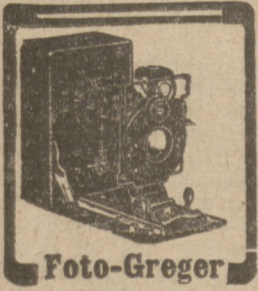


Pozener Tageblatt



Bezugspreis: In Posen durch Boten monatl. 5.50 zł, in den Ausgabestellen monatl. 5.— zł. In den Ausgabestellen in der Provinz monatl. 5.— zł, bei Zustellung durch Boten monatl. 5.40 zł. Postbezug (Polen u. Danzig) monatl. 5.40 zł. Unter Streifenband in Polen u. Danzig monatl. 5.— zł, Deutschland u. übriges Ausland 3.— zł. Einzelnummer 0.25 zł, mit Illustr. Beilage 0.40 zł. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Zuschriften sind an die Schriftleitung des Posenen Tagesblattes, Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernspr. 6106, 6275. Telegrammanhschrift: Tageblatt, Poznań. Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. A.), Drufarnia i Bydawnictwo, Poznań). Postfach-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr, im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr, Deutschland 12 bzw. 50 Goldpfg., übriges Ausland 100% Aufschlag. Platzvorschrift u. schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o.o., Poznań, Zwierzyniecka 6. Fernsprecher: 6275, 6106. — Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o.o., Poznań).

Photo-Apparate
größte Auswahl
nur bei
Foto-Greger
Poznań
al. 27 Grudnia 20.

70. Jahrgang

Sonntag, 31. Mai 1931

Nr. 123

Regierungskrise in Wien?

Rücktritt des Justizministers

(Telegramm unserer Berliner Redaktion.)

Pr. Berlin, 30. Mai.

Im Zusammenhang mit den Sanierungsmaßnahmen der österreichischen Regierung ist es zu Differenzen innerhalb der Regierung gekommen. Der Vertreter der Großdeutschen in der Regierung, Justizminister Schürff, hat gestern nach der Sitzung des Bundesrats seinen Rücktritt angekündigt. Das Rücktrittsgesuch erfolgte zum Protest gegen die von der Regierung in Angriff genommenen Sparmaßnahmen zu Lasten der Beamtenchefs. Diese Sparmaßnahmen der Regierung stehen bekanntlich im Zusammenhang mit dem Zusammenbruch der Kreditanstalt, der wiederum auf ausländischen Einfluss zurückgeführt wird.

Dass die ausländischen Gläubiger der Kreditanstalt aus diesem Zusammenbruch schon jetzt politisches Kapital zu schlagen versuchen, beweist der Umstand, daß, bevor die für die Umbildung der Kreditanstalt in Aussicht gestellten Auslandskredite eintrafen, schon die Auslandskontrolleure für die österreichische Nationalbank und die Kreditanstalt in

Wien angekommen sind. In die österreichische Nationalbank wird Prof. Rist aus Paris als Vertreter des Auslandes mit dem Titel eines Beraters einziehen, der in Wirklichkeit Kontrollbefugnisse haben wird. Als zweites ausländisches Kontrollorgan wird ein Vertreter der Bank von Frankreich in die österreichische Kreditanstalt einziehen.

Aus alledem ist zu ersehen, daß die einmal durch die Auslandsgläubiger um Österreich gezogene Schlinge nur noch fester gezogen werden soll. Die österreichische Regierung hatte keine Wahl, denn durch die Abziehung der Devisen bestand Gefahr für die österreichische Valuta.

Die Zollunion im Haag

Pr. Berlin, 30. Mai. (Eig. Telegr.)

Der Beginn der öffentlichen Verhandlungen des Ständigen Internationalen Gerichtshofs in der Angelegenheit der deutsch-österreichischen Zollunion ist für den 20. Juli in Aussicht genommen.

Heute:

Genfer Rückblick. (Leitartikel). — Die ersten Schritte der neuen Regierung. — Regierungskrise in Wien? — Die deutsche Notverordnung. — Der Streik in Bielitz. — Kommunistisches Unwesen in Berlin. — Deutscher Protest in Paris. — Briand vor der Kammer. — Piccard ist zufrieden. — Die Lebensgeschichte eines deutschen Bankiers. — Die deutsche Bauausstellung 1931. — Die Zirkusprinzessin. — Stabiler Inlandsgetreidemarkt. — Bankabschlüsse im Zeichen der Wirtschaftsnot.

Beilage

„Die Welt der Frau“:

Jeanne d'Arc. — Einiges über das Nachsitzen. — Die Spargelzeit. — Ernährungsstörungen beim Säugling. — Kampf gegen die Sommersprossen.

„Kinderland“:

Konrad im Berge. — Ein Esel rebelliert. — Eine Katze sitzt im Baum.

Genfer Rückblick

(Von unserem Warschauer Ws.-Korrespondenten.)

Warschau, 28. Mai.

Nach all den überwältigenden „Siegen“, die die polnische Presse während des Verlaufes der Genfer Tagung meldete, und die angeblich alle von Polen über Deutschland errungen wurden, ist nach dem Kauf der Genfer Pfingstwoche eine starke Ersüchterung eingetreten, die vielfach einem Katzenjammer gleichkommt. Denn plötzlich sind aus den allgemeinen Stellungnahmen der polnischen Blätter zu den Genfer Ergebnissen die großen „Siege“ verschwunden, und nur hier und da wagt sich schüchtern, wie ein erstes Frühlingsveilchen, die Behauptung von einer „für Polen günstigen Lösung“ an das Tageslicht. Schon das Interview des Außenministers Jalecki über das Ergebnis der Genfer Ratstagung war kaum mehr als ein bescheidenes Eingeständnis, daß die Genfer Tagung im allgemeinen wie auch bei ausschließlicher Berücksichtigung Polens im besonderen ein Fiasko bedeutete. Die Regierungspresse, das heißt die „Gazeta Polska“, hat sich in ihrem Urteil vorläufig noch zurückgehalten, und es ist auch kaum wahrscheinlich, daß sie als offizielles Organ Erfolgsmängel eingestehen wird.

Aber die andere Presse, und zwar die aller Schattierungen, mit Ausnahme der sozialistischen, die zunächst noch mit dem Ergebnis der Krakauer Sozialistentagung beschäftigt ist, hält mit ihrer Unzufriedenheit über das Genfer Ergebnis nicht mehr zurück. Bereits unmittelbar nach Schluß der Statstagung am Sonnabend vor Pfingsten sprach der regierungstreue „Kurjer Poranny“ von der schablonenmäßigen Form, in der man in Genf die wichtigsten Fragen gelöst habe, wobei man möglichst gedreht um den Kern der Sache herumgegangen sei. Der rechtsstehende „Wieczor Warszawski“ sprach sogar ganz offen von einer Niederlage, da sich sowohl in der Danziger wie in der obereschlesischen Frage der Rat nicht mit dem polnischen Standpunkt solidarisiert habe. Von besonderem Interesse dürfen aber die nachstehenden Ausführungen des führenden Blattes der Nationaldemokratie, der „Gazeta Warszawska“ zu dem Genfer Ergebnis sein. Das Blatt schreibt:

„Die soeben beendete Session des Völkerbundes beweist, daß die Genfer Institution eine schwere und tiefe Krise durchgemacht hat. Keine von den wichtigsten Angelegenheiten, die auf der Tagesordnung standen, wurde erledigt. Die wichtigste Frage, die Zollunion zwischen Österreich und Deutschland, wurde verschoben. In der Danziger Angelegenheit wurden gute Ratschläge gegeben, deren Anzulänglichlichkeit vom polnischen Standpunkt aber dadurch unterstrichen wurde, daß Minister Jalecki sich bei der Abstimmung über den Danziger Bericht der Stimme enthielt. Die Behandlung des polnischen Berichtes über Oberschlesien wurde mit zwei kleinen obereschlesischen Sachen zusammen bis zum September aufgeschoben. Das Dreierkomitee, das die ukrainische Frage untersuchen sollte, hat ein Communiqué veröffentlicht, in dem es feststellt, daß es einen Aufschub der Entscheidung bis zur nächsten Völkerbundstagung für richtig hält. Diese Tatsachen beweisen durchaus klar, daß der Völkerbund nicht in der Lage ist, tatsächliche Konflikte beizulegen und sich als eine Institution zu erweisen, die ein realer Faktor der internationalen Politik ist. Er kann lediglich Ort und Werk-

Die ersten Schritte der neuen Regierung

(Telegr. unseres Warschauer Berichterstatters)

Warschau, 30. Mai.

Gestern fand die endgültige Uebernahme der Regierungsgeschäfte durch den Ministerpräsidenten Prygor statt. Nach einem Besuch im Präsidium des Ministerrates begab sich Ministerpräsident Prygor in den Sejm und stattete Besuche beim Sejmarschall Switalski und Senatsmarschall Raczykiewicz ab sowie beim Klub der Sejmberichtersteller. Gleichzeitig war der ehemalige Ministerpräsident und jetzige Vorsitzende des Regierungsblochs, Stawel, im Sejm eingetroffen und konferierte mit dem bisherigen Vorsitzenden des Regierungsblochs, Jan Pilsudski hat ebenfalls seine Besuche bei den Marschällen der Kammern abgestattet. Inzwischen ist auch die Ernennung des Abg. Starzynski zum Vizeminister perfekt geworden, und der neuernannte Vizeminister konferierte gestern mit dem jetzigen Vorsitzenden des Regierungsblochs. Der Ministerpräsident hat gestern alle seine Arbeiten bereits übernommen. Wie aus einem amtlichen Kommuniqué hervorgeht, hat er gestern zunächst mit dem bisherigen Leiter des Finanzministeriums und dem neuernannten Finanzminister eine Konferenz abgehalten. Gegenstand der Konferenz war u. a. die Frage der Gehaltsherabsetzung und der Ersparungen im Haushalt. Die Frage der Demission des Vizeministers Koc ist noch immer nicht entschieden. Finanzminister Jan Pilsudski ist gestern abend nach Wilna abgereist, wo er zwei Tage verweilen wird, um persönliche Angelegenheiten zu regeln. Nach seiner Rückkehr wird wahrscheinlich die Entscheidung über den Verbleib des Vizeministers Koc fallen.

In den einzelnen Ministerien wurden gestern feierliche Empfänge für die neuernannten Minister veranstaltet. So fand eine solche Feier im Industrie- und Handelsministerium statt, und bei der Gelegenheit äußerte sich der neue Handelsminister, General Zarzycki, über sein Arbeitsprogramm. Er sagte in seiner Rede, daß er nicht die Absicht habe, irgendwelche grundlegenden Reformen durchzuführen, da er der Ansicht sei, daß die Arbeit normal und ordnungsgemäß fortlaufen müsse, um ersprießlich für den Staat zu sein. Auch im Finanzministerium fand ein Empfang für den neuen Finanzminister Jan Pilsudski statt.

Im übrigen wurden bereits gestern die Gerüchte von einem Rücktritt des Handelsvizeministers Dolezal wieder dementiert und die Nachricht als unwahr bezeichnet.

Polnische Erfolge bei den internationalen Flugwettkämpfen in Agram

Warschau, 30. Mai. (Eig. Telegr.)

Während der Pfingstfeiertage fanden in Agram internationale Flugveranstaltungen statt, an denen insgesamt 6 Staaten teilnahmen, und zwar außer Polen die Tschechoslowakei, England, Frankreich, Österreich und Jugoslawien. Es gelang der polnischen Flugmannschaft, einige Erfolge zu erringen, und zwar den ersten Preis beim Landen und in der Flugakrobatik. Im Gesamtklassement kamen die polnischen Flieger auf den zweiten Platz.

Deutscher Protest in Paris

Die Grenzverletzungen durch französische Militärflieger

(Telegr. unserer Berliner Redaktion.)

Pr. Berlin, 30. Mai.

Der deutsche Botschafter in Paris hat von der Reichsregierung den Auftrag erhalten, wegen der wiederholten Ueberfliegung deutschen Gebiets durch französische Militärflugzeuge Protest zu erheben. Dieser Schritt ist auf die Vorfälle der letzten Wochen zurückzuführen, in den verschiedentlich ganze Staffeln von Militärflugzeugen auf deutschen Plätzen notlanden mußten. Noch gestern vormittag erschien über der Stadt Aehl ein aus etwa 40 Maschinen bestehendes Geschwader, das militärische Übungen veranstaltete. Etwa 25 Flugzeuge überflogen den Rhein zum Teil

Verhaftung eines ehemaligen Staatsanwalts

Warschau, 30. Mai. (Eig. Telegr.)

Gestern wurde auf Veranlassung des Staatsanwalts beim Warschauer Bezirksgericht der frühere Staatsanwalt und Richter und jetzige Leiter eines Rechtsanwaltsbüros, Jozef Trejdosiewicz verhaftet. Der Grund der Verhaftung besteht darin, daß Trejdosiewicz sich in seiner Eigenschaft als Staatsanwalt und Richter verschiedene Gerichtsverletzungen bezüglich Berufungsflagen hat zuschulden kommen lassen, die beim Warschauer Bürgergericht eingelaufen waren. Die Verhaftung hat allgemeines Aufsehen erregt. Der Verhaftete wurde ins Gefängnis eingeliefert.

Gandhi kommt nach London

Pr. Berlin, 29. Mai.

Der indische Freiheitskämpfer Gandhi wird in London erwartet. Als Wohnort wird für ihn eine elegante Villa eingerichtet, in deren Park — Ziegenställe gebaut werden, da Gandhi sich fast ausschließlich mit Milch ernährt. Die Ziegen bringt Gandhi aus Indien mit. Die Villa, die einem reichen Indier, der tätigen Anteil an der Freiheitsbewegung nimmt, wird vollkommen indisch eingerichtet. Ein Zimmer der Villa wird als Spinnraum eingerichtet. Hier wird Gandhi mit den Kongreß-Delegierten seine traditionellen

halbe Stunde am Spinnrad verbringen. Die Wolle für diese symbolische Spinnstunde, die die indische Unabhängigkeit von der englischen Textilindustrie versinnbildlicht, bringt Gandhi ebenso wie die Ziegen aus Indien mit.

Verschüttet

Rom, 30. Mai. (R.) Im südlichen Ägypten wurden 14 Arbeiter bei Ausgrabungsarbeiten durch herabstürzende Sandmassen getötet. Zunächst waren 5 Arbeiter durch die Sandmassen verschüttet worden. 9 andere Arbeiter wollten die Verschütteten bergen, erlitten jedoch das gleiche Schicksal, da sich ein neuer Erdstöß ereignete.

zeug für Kompromisse sein, wenn Kompromisse möglich sind. — Wenn man die Tatsache in Betracht zieht, daß Herr Zaleski sich bei der Abstimmung über den Danziger Bericht der Stimme enthalten hat, daß über den oberschlesischen Bericht entgegen dem polnischen Standpunkt entschieden wurde, daß ferner die Möglichkeit besteht, die ukrainische Frage im September wieder auf die Tagesordnung zu bringen, so ist festzustellen, daß die polnische Delegation aus Genf mit leeren Händen zurückkehrt.

Auch der konservative Kratauer „Czas“ ist mit dem Genfer Ergebnis nicht zufrieden, besonders nicht mit der Erledigung der oberschlesischen Frage, und äußert sich hierzu wie folgt:

„Die Leiter des Völkerbundes bemühten sich um gewisse Kompensationen für Deutschland — auf unsere Kosten — und vertagten die Annahme des Berichtes der polnischen Regierung über die oberschlesischen Zwischenfälle. Diese deutsche Forderung wurde von Herrn Henderson unterstützt, der in naher Zukunft Herrn Curtius als Gast bei sich beherbergen wird und der zu den Freunden möglichst weitgehender Zugeständnisse an Deutschland gehört. Es ist bekannt, daß die Labour Party nahe Beziehungen mit dem deutschen Sozialismus unterhält und vor allen Dingen von dort ihre Informationen über Polen bezieht und die polnischen Verhältnisse in falschem Lichte kennenlernt.“

Sehr schmerzhaft haben die Genfer Entscheidungen in den Polen betreffenden Fragen die „Rzeczpospolita“, das Blatt der christlichen Demokratie berührt, das dazu wie folgt Stellung nimmt:

„In den Polen betreffenden Fragen sind die Genfer Ergebnisse jedoch weniger günstig. Vor allen Dingen die Danziger Frage. Die deutsche Agitation in Danzig hat dort eine Lage geschaffen, die an die Zustände in einem halb wilden Lande erinnert. Der Völkerbundsrat nimmt sich dieser Verhältnisse überhaupt nicht an, sondern stimmt einer Resolution mit „Ermahnungen“ zu. Diese Resolution wendet sich ausdrücklich „an die Parteien“ — also an Polen und Danzig —, alle Mittel anzuwenden „zur Wiederherstellung des Geistes des Vertrauens“. Also Polen ist hier mit dem randalisierenden Danzig in eine Reihe gestellt, als ob es mit einem Teil der Schuld daran trüge, was sich dort abspielt. Außerdem stellt der Berichterstatter fest, daß diese Krise nicht eine Krise zwischen dem Völkerbund und Danzig, sondern zwischen Danzig und Polen ist, und der Völkerbundsrat hat diese Meinung auch geteilt. Die Halbheit der Erledigung der Danziger Frage und das Fehlen einer ausdrücklichen Beurteilung der dortigen Zustände, schließlich das Fehlen konkreter Anordnungen, die für die Zukunft weitere ähnliche Zwischenfälle unmöglich machen, hat die Danziger Diskussion zu sehr problematischen und sehr unbefriedigenden Ergebnissen geführt.“ Ueber die Erledigung der oberschlesischen Frage schreibt das vorstehend genannte Blatt: „Hier blieb also England seiner alten Politik gegenüber Polen treu, in der es die Aufrechterhaltung eines ständigen Zustandes der Unruhe und Depression bei uns anstrebt und heuchlerisch seine Friedenspolitik in Europa deklamiert. Den Deutschen wurde noch einmal ein Zugeständnis gemacht — auf Kosten unserer Interessen. Das Argument, daß im Falle eines Widerstandes Polens Curtius gegen den Bericht gestimmt hätte, beweist, daß wer den Völkerbund durch Drohungen terrorisieren will — auf Erfolg rechnen kann. Das beweist den Wert des Völkerbundes selbst. Die schlesische und die Danziger Frage wurden also nicht, wie man es erwarten konnte, günstig geregelt.“

Der „Dziennik“, das Organ der pilsudskitreuen Gruppe der Großagrarien, nennt die letzte Genfer Tagung ironisch eine „Session der Vertagungen“. Allerdings kann sich das Blatt nicht zu einer schärferen Kritik des Genfer Ergebnisses aufschwingen, übt lediglich an der Erledigung der Danziger Frage mit folgenden Worten Kritik:

„Von den Polen besonders angehenden Fragen hätte man zumindestens eine formale Erledigung der Danziger Frage erwartet. Der Bericht des Grafen Cravena, der vom Rat angenommen wurde, gibt uns moralische Genugtuung, wenn auch nur teilweise. Die scharfe Rede Hendersons hat keinen Zwei-

fel darüber gelassen, wie die internationalen Kreise die Danziger Provokationspolitik einschätzen. Es besteht jedoch keinelei Hoffnung, daß die Ermahnungen des Völkerbundes erfolgreich sein werden. Im übrigen wird das eine Enttäuschung nur für diejenigen sein, die eine Verbesserung der Danzig-polnischen Beziehungen nach Intervention dritter Personen, selbst wenn sie von den besten Absichten beseelt sind, erwarteten.“ Die Vertagung der oberschlesischen Frage hält das vorstehend genannte Blatt keineswegs für ungünstig für Polen und meint, es wäre das von Seiten Polens ein auf dem Altar des „Genfer

Geistes“, nämlich des Kompromißgeistes gebrachtes Opfer gewesen. Hingegen ist das Blatt der Ansicht, daß „das System der ständigen Vertagungen, mit denen die letzte Session reichlich ausgestattet war, eine für den Völkerbund vom Standpunkt seiner eigenen Interessen aus höchst unerwünschte Erscheinung ist. Die Vertagungen sind in der Mehrzahl der Fälle eine Anerkennung der Ratlosigkeit, und dazu noch eine unehrliche Anerkennung.“

Aus diesen wenigen, aber bezeichnenden Pressestimmen geht hervor, wie die Ernüchterung nach den „siegreichen Genfer Schlachten“ ist.



Zum 15. Jahrestag der Schlacht bei Skagerrak

Die Führer in der Skagerrak-Schlacht. Oben: der Führer der deutschen Aufklärungs-Streitkräfte, Admiral v. Hipper; der deutsche Oberbefehlshaber Admiral Scheer; unten: der englische Oberbefehlshaber Admiral Jellicoe und der Führer der englischen Aufklärungs-Streitkräfte, Admiral Beatty.

Der 31. Mai ist ein stolzer Gedenktag der deutschen Flotte, die in diesen Tagen vor nunmehr fünfzehn Jahren zum erstenmal in einer großen Seeschlacht auf die englischen Hauptstreitkräfte traf und sie nach einem dramatischen Tag- und Nachtkampf vor dem Skagerrak zum Rückzug zwang. Die deutsche Marine hatte sich mit dieser Tat mit einem Schlage ebenbürtig an die Seite der ruhmreichen Armee gestellt.

Der Streik in Bielik Demonstration der Arbeitslosen in Biala

Bieliq, 30. Mai. (Eig. Telegr.)

Heute findet im Ministerium für Arbeit und soziale Fürsorge eine Konferenz der Textilindustriellen des Bieliqer und Bialaer Gebiets statt zwecks Beilegung des Lohnstreits, der durch die Herabsetzung der Löhne um 12 Prozent hervorgerufen wurde. Die Folge dieser Lohnherabsetzung war, daß 38 Fabriken in dem dortigen Industriegebiet stillgelegt und insgesamt 7000 Arbeiter arbeitslos geworden sind. Die Entscheidung dürfte möglicherweise heute abend fallen.

Gestern fanden in Biala auf den Straßen neue Arbeitslosendemonstrationen statt. Die Menge der Arbeitslosen versammelte sich vor dem Magistrat und forderte die Auszahlung der Beihilfen. Kommunistische Agitatoren aus Sosnowik hielten die Menge auf. Die Menge nahm eine drohende Haltung an, und es bestand die Gefahr, daß Läden geplündert würden. Die Polizei schritt mit dem Gummistock ein, und es gelang nach längerem Bemühen, die Menge auseinanderzutreiben. 14 Personen wurden wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt verhaftet, darunter auch einige aus Sosnowik eingetroffene kommunistische Agitatoren.

Kommunistisches Unwesen in Berlin Schwere Zusammenstöße

Pr. Berlin, 30. Mai. (Eig. Tel.)

Gestern kam es in späten Abendstunden zu schweren Zusammenstößen zwischen Stahlhelmern und Kommunisten. Diese Zusammenstöße stießen aneinander im Zusammenhang mit dem Stahlhelmtag in Breslau, zu dem sich in verschiedenen Gegenden Berlins zur Abreise nach Breslau die Jüge von Stahlhelmen sammelten. Die Kommunisten griffen die Stahlhelmer an. Ein Stahlhelmer wurde getötet, drei Polizisten und zwei Pilsudskisten schwer verletzt. Die Polizei nahm Verhaftungen vor. Die Vorgänge sind zwar völlig ungeklärt, im allgemeinen ereigneten sie sich in der Weise, daß dort, wo sich Stahlhelmer sammelten, in der Dunkelheit plötzlich aus dem Hinterhalt Schüsse fielen, ohne, daß es gelang, die Schützen zu erkennen. Von den Schüssen wurden

Verhaftung von Agitatoren aus dem Dabrowaer Kohlengebiet

Kattowik, 30. Mai.

Die Kriminalpolizei hat im „Hotel Polki“ in Kattowik die Hauptorganisatoren der blutigen Vorgänge in Jaworzno im Dabrowaer Kohlengebiet verhaftet. Infolge dieser Vorgänge kam es bekanntlich zu Schießereien zwischen Polizei und den Demonstranten vor der Kohlengrube „Pilsudski“, in deren Verlauf mehrere Personen getötet und zahlreiche schwer verletzt wurden. Die kommunistischen Agitatoren, die der Warschauer Polizei bereits bekannt sind und in Kattowik verhaftet wurden, stammen aus Lodz und heißen Salomon Jajzonli und Lewka Fischberg. Jajzonli wurde bereits früher durch ein Urteil des Warschauer Bezirksgerichts zu vier Jahren Gefängnis wegen umstürzlerischer Agitation verurteilt, ihm aber dann eine Unterbrechung seiner Strafe gewährt. Beide Verhafteten sind Mitglieder des Volkzugskomitees der kommunistischen Zentrale und wurden besonders nach dem Dabrowaer Kohlengebiet entsandt. Man hat sie dem Staatsanwalt in Kattowik zur Verfügung gestellt.

„Matin“ über die innenpolitische Lage in Spanien

Paris, 30. Mai. (R.) Der Madrider Berichterstatter der „Matin“ verbreitete in gewissem Maße die von der spanischen Zeitung „El Pueblo“ verbreitete Meldung, daß eine Koalition republikanischer Parteien eine Kabinettskrise hervorzurufen und Ferruz das Ministerpräsidium verschaffen wolle. Der Korrespondent erklärt, eine sehr starke Bewegung habe sich gebildet, die den Rücktritt Alcala und Mauras wünsche und die Uebernahme der Präsidentschaft der provisorischen Regierung durch den gegenwärtigen Minister des Außen begründen würden. Der Mann der Strafe selber sei sehr unzufrieden, und nicht selten höre man einfache Leute der Regierung den Vorwurf machen, daß sie die Peseta sinken lasse und die Kapitalflucht zulasse. Angeichts dieses allgemeinen Unbehagens, das zu einer sozialen Anarchie zu werden drohe, setzt die Regierung jedoch ruhig das Werk der Ordnung fort. Die Einberufung der verfassungsgebenden Cortes scheint aber immer dringender zu werden.

Madrid, 30. Mai. (R.) In Spanisch-Marokko werden die Polizeistreitkräfte auf Anweisung der spanischen Regierung verstärkt. Durch diese Maßnahmen sollen sowohl Aufstände der Eingeborenen als auch kommunistische Unruhen verhindert werden, die nach gewissen Gerüchten geplant sind.

Aus verschiedenen spanischen Städten liegen Nachrichten über Streiks der Fabrikarbeiter und Landarbeiter vor. Der Streik der Fischer und Seeleute der Hafenstadt Vigo dauert fort, obwohl bereits ein Abkommen mit den Arbeitgebern vereinbart wurde. Die Streikenden haben gestern die Besatzungen mehrerer Dampfer gezwungen, die Schiffe zu verlassen und die Arbeit einzustellen. In Barcelona nahm eine stark besuchte Arbeiterversammlung eine Entschlieung an, in der grundsätzlich der Streik der Hafenarbeiter für heute beschloffen und der Rücktritt des spanischen Arbeitsministers gefordert wird. In Barcelona betrachtet man diesen Beschluß als den Beginn eines großen Kampfes zwischen den Kommunisten und den sozialdemokratischen Gewerkschaften, um den politischen Einfluß auf die Arbeiterschaft Barcelonas.

Keine Einmischung der spanischen Regierung in dem bevorstehenden Wahlkampf

Madrid, 30. Mai. (R.) Der Minister des Innern erklärte, die Regierung werde nächste Woche das Dekret über die Einberufung der verfassungsgebenden Cortes veröffentlichen. Die materielle Aufgabe der Regierung werde mit dem Zutritt der Cortes, die sie zur Erörterung stellen werde, beendet sein. Der Präsident der provisorischen Regierung Alcala Zamora, werde nicht in den Wahlkampf eingreifen, auch nicht innerhalb der Organisation der rechtsliberalen republikanischen Partei. Die Regierung wünsche, den Wahlkampf ohne irgendwelche Bindung leiten zu können.

Politische Prozesse in Mailand

Pr. Berlin, 29. Mai.

Der Anarchist Schirru, der ein Attentat gegen Mussolini versuchte, ist, wie bereits gemeldet, erschossen worden. Heute früh begann vor dem gleichen Gerichtshof in Mailand der Prozeß gegen die Angehörigen des Geheimbundes „Gerechtigkeit und Freiheit“. Die Anklage stützt sich auf einen Paragraphen des Ausnahmegesetzes, der für geplanten Aufruhr gegen die Staatsgewalt ein Strafmaß von 30 Jahren Zuchthaus vorsieht. Von den zehn Angeklagten konnten im Käfig, der die Anklagebank bildet, nur sieben vorgeführt werden. Den drei anderen ist es gelungen, ins Ausland zu flüchten.

Reichsaußenminister Dr. Curtius zum 85. Geburtstag des Grafen Apponyi

Budapest, 28. Mai. (R.) Zum morgigen 85. Geburtstag des Grafen Albert Apponyi veröffentlicht der „Pester Lloyd“ neben anderen Briefen ausländischer Staatsmänner wie Mussolini, Grandi noch eine Aeußerung des Reichsaußenministers Dr. Curtius, die u. a. lautet:

„Zu den Staatsmännern der Nachkriegszeit, deren Stimme in der Welt ein ganz besonderes Gewicht hat, gehört in erster Linie Graf Albert Apponyi. Er hat in Schrift und Wort, insbesondere auch in den Verhandlungen des Völkerbundes, stets in leidenschaftlicher und mickfamer Weise für die unterdrückte Gerechtigkeit und das verlorene Recht gekämpft. Als Repräsentant eines Volkes, dem durch den Friedensvertrag so viel Ungerechtigkeit zugefügt worden ist, hat er es zu seiner Lebensaufgabe gemacht, mit den großen Fähigkeiten und Gaben seines Charakters und seines Geistes für die Gleichberechtigung der Völker einzutreten, weil er tief durchdrungen ist von der Ueberzeugung, daß nur die Gleichberechtigung die Grundlage eines dauernden Friedens unter den Völkern sein kann. Auch wir Deutschen haben im Grafen Apponyi stets einen treuen und tapferen Waffengefährten in unserem Kampfe um die Gleichberechtigung gefunden.“

Durch ein Versehen im technischen Betrieb ist im „Kulturpiegel“ vom 30. Mai 1931 „Posener Tageblatt“ Nr. 122 ein bedauerlicher Fehler unterlaufen. Der Artikel „Jeanne d'Arc“ muß die Ueberschrift tragen: „Sinclair Lewis mit dem Nobelpreis“. Der Artikel von Gorm über „Jeanne d'Arc“ erscheint in unserer heutigen Sonntagsausgabe.

Carl Fürstenberg:

Die Lebensgeschichte eines deutschen Bankiers

Dies Buch (herausgegeben von Hans Fürstenberg) gibt die Lebensgeschichte des Seniors der Berliner Bankdirektoren, Carl Fürstenbergs, der ein bedeutendes Stück deutscher Bank- und Wirtschaftsgeschichte repräsentiert.

bisher unbekanntem Ziffern. Wenn ich hier gesagt habe, daß er sich technische Fortschritte stets zu eigen machte, so bin ich dabei hinter den Tatsachen noch zurückgeblieben.

Ganz eigenartig waren die Finanzierungs- methoden Thyssens. Er pflegte Aktien überhaupt nicht aus der Hand zu geben. Seine Obliga- tionsanleihen wurden stets so erbracht, daß irgend- eine Beeinflussung von außen infolge ihrer Be- gebung für ihn nicht zu befürchten war.

Thyssen und Kirdorf

Unter all den damaligen Führern der deutschen Schwerindustrie dürfte August Thyssen die inter- essanteste Persönlichkeit gewesen sein. Er ist wohl der erste Verfechter des gemischt-wirtschaftlichen Wertes gewesen, das heißt eines industriellen Aufbaus, der neben dem eigentlichen Haupt- betrieb sowohl die Zufuhr von Rohstoffen als auch den Absatz von Fertigfabrikaten durch eine mehr oder weniger direkte Angliederung geeig- neter Betriebe sicherstellt.

Auch die geschäftliche Unterhaltung, die ich da- mals mit ihm geführt habe, war für ihn ganz besonders charakteristisch. Wäre ich ein großer Privatkapitalist gewesen, so hätte das, was er mir erzählte, mich sicherlich zur Hergabe bedeu- tender Barmittel veranlassen können.

Da ich hier die Namen einiger der deutschen Wirtschaftsgeschichte angehörenden Industrie- führer erwähnt habe, so darf ich auch Emil Kir- dorff nicht vergessen, obgleich er kein Unternehmer im Sinne der Stinnes und Thyssen war, sondern als Leiter der Gelsenkirchener Bergwerks-Aktiengesellschaft den Typ des großen Industriedirek- tors darstellte.

Abgesehen aber von dem Erfolg Kirdorffs bei der Schaffung des Kohlenyndikats und bei dem Aufbau Gelsenkirchens zu einem der mächtigsten deutschen gemischten Konzerne, hat er einen so- zialpolitischen Kampf geführt, dessen volle Trag- weite vielleicht jetzt erst erkennbar wird.

Oper

„Die Zirkusprinzessin“

Operette in 3 Akten von J. Stramzer und A. Grünwald. Musik von Emerich Kalman.

Um den Inhaltsextrakt der modernen Operetten steht es, wie ich erst lehtig zum Ausdruck brachte, außerordentlich trübe aus. Was die Dignität Strauß, Offenbach, Suppé, Zeller und dann später die Lehár, Fall, Enslér für ihre Bühnenmusikfä- hige Vertonung für brauchbar hielten, waren freilich auch keine librettistischen Elaborate, welche in die engere Wahl zwecks Krönung mit einem Literaturpreis hätten kommen können, aber den Operettenstofflieferanten dieser Komponisten wäre Anrecht gesehen, hätte man die Ergebnisse ihrer Erfindungs- und Einfallsroutine als fabe und geistig anämisch verdrängen. Das dürfte nicht ge- schehen. Um so bedauerlicher ist der Umfang des Geisteshorizonts, der den heutigen Verfassern von Operettentexten zur Verfügung steht bzw. die Beschränktheit, mit der sie von ihm praktischen Gebrauch machen. Herr Emerich Kalman, 1882 in einem Nest am ungarischen Plattensee geboren, hat manchem Bühnenleiter und sich selbst die Taschen gefüllt. Die mit seinem Namen verknüpften Operetten „Czardasfürstin“, „Faschingsfee“, „Ein Herbstmännchen“, „Zigeunerprimas“ waren gewiß nicht Vertonungen Bühnenbildlicherer Seldensstücke. Aber die Sachen hatten doch Schmuck, und man konnte sich mit ihnen mit einer gewissen kritischen Ernsthaftigkeit beschäftigen. Diese Zeiten scheinen auch von Herrn Kalman und seinen Hausdienern liquidiert worden zu sein. Es ist nur bescheidener Mattglanz, auf den sich die dreiaaktige Operette „Die Zirkusprinzessin“ berufen kann, die gegenwärtig für das „Teatr Wielki“ eine An- ziehungskraft bilden soll. Die Schlupfakte der meisten Operetten pflegen das „Enfant terrible“ des Gesamtwerks zu stellen. Es geht in solchen Fällen immer sehr mit „Tempo“ dem Finale entgegen, die Hilflosigkeit der textlichen Autoren ist oft bejammernswert, es wird ein Schluß zusam- mengewürfelt, an dem nur noch die Belle eventu- ell zu bewundern ist, die ihn vor dem Zerplatzen rettet. Geistige Wurfabrikanten von solcher Be- schaffheit sind auch die Herren J. Stramzer und A. Grünwald — ich überlege, ob ich sie gesperrt lassen soll —, denen Herr Kalman einen Korb zur freundlichen musikalischen Be- nutzung abgenommen hat, der sich schließlich als richtiggehender literarischer Sauerkohl — ohne Zusatz von Geistespep — dekuriert. Dieses Operettenebrau kann nur ein Mindestmaß von

Druckerschwärze und Rotationsmaschinenkraft für sich beanspruchen, deshalb sei es hiermit in kurzen Sätzen abgetan:

Zeit: 1912. Vestibül eines Zirkus in Peters- burg, gerade große Vorstellung. Ein zaristischer General, Fürst Basilus, umgeben von einer Ko- rona Husarenoffiziere, ist auch Besucher und ver- langt Freigabe einer bestimmten Loge, die jedoch bereits von Herrn Toni Schlumberger, dem Sohne der Besitzerin des Hotels „Erzherzog Karl“ in Wien (ausgerechnet!), gemietet und bezahlt wor- den ist. Eigentlich unnötig zu sagen, daß besagter Toni Sr. Erzellenz, nachdem er ihr vorgezählt worden war, seine Loge überläßt. Dieser will nämlich einerseits den maskierten, auf einem Pferde schulterenden, ominösen Aristen „Mister X“ sehen, andererseits die von ihm umschwärmte Prinzessin Fedora beobachten. In dem Zirkus- vorraum — eine Bar hat sich dort auch ange- siedelt — wideln sich die Vorbereitungen der ein- zelnen Programmnummern ab. Der geheimnis- volle „Mister X“ reitet hoch zu Ross in die Ma- nege, u. a. auch die Vollgenuß Miß Gibson auf einem reizenden Pony. Für die Artistin hat er- wählter Toni sein Herz in einen Hofsofen ver- wandelt. Nach Schluß der Vorstellung lernt der General „Mister X“ (in Wirklichkeit ein früherer Gardeoffizier, der wegen Schulden den Dienst quittieren mußte, und Bekannter der Prinzessin) kennen und ladet ihn zu einem Gesellschaftsabend nach seinem Palais ein. Bedingung: Maskenlos. Das Fest findet statt, „Mister X“ ist zur Stelle, und zwar in der Uniform eines Leutnants der weißen Husaren. Auch sonst ist alles aus dem ersten Akt erschienen. Der demaskierte Zirkus- reiter findet die Günst der Prinzessin Fedora, Fürst Basilus, der inzwischen den wahren Sach- verhalt erkannt hat, bekommt das Nachsehen. Doch die Rache bleibt nicht aus. Er verschafft sich eine allerhöchste Kabinettsorder, derzufolge sich das Paar Mister X — Fedora binnen weniger Stunden trauen zu lassen hat. Diese Idee zweier übergeschnappter Librettofabrikanten gelangt zur Ausführung, und zwar in der Privatkapelle des Schlosses. Nachdem dies geschehen, da schiebt der General eine 42 Zentimeter-Granate aus Oper- rettenbluff ab: vor versammelter Soupergesell- schaft erfährt die junge prinzipale Frau, wenn sie stehen vor dem Altar ihr Jawort gegeben hat, einem simplen Zirkusreiter. Entrüstet wendet sie sich von ihm ab, obgleich er ihr die Verhinderung gibt, daß er die Berechtigung habe, Uniform zu tragen. Neben dieser Hauptbegebenheit spielt noch eine nebenhäßlichere: Toni wird irrtümlich für den Sohn des Erzherzogs Karl (ein Bekannter des Fürsten Basilus), nicht für den Julius der

Wirin des Hotels gleichen Namens gehalten und macht große Figur. Krone des Erfolges: Miß Gibson wird seine Frau. Nach Beendigung dieser beiden Akte ging den Stoffmachern die gedankliche Lust aus. Aber irgendwie mußte doch ein Aus- klang herangefächelt werden. Das machten sie, von so ziemlich allen Operettengeistern verlassen, so: In dem Speiseraum des Hotels „Erzherzog Karl“ in Wien treffen zufällig der General, die „Zirkus- Prinzessin Fedora und „Mister X“ zusammen. Zwischen dem Ehepaar findet die unausbleibliche Verführung statt, während der General freiwillig das Feld räumt. Toni, der seine Rolle als ange- stlicher Erzherzogsohn aufgibt und aushilfskell- neri, erhält von seiner Mama nachträglich die Erlaubnis, eine nach Zirkusball duftende Dame, nämlich die Miß Gibson, zu heiraten. Damit diese Kindlichkeiten nicht auf eine Zeitdauer von etwa fünfzehn Minuten zusammenschumpfen, sind erheblich verkürzte Obersteller namens Belitan — auch ein schöner Name — den Mittelpunkt bildet.

Die musikalische Ausgestaltung dieses Hinter- treppenromans in verdünnter Lösung hat Herr Kalman nicht viel Kopszerbrechen bereitet. In der Verwendung melodios-rhythmischer Originali- tät und ihrer orchestraalen Polsterung besitzt er schon lange erwiesene große Vielseitigkeit. Neben einigen allerdings kurz angeordneten Dialogen und wenigen Chansons, die ebenfalls in der Kürze offenbar die Würze nachweisen sollen (es aber nicht ganz vermögen), sind vor allen Dingen die Balletleinlagen die Ruhmestempel dieser Art tonkünstlerischen Vortages. Es ist eine Musik, die nicht einseitig unterhält, aber wiederum nicht recht zünden will. Herr Kapellmeister J. Vato- szewski verucht es, diesen Mangel an Zünd- fähigkeit zu erweitern. Sein Dirigieren — warum beschränkt es sich auf die Operette? — inspirierte eine Triebfähigkeit, die selbst blaffen Stellen des Werkes eine leichte Röte aufprieckender Frische zuführte. Die Bindungen der Brassierung blie- ben auch da vornehm, wo der Komponist ganz moderne Taktstritte anknüpft. Das Orchester spielte funfgemäß und sagte die einzelnen Schlag- ger nicht als Worte auf, die froh sein dürfen, heruntergeleitet zu werden. Die sechs Ballet- tischen sind sozulagen die Rettungsanker der gan- zen Operette. Wo die Handlung anfängt, in den Vergleich zu einem schlechten Kreuzworträtsel ab- zurufen, da bessert sich die Situation. Die Kostümierung der Tänzenden bewies, daß sie von einer Seite entworfen war, welche viel Sinn für Phantasie und originellen Zuschnitt hat. Was tänzerisch geboten wurde, war wohl im allge-

WARNUNG! Es gibt nur ein Originalpräparat, das seit Jahrzehnten bewährte, weltberühmte DARMOL Abführ Schokolade. Verlangen Sie deshalb ausdrücklich DARMOL, denn es wird nachgeahmt! DARMOL ist in jeder Apotheke erhältlich!

industrie gegen vielseitige Angriffe der deutschen öffentlichen Meinung zu verteidigen hatte, was es sicher am Platze, alle Machtmittel in Bewegung zu setzen, um die bedrohten Interessen zu schützen. Kirdorf tat mehr als das. Er legte aus tiefster innerlicher Überzeugung die sachlichen Gründe dar, die die von ihm und seinen Kampfgenossen angewandten Methoden als gerechtfertigt er- scheinen ließen. Die Angriffe auf die „Schlot- barone und Industriejunger“ beantwortete er nicht im Geiste der Polemik, sondern im Geiste der Sachlichkeit. Kirdorf gehörte in den Fragen der sozialen Fürsorge jener patriarchalischen Schule an, die ihren vornehmsten Vertreter in Alfred Krupp befaßen hatte, die aber auch in dem Industriebeherrscher des Saargebiets, „König Stamm“, und in manchen anderen Nachfolger fand.

Mein Einbruch in das eigene Bankhaus

Ein amüsanter Nachspiel zu meinen serbischen Geschäften ereignete sich einige Jahre später und bewies mir, daß es auch in diesen Dingen eine Gerechtigkeit gibt. Die serbische Regierung hatte damals eine Klassenlotterie ausgeschrieben. Es handelte sich um ein nicht besonders umfangreiches Unternehmen, machte doch der Gesamtbetrag nur eine Million Dinar aus. Die Lose lauteten, wenn ich nicht irre, über einen Dinar pro Stück. Dabei erreichte der Haupttreffer den stattlichen Betrag von hunderttausend Dinar oder Goldfranken. An der Lotterie hatten sowohl mein Sozjus Rosen- berg als auch ich selbst, aus alter Anhänglichkeit am serbischen Geschäft, uns mit je fünfzig Lose beteiligt. Unsere Stücke wurden in Wien bei dem dortigen Bankhause Böhler & Schüd hinter- legt, bei dem meine Bank ein Depot unterhielt. Es war an einem Karfreitag, als mir aus der Berliner Handels-Gesellschaft ein an mich abge- richtetes Telegramm von Böhler & Schüd nach der Viktoriastraße übermittelt wurde, wonach eins der in Wien liegenden Lose mit dem Haupt- treffer herausgekommen war. Daß nur Rosenberg und ich, und zwar jeder mit der Hälfte, an diesem Losdepot beteiligt waren, wußte ich. Es handelte sich darum, zu erfahren, wer von uns beiden der glückliche Gewinner sei. Rosen- berg befand sich damals zu einem Frühlings- urlaub in Brighton. Meine erste Regung ging dahin, ihn telegraphisch von dem Vorgefallenen zu verständigen und ihm mitzuteilen, daß infolge der Schließung der Bank am Feiertage eine Klar- stellung über die Person des Gewinners bis zum nächsten Tage unterbleiben müsse. Ich wollte vorschlagen, den Gewinn miteinander zu teilen.

meinen gut, die Einheitslichkeit der Bewegungen müßte aber doch noch stärker gewahrt werden. Eine Sondergabe: „Schwarzer Tango“ mit Präu- lein J. Zednicka und Herrn J. Ciesielski als Spitzenpaar. Die Bühnenbilder können keinen besonderen Anflug finden, mit Ausnahme viel- leicht des Zirkusstaumes, der recht lebensecht sich darbot und in dem es noch viel der Wirklichkeit entsprechender zung. Die Uniformierung der grünen Husaren war alles andere nur nicht uni- form. Da herrschte in Einzelheiten ein erschre- ckliches Durcheinander. Diejenigen sind noch nicht ausgestorben, die hierin Bescheid wissen. Die Chöre machten sich keiner gefanglichen Vergehen schuldig, sondern taten Herrn Kalman jeden Ge- fallen. Janina Tykiewka war eine mtunter sehr abelsolose Prinzessin Fedora, die mit den Vorzügen ihres Disakts durchaus nicht hinter dem Berge hielt. Das tat gleichfalls nicht die graziöse Miß Gibson, vertreten durch Kenia G r e n. An den Glanz ihrer Toiletten reichten die Solo- sopranstimmen der beiden Sängerinnen allerdings nicht heran. Ausgezeichnet schauspielerisch getrof- fen wurde der Fürst Basilus durch Herrn A. Warchalewski. Schon die ganze äußere Auf- machung war ganz Petersburg der letzten Vor- tragsjahre. Dieser Künstler charakterisierte diesen russischen Generalstyp mit einer Schlichtheit, die manchem Karikaturzeichner zum Vorbild dienen würde. Hier wurde eine Leistung geboten, die nur jemand vermitteln kann, dessen Bühnentän- zlerischer Sinn hochentwickelt ist. Herr A. Racz- lowski als „Mister X“ stellte einen schön singenden Tenor in den Dienst der Sache. Er ist außerordentlich aus sich herausgehend und ange- nehm im Tongeben. Der Toni des Herrn J. Se- n d e c k i war darstellerisch vermöglicher als hin- sichtlich des Gesanges. Sein Spiel war flott und zu launig, aber mittels dem, was er musikalisch zu sagen hatte — der Timbre müßte sich einer tatkräftigeren Schönheitspflege unterziehen —, wird er nur mit Mühe Herzen finden. Der komische und schwer bejahrte Oberkellner Belitan war für Herrn W. Brattkiewicz natürlich ein „gefundenes Fressen“. Er ließ nichts unbe- rührt liegen. Alles war vertreten: tadellose Plattfüße, ein herrliches Asthma und eine hervor- ragend gut fortgeschrittene Gelenkversteifung. Auch ohne seine Witzraketen hätte er von sich behaupten können: Veni, vidi, vici! In assistierte der Pikkolo Mag, den sich der Regisseur Sendecki in Gestalt eines leibhaftigen Viskupaners ge- liehen hatte. Er zeigte, daß auch Leute seiner „Größe“ schauspielern können. Es war 1/2 Uhr, als der eiserne Vorhang niederging. Er sollte es früher tun. Alfred Loake

Meine Frau ebenso wie der in aller Eile zu Rate geholt Profurist meiner Bank, Waldemar Schreier, rieten mir ab, und zwar, wie ich glaube, mit Recht. Hätte nämlich Kolenberg durch dieses Abkommen einen Schaden erlitten, so wäre bei ihm doch vielleicht das Gefühl zurückgeblieben, daß er sich im Falle seiner Anwesenheit in Berlin anders entschlossen hätte. So wandelten also Schreier und ich nach der Französischen Straße und überlegten unterwegs, wie wir uns wohl den gewünschten Einblick verschaffen könnten. Die Bücher der Bank waren nämlich während des Feiertages naturgemäß in den Safes untergebracht und weggeschlossen. Die Nummernverzeichnisse in unseren persönlichen Akten waren für uns, die wir die genauen Einzelheiten der Registratur nicht kannten, schwer zu finden. Ueberdies mußten wir damit rechnen, daß auch der Raum, in dem diese Akten ruhten, am Feiertage abgeschlossen sein würde. In der Tat fanden wir zwar Einlaß in das Bankgebäude selbst, standen dann aber bald vor einer mächtigen, die uns ein weiteres Vordringen unmöglich machte.

Rühn entschlossen schlug Schreier eine Glas-scheibe ein, zog ein Federmesser, öffnete damit den Kiesel der Tür und begann seine Nachforschungen. Diese wurden dadurch erleichtert, daß das betreffende Büro damals provisorisch und in wenig übersichtlicher Weise untergebracht war. Die Räumlichkeiten in der Französischen Straße waren zu eng geworden, obgleich nun auch die Kolenbergsche Wohnung für Bürozwede Verwendung fand. Wir hatten daher bereits im Jahre

1893 das an unser bisheriges Geschäftshaus in gleicher Frontlänge rüdwärts anstoßende Grundstück Behrenstraße 32 erworben. Im Hinblick auf einen später dort zu errichtenden Neubau waren vorläufige Verbindungsgänge mit diesem Gebäude geschaffen worden, die alle in solchen Fällen unvermeidlichen Anzuträglichkeiten aufwiesen.

Da die Nachforschungen Schreiers ziemlich lange dauerten, so erwartete ich ihn mit wachsender Ungeduld auf dem Hofe der Bank. Schließlich erschien er ganz bleich mit den Worten: „Mich rührt der Schlag.“ Ich erwiderte, daß es mich kalt lasse, was ihn rühre; er möge mir nur zunächst mitteilen, wer der Gewinner sei. „Natürlich Sie“, antwortete Schreier. „Nach allem, was Sie mit Serbien durchgemacht haben, wäre es ja auch wirklich eine unerhörte Ungerechtigkeit gewesen, wenn es anders gekommen wäre. Im übrigen“, fügte er hinzu, „fällt mir aber ein Stein vom Herzen. Ich habe mich schon halb entlassen gefühlt, als ich Sie verhinberte, das Telegramm an Herrn Kolenberg abzuschicken, denn schließlich hätte er ja auch der Gewinner sein können.“ Wir lachten beide und wanderten erleichtert nach Hause. So geschah es, daß ich in meine eigene Bank eingebrochen bin. Schreier war ein Allermusterler, gewandt und beliebt wie selten einer meiner Mitarbeiter. Sein Sohn wurde der berühmte Schauspieler Harry Walden, der eine Zeitlang mit Recht als einer der besten Schauspieler der Berliner Bühnen galt, bis ihn ein tragisches Schicksal dahintraffte.

der Stadtbewohner auf eine möglichst geringe Fläche und damit der unglückseligen und schädlichen Mietskaserne die Berechtigung. Wohl soll das Stadtzentrum, die City, in deren Bahnhofsanlagen alle wichtigen Verkehrswege sich sammeln, in möglichst konzentrierter Form — also auch in Hochhäusern — sämtliche Büros und sonstigen Einrichtungen vereinigen, die den Rapport mit dem Lande, mit der Welt herstellen. Die Wohnviertel aber sollen, wie es in industriellen Großbetrieben unter notwendigem Expansionszwang bereits getan haben, der natürlichen peripherischen Richtung folgen und sich dezentral, flach und von belebender Vegetation durchflochten möglichst weit draußen ausbreiten, wo Licht, Luft und Sonne die notwendigen Voraussetzungen zu gesundem Leben schaffen. Denn wir leben nicht um der Betrieblichkeit willen, sondern, um auf einer ausreichenden ökonomischen Basis menschliche, kulturelle Werte zu schaffen.

Das ursprünglich in dem Generalentwurf Wagner-Bölgig vorgesehene Bauprogramm der Ausstellung konnte infolge der schwierigen Zeitverhältnisse nicht zu völliger Ausführung gelangen. Man entschloß sich daher, die beiden großen Autohallen miteinzubeziehen und erreichte damit, die Ausstellung in dem von Anfang an geplanten Umfang zur Durchführung zu bringen. Die von der Ausstellung eingenommene Fläche beträgt 130 000 Quadratmeter, wovon 60 000 auf die Hallen und 70 000 auf das Freigelände entfallen. Die beiden Autohallen, durch Brücke und Rolltreppe verbunden, liegen etwas abseits. Von ihnen aus gelangt man durch einen Tunnel und über eine anschließende Rolltreppe zu dem trapezförmigen Hallenkomplex rings um den Funtkurm, der seinerseits sehr organisch in das kurvig gegen das Junthaus verstoßende, von einer Pergola rings umogene Freigelände übergeht.

Es ist ein bemerkenswerter Vorzug der Ausstellung, daß der Besucher ganz von selbst und ohne sich zu verzerren dem kontinuierlichen Fluß der großen und kleineren Räume folgt und am Ende seiner Wanderung so ziemlich alles gesehen hat. Ein weiteres Plusquintum, das schon aus dem oben Erwähnten hervorgeht, liegt darin, daß sich die Ausstellung durchaus auf das Aktuelle und Notwendige konzentriert und deshalb jedem, aber auch wirklich jedem etwas zu bieten hat und so reich an Anregungen ist, daß man sich den Besucher kaum vorstellen kann, der, zu Hause angelangt, nicht seinen Haushalt mit kritischem Auge und reformatorischen Absichten betrachtet und von dem Wohnraum und Haus der Zukunft träumt. Es kommt hinzu, daß die Ausstellungsleitung bemüht gewesen ist, bei allen ausgestellten Erzeugnissen nur Spitzenleistungen heranzuziehen, so daß wir stets das jeweils Beste und Beste zu sehen bekommen und unsere Bemertung und damit unsere Ansprüche auf das Qualitätsniveau gehoben werden, dem allein die Zukunft gehört. Der einzelne Besucher wird je nach seinen speziellen Interessen bei diesem oder jenem Stand besonders verweilen und andere flüchtiger streifen. Wir müssen bei dem Rundgang, den wir jetzt antreten wollen, notwendig die einzelnen Abteilungen etwas summarisch behandeln, um einigermaßen die Fülle des Gezeigten zu bewältigen.

Durch den Eingang der Halle I gelangen wir in den großen Ehrenraum, um den sich die „Internationale Ausstellung für Städtebau und Wohnungswesen“ gruppiert. In ihr führen 24 außerdeutsche Staaten für ihr Land charakteristisches und baulich interessantes Material vor. Die Niederlande z. B. bringen unter anderem das

Alle Damen,

welche Wert auf dauerhafte, preiswerte Trikotwäsche, gute fehlerfreie Strümpfe, moderne Handschuhe, legen, kaufen im Spezialgeschäft Plac Wolności 14, neben Hungaria . . .

„WIWA“

Der Weg dorthin macht sich bezahlt!

Projekt der trockenliegenden Zuderssee, Frankreich beschränkt sich auf Paris und das Departement der Seine, die Vereinigten Staaten zeigen großangelegte Staats- und Landesplanungen, Rumänien demonstriert den Superurbanismus, Italien führt in einem riesigen Gipsmodell der Stadt Rom die im Ordnungsplan von 1930 vorgesehene Verbesserung vor. Die folgende Ab- teilung, der „Deutschen Ausstellung für Städtebau“ gewidmet, umfaßt 18 Ausstellungsräume und befaßt sich mit den Ursachen der Stadtbildung dem Wohn- und dem Geschäftsgebiet, dem Industriegebiet als Ausgangszelle neuerzeitlicher Siedlungsgestaltung, dem Versorgungs- und Verkehrsproblem der Stadt, der Freifläche als Aufbauelement des Siedlungswesens, der Baupolizei und Baupflege, Gesetzgebung und künstlerischen Aufgaben des Städtebaus und gibt in der wichtigsten Frage, dem Problem der Landesplanung. Diese Abteilung ist nach dem Prinzip entwickelt, die Jahre 1900 und 1930 als Stichjahre einander gegenüberzustellen und damit dem Fazit der Bau- periode 1871 bis 1900 die Ergebnisse der letzten drei Jahrzehnte entgegenzusetzen, aus denen sich wiederum in Umriß die Entwicklung ergibt, die wir in den nächsten 20 Jahren zu erwarten haben. Es folgt die „Deutsche Ausstellung für Wohnungswesen“, die unter anderem die Themen „Die Bewirtschaftung der Wohnung“, „Einkommen und Wohnkosten“, „Bodenpolitik und städtische Boden- pflege“, „Sozialpolitik im Wohnungswesen“, „Siedlungsform“, „Gemeinschaftseinrichtung im Wohnungsbau“, „Die Finanzierung des Wohnungsbau“, „Hausgärten und Spielplätze“ und „Die Befestigung von Wohn- und Verkehrsflächen“ herausarbeitet. Die Abteilung schließt mit der von den Internationalen Kongressen für Neues Bauen veranstalteten Schau „Rationelle Bauweisen“, die erstmalig internationale Statistiken über die Leistungsfähigkeit von Siedlungsplanungen, verbunden mit reichem Plannmaterial, zeigt. Der zweite Teil der Halle gibt unter der Devise „Das Baumerk unserer Zeit“ eine Uebersicht über das Schaffen deutscher Baumeister in den letzten zehn Jahren. Sie zerfällt in die „Ausstellung der Stadt Berlin“, die an Hand von Modellen und Zeichnungen über alle baulichen und kommunalen Fragen unterrichtet, und die „Ausstellung des Bundes deutscher Architekten“, die besonders hervorragende Arbeiten von 150 Architekten zeigt. Eine Atempause auf der Rolltreppe, die uns in die etwas kleinere Halle II hinüberträgt, gibt uns Gelegenheit, wieder daran zu erinnern, daß dieser Bericht nur flüchtige Andeutung geben kann, daß man Tage, sogar Wochen fortwährenden Studiums braucht, um das vorbildlich ausgelegte und lehrhaft angeordnete Material wirklich kennenzulernen. Zwar vermittelt ein kurzer Besuch die Grundstimmung der Ausstellung und damit unseres heutigen Bauens, nicht aber die Einzelprobleme, um die es geht.

Die Deutsche Bauausstellung 1931 in Berlin

Die überragende Bedeutung dieser einzigartigen Ausstellung, der weitaus größten ihrer Art, liegt darin, daß sie eine klare Bilanz der bisherigen Bemühungen zieht, die geistige und praktische Wandlung des Bauwesens unserer Zeit sichtbar macht und unter Berücksichtigung unserer wirtschaftlichen Situation und sozialen Umschichtung den Weg weist, den die kommende Entwicklung zu nehmen hat. Man geht nicht zu weit mit der Feststellung, und es ist schon öfters ausgesprochen worden, daß die moderne Architektur, allen anderen Künsten voran, die kulturelle Bewegung unserer Zeit am eindringlichsten verkörpert und die fruchtbarsten Kräfte, die besten Köpfe in den Diensten ihrer in gleichem Maße hohen und lebenswichtigen Aufgaben gestellt hat. Ihre Entwicklung vollzieht sich in engem Anschluß an die Lebensbedingungen und das Schaffen des modernen Menschen, ihre formalen Elemente erwachsen der ständigen fruchtbaren Berührung mit dem Zweck. Ihr Gebiet ist die Zukunft. Zwei Hauptaufgaben sind dem heutigen Bauwesen gestellt. Die eine: großzügiger, organisatorischer Zusammenschluß zwecks Verwirklichung organischer und rationaler Stadtplanung im Gegensatz zu der von Zufall und engen wirtschaftlichen Berechnungen diktierten, egozentrischen Baupolitik des 19. Jahrhunderts. Die andere: Verbilligung und Beschleunigung des Bauens, um Millionen von Menschen ein menschenwürdiges Zuhause und gesunde Arbeitsstätten zu einem Preise zu verschaffen, der ihren wirtschaftlichen Verhältnissen entspricht. Man darf nicht vergessen, daß das monat-

liche Durchschnittseinkommen des Deutschen heute nur 150—200 Mk. beträgt und der derzeitige Zustand, daß ein Viertel bis ein Drittel des Einkommens auf Bestreitung des nackten Wohnens entfallen, untragbar ist. Ein musterträgliches Beispiel weitwärtiger Planwirtschaft ist heute in Deutschland das von Essen aus unter der Leitung von Prof. Dr. Schmidt organisierte Ruhrkohlen- gebiet.

Die Ausstellung wendet den Gegenpolen Stadt und Land gleiche Aufmerksamkeit zu. Es handelt sich einerseits darum, die Wohn- und Lebensverhältnisse der Großstädte, die infolge der zentralistischen Tendenz der Wirtschaft und Industrie in steter Zunahme begriffen sind, erträglich und andererseits die landwirtschaftlichen Betriebe, die sich nur durch direkte oder indirekte Anpassung an die Entwicklung der Weltwirtschaft halten werden können, rentabel zu gestalten. Es ist bekannt, daß alle stadtbewohnenden Familien infolge ihrer nur ungenügend erfüllten Lebensbedingungen, ihrer völligen Loslösung von der lebenserhaltenden Natur, der übersteigerten, ja forcierten Anspannung der Kräfte, welche das Stadtleben mit sich bringt, wesentliche biologische Veränderungen erleiden und bereits nach wenigen Generationen aussterben. Nur der ständige frische Zustrom ländlichen Menschenmaterials läutet über diese Lastsache hinweg. Die moderne Hygiene ist ein nur schwacher und künstlicher Ersatz für den befruchtenden Kontakt mit der Natur, den der Städtebau anstrebt. Die Schnelligkeit unserer heutigen Verkehrsmittel nimmt der Konzentration

Bank für Handel und Gewerbe Poznań

Spółka Akcyjna

Zentrale u. Hauptkasse
ulica Masztalarska 8a

Depositenkasse
ulica Wjazdowa 8

Konto bei der Bank Polski P. K. O. 200 490 Telefon 2249, 2251, 3054

FILIALEN: Bydgoszcz • Inowrocław • Rawicz

Gewährung von Krediten gegen Unterlagen. / Annahme von Geldern zur Verzinsung. Diskontierung von Wechseln. / Einziehung von Wechseln und Dokumenten. An- und Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren. / An- und Verkauf von Sorten und Devisen. / Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

STAHLKAMMERN.

Einheirat bietet sich tüchtigem Landwirt in eine Landwirtschaft von 130 Morgen Acker- u. Weizenboden, Vermögen 20—25 000 z. erwünscht. Gest. Zuschr. erbitte unter 1306 an d. Geschft. d. Btg. Poznań, Zwierzyniecka 6. Möbliertes Zimmer zu vermieten Działynski 2, Wohnung 7.	Elegante 5-Zimmerwohnung schöner Villenstadtteil a. Dialektionshaus, sofort zu vermieten. Off. u. 1299 a. d. Geschft. d. Btg. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. Edggeschäft in Poznań, Starzyński, verkaufe. Off. u. 1304 a. d. Geschft. d. Btg. Poznań, Zwierzyniecka 6, erbeten.	Ein gut möbliertes Balkonzimmer zu vermieten. Pers. u. Piotra Wawrzyniaka 29 I. Wohnung 3. Wo findet ehrl. Mädchen vom Lande, noch nicht in Stellg. gewesen, Stellg. als 2. Stubenmädchen? Off. u. 1303 a. d. Geschft. d. Btg. Poznań, Zwierzyniecka 6.	Suche Eleven oder Beamten mit guter Schulbildung. Schendel, Oriowo, pow. Oborniki.	Hochlehrstelle auf gr. Gut oder Pensionat für 18jährig. Mädchen zum 15. 7. gesucht. Taschengeld erwünscht. Ang. u. 1307 a. d. Geschft. d. Btg. Poznań, Zwierzyniecka 6.	Witwer , 42 J. alt, i. gut. Vermögen sucht Frau, kath. od. evang., bewittwet od. geschied., m. etw. Verm. zwecks Heirat. Off. u. 1305 a. d. Geschft. d. Btg. Poznań, Zwierzyniecka 6.	Zasna 16 elegantes Zimmer Bad, Telefon zu vermieten, Wohnung 8.	Schuhe aller Art, kauft man gut und billig im Schuhgeschäft bei Fr. Zerbst, Poznań ul. Żydowska 1.	Span- und Erdbeerkörbe Inhalt 1—8 Pfund. Preis je von 15—35 Groschen Korbfabrik Karl Perssen, Bydgoszcz, Saperów 15.	Verkauf von sofort meine Privatwirtschaft 18 Morgen, prima Weizenboden, Inventar komplett, 14 000 z., Anzahl. 10 000 z! A. Zaplatyńska, Poznań, ul. Kręta 22. II. Etg. bei Frau Plucińska
---	---	--	---	---	--	---	--	--	---

Kino „Metropolis“

Ab 29. Mai d. J.: Ein mächtiges Drama nach einer wahren Begebenheit u. d. Titel: **Kino „Metropolis“**

„Die Tragödie der Prinzessin Nedelkow“

In den Hauptrollen die überaus beliebten Filmsterne: die graziöse, temperamentvolle **Marcella Albani** und die reizende blonde **Liane Haid**.

Auf der Bühne grosse Revue u. d. Titel: „Auf Wiedersehen.“ „Es lebe das Publikum“

Abschiedsaufreten der gegenwärtigen Künstlergruppe.

Beginn der Vorführungen um 5, 7 und 9 Uhr Vorverkauf der Eintrittskarten von 11.30 — 1.30 Uhr mittags.

Meineidprozess gegen einen Bürgermeister

Unglaubliche Schitanen gegen einen deutschen Mühlenbesitzer

em. Posen, 30. Mai. Gestern wurde vor der Strafkammer des hiesigen Landgerichts gegen den Bürgermeister Tomasz Konieczny aus Neutomiszel wegen Meineids verhandelt. Den Vorsitz führte Landrichter Dr. Wojniak. Die Anklage vertrat Staatsanwalt Kuczma. Als Nebenkläger trat für den geschädigten Mühlenbesitzer Johann Reich der Rechtsanwalt Oleski auf.

Dem Angeklagten wird zur Last gelegt, am 23. Januar v. Js. gelegentlich einer Privatklage gegen den Mühlenbesitzer Johann Reich und seiner Ehefrau Anna wesentlich falsche Aussagen unter Eid gemacht zu haben.

Der angeklagte Bürgermeister war im vergangenen Jahre in Begleitung des Polizeibeamten Johann Perlat in der Wohnung des Windmühlenbesitzers Johann Reich erschienen, um eine Kontrolle über die hygienischen Zustände durchzuführen. Herr Reich führt gleichzeitig eine Mehlhandlung. Der Bürgermeister machte Herrn Reich in Gegenwart seiner Ehefrau und noch anderer Personen, die anwesend waren, Vorhaltungen wegen einiger von ihm festgestellten Unzulänglichkeiten. Herr Reich erwiderte in ruhigem Tone, daß in einer Mehlhandlung nicht ständig völlige Sauberkeit möglich sei, besonders wenn man, wie er, so wenig Platz hat, weil in sein Haus polnische Opantien gelegt seien. Der Polizeibeamte soll darauf erwidert haben, wenn Reich nicht genug Platz habe, soll er sich dorthin begeben, wo er mehr Platz findet. Reich erklärte darauf, er sei ein hiesiger Bürger und habe es nicht nötig, für sich anderswo ein Unterkommen zu suchen.

Der Bürgermeister veranlaßte darauf die Versiegelung des Geschäftes. Der Rindgang des Bürgermeisters wurde fortgesetzt, es folgte eine Revision der Windmühle, die ebenfalls auf Anordnung des Bürgermeisters geschlossen wurde.

Im Büro des Bürgermeisters wies der Bürgermeister dem Polizeibeamten einen Stuhl an mit der Bitte, Platz zu nehmen. Reich, dem kein Stuhl angeboten war, setzte sich nach langem Stehen auf den Fußboden. Der Bürgermeister fragte ihn, warum er sich hinsetze, ob er etwa ohnmächtig sei? Herr Reich erklärte, er sei kein junger Mann mehr und die Aufregung und das Hin- und Herlaufen habe ihn müde gemacht. Darauf fragte der Bürgermeister im spöttischen Tone, ob er etwa einen Arzt brauche oder ob vielleicht ein Schnäpschen oder ein Glas Bier oder wenigstens ein Glas Wasser gefällig sei? Herr Reich dankte und erklärte, er trinke zu Hause nur Kafa.

Schließlich kam das Protokoll doch zustande, das von dem Polizeibeamten Perlat verfertigt wurde, woraufhin Herr Reich es unterschrieb. Nach einiger Zeit erhielt der Mühlenbesitzer ein Strafmandat in Höhe von 50 Zloty, gegen das er Berufung einlegte. Auf Grund der Aussagen des Bürgermeisters wurde Herr Reich zu einer Geldstrafe von 30 Zloty verurteilt. Wegen der von dem Bürgermeister als Zeugen gemachten Aussagen erstattete Herr Reich Anzeige wegen Meineids gegen den Bürgermeister, da er unter Eid gesagt hatte, Herr Reich habe gegen ihn beleidigende Worte fallen lassen, u. a.: „Machen Sie, daß Sie herauskommen, hier haben Sie nichts zu suchen mit Ihren polnischen Gesetzen.“ So etwas könnte in Deutschland nicht passieren!“ und ähnliches.

In der gestrigen Verhandlung bestritt der Angeklagte, eines Meineides schuldig zu sein. Er habe tatsächlich nur beschworen, was Reich tatsächlich geäußert hat.

Der als Zeuge vernommene Mühlenbesitzer Reich schildert den ganzen Vorgang, an dem eine ganze Reihe von Zeugen zugegen waren. Bei der Vernehmung kommt es zwischen der Verteidigung und dem Nebenkläger zu heftigen Auftritten. Als der Angeklagte Herrn Reich fragt,

ob er sich denn nicht mehr darauf besinne, ihn, den Bürgermeister, um Doffnung des Geschäftes gebeten zu haben, mit der Bedingung, von nun an alles in Ordnung zu halten, erwidert der Zeuge, das wäre eine gemeine Lüge, einen Ausdruck, der von dem Vorstehenden gerügt wird. Der Verteidiger des Angeklagten bittet den Ausdruck zu Protokoll zu nehmen.

Der Polizeibeamte Perlat will die Ausdrücke, die nach der Aussage des Bürgermeisters Reich fallen ließ, nicht gehört haben, wobei er ausdrücklich betont, daß ihm derartige Ausfälle gegen den polnischen Staat gewiß nicht entgangen wären. Er will aber gesehen haben, wie Herr Reich nach einem Besen griff, als sich der Bürgermeister entfernen wollte. Er hatte damals angenommen, Reich wolle den Bürgermeister damit schlagen. Herr Reich erklärt, er habe lediglich beabsichtigt, das von dem Bürgermeister beanstandete Spinnwebgewebe wegzufegen.

Nach Vernehmung dieses Zeugen wurden seitens des Anklagevertreters sowie des Nebenklägers weitere Beweisanträge gestellt, die das Gericht veranlaßten, die weiteren geladenen Zeugen nicht zu vernehmen und den Prozess vor allem auch, um dem Staatsanwalt Gelegenheit zu geben, Einsicht in das unstrittene Protokoll zu nehmen, zu vertagen.

Blutige Unruhen in Tremessen

Tremessen, 30. Mai. Hier kam es zu blutigen Zusammenstößen. Ein Arbeitsloser namens Lutzstadt, der vor einigen Tagen aus seiner Wohnung exmittiert worden war, und den man vorläufig in einem Kuhstall untergebracht hatte, richtete sich vor dem Magistratsgebäude ein Lager ein, um die Aufmerksamkeit auf sich zu lenken und eine andere Unterkunft zu erzwingen. Als die Polizei daran ging, ihn gewaltsam zu entfernen, leistete er Widerstand und warf sich mit der Waffe auf die Polizisten, von denen er einen schwer verletzte. Zu Hilfe kam ihm der Mob und auch der Sohn des Exmittierten, der einem zweiten Polizisten einen Stoßhieb versetzte. Der Polizist griff in der Notwehr zum Revolver und verletzte den Angreifer am Fuß. Darauf sammelten sich immer mehr Menschen an, die die Polizei angriffen. Diese gab angesichts der drohenden Haltung der Menge zwei Salven ab, durch die 7 Personen, davon 2 schwer, verletzt wurden. Nachdem Polizeimannschaften aus Gnesen und Mogilno herbeigerufen worden waren, konnte Ruhe geschaffen werden. Im Laufe der Nacht sind verschiedene Verhaftungen vorgenommen worden; die Polizei hatte auch starke Patrouillen ausgeschickt.

„Szwabskie Wyroby“

Die Apotheke „Pod białym Orlem“ am Alten Markt zeichnet sich besonders aus, was der Doffentlichkeit nicht vorenthalten werden soll. Vor einigen Tagen verlangte eine deutsche Dame in polnischer Sprache ein Medikament. Der diensthabende Apotheker sagte darauf in sehr gereiztem Tone, daß er diese Art von „Szwabskie Wyroby“ nicht führen werde und wolle. Auf die Frage der Dame, was das sei, „Szwabskie Wyroby“, meinte der Herr, daß das die „deutschen Erzeugnisse“ seien, und er fügte hinzu, daß die noch hier wohnenden „Szwaby“ ebenso aus Polen hinausgeworfen werden müßten, wie das mit den deutschen Waren geschehen sei. Das alles geschah, wie gesagt, in einem sehr merkwürdigen Tone — wir wollen ihn nicht näher bezeichnen. Wir geben diesen Vorfall unseren deutschen Mitbürgern zur Kenntnis, damit sie solchen Zwischenfällen aus dem Wege gehen können.

Regelung der deutschen Lebensversicherungen

Im „Monitor Polski“, Nr. 18, ist ein Kommunitat des Finanzministeriums veröffentlicht, das die Einreichung von Anträgen auf frühere Auszahlung der aus dem Titel der mit deutschen Lebensversicherungsanstalten abgeschlossenen Verträge aufgewerteten Summen, die unter den Art. 18 des deutsch-polnischen Aufwertungsabkommens fallen. Das Kommunitat gibt ein Schema an, nach dem die Besitzer von solchen Anträgen auf frühere Auszahlung aufzusehen haben, und enthält ausführliche Hinweise darauf, welche Dokumente dem Antrage beizufügen sind.

Mit Rücksicht auf die kurze Frist zur Einreichung der Anträge ist den Besitzern von Policen in ihrem eigenen Interesse zu empfehlen, sich mit dem Inhalt des Kommunitats bekanntzumachen.

Wir kommen auf dieses Kommunitat in unserer nächsten Beilage „Recht und Steuern“ ausführlich zu sprechen.

Sonntagsrückfahrten nicht nur für Posen gültig

Wir gaben gestern eine Uebersicht über die Orte, die von Posen aus mit den neu eingeführten Sonntagsrückfahrten, die eine 50prozentige Fahrpreismäßigung gewähren, zu erreichen sind. Auch von anderen Städten des Posener Eisenbahndirektionsbezirks können Sonntagsausflüge mit solchen verbilligten Fahrkarten unternommen werden, wobei die gleichen Bedingungen wie bei Posen gültig sind, und zwar gelten solche Sonntagsrückfahrten:

für Gnesen nach den Stationen: Brzoza, Janinowo, Janinowo Dolne, Inowroclaw, Kruschwitz,

ELIDA SHAMPOO

PREISAUSSCHREIBEN

DAS ERGEBNIS!

DIE HAUPTPREISTRÄGER:

1. Preis Zl. 1000
Marja KOSIŃSKA, Warszawa, Kopernika 34
2. Preis Zl. 500
Danuta FENGLERÓWNA, Poznań, Wyspiańskiego 15
3. Preis Zl. 250
Zofia GRZESIAKÓWNA Kraków, Garbárska 14

Die 3130 weiteren Preisträger wurden von uns bereits brieflich verständigt. Sämtliche Preise gelangen in diesen Tagen durch die Post zur Verteilung.

Ganz Polen interessierte sich für das Elida Shampoo Preisausschreiben — über 40.000 Einsendungen zählten wir! Die Teilnehmer hatten die Reihenfolge der 4 Hauptvorzüge zu bestimmen. Ihre persönlichen Erfahrungen waren massgebend. Hier ist das Resultat:

ELIDA SHAMPOO

1. reinigt gründlich
2. macht das Haar seidig locker
3. grosse Ausgiebigkeit
4. preiswert



Hunderttausende bevorzuge ELIDA SHAMPOO

weil es das Haar so seidig locker macht.

Aleine Posener Chronik

em. Beim Baden ertrunken. Gestern ertrank beim Baden in der Barthe der Gefreite der Sanitätsabteilung Stanislaus Moras. Die Leiche konnte bisher nicht geborgen werden.

em. Messerhelden. Gestern entstand zwischen dem 29jährigen Wilhelm Gabil aus Zawady (Baraden) und seinen Kollegen ein Streit, im Verlaufe dessen Gabil einen Messerstich in den Oberarm erhielt. Die 8 Zentimeter lange Schnittwunde wurde vom Arzt der Bereitschaft vernäht.

em. Leiche geborgen. Gestern in den Abendstunden wurde die Leiche des im Solascher Ziegeleiteich beim Baden ertrunkenen Anton Blazegajal aus Winiary aus dem Wasser gezogen. Die Leiche wurde in das Gerichtsprosektorium gebracht.

em. Aus Eifersucht mit Salzsäure begossen. Die 37jährige Felagja Redziora aus der Halbdorfstraße 8 (ul. Polwiejska) wurde gestern im Verlaufe eines Streites um einen Mann von ihrer Nebenbuhlerin mit Salzsäure begossen. Die Schwerverletzte wurde in die Universitäts-Augenklinik gebracht, da Gefahr besteht, daß sie das Augenlicht verliert.

em. Billiger Sonntags-Zoo. Im Hinblick darauf, daß der Zoologische Garten zu Pfingsten sehr zahlreich besucht war, hat sich die Direktion entschlossen, die Eintrittspreise auch für den letzten Maionntag und den Feiertag am 4. Juni (Fronleichnam) auf 50 Groschen pro Person herabzusetzen. Kinder von 2 bis 10 Jahren und Militärpersonen ohne Charge zahlen nur 25 Groschen. Es sei besonders auf die vier jungen Tiger hingewiesen, die gegen eine Gebühr von 20 Groschen pro Person jeden Tag besichtigt werden können. Eintrittskarten zur Besichtigung der kleinen Tiger werden von der Kasse am Eingang zum Tiergarten verkauft.

Mogilno, Misoslaw, Obornik, Budewich, Strelno, Tremessen, Wogrowitz

für Inowroclaw nach den Stationen: Brzoza, Cieshocinek, Chmielniki, Janinowo, Kruschwitz, Mogilno, Paloch, Strelno, Suchatowka, Tremessen, Wogrowitz, Znin;

für Bissa nach den Stationen: Biotnica, Bozlowo, Gostyn, Krzycko Wielkie (Groß-Kreuz), Ludwifowo, Puszczykowo, Wlozkatowice;

für Ostrowo nach den Stationen: Antonin, Misoslaw, Pleschen, Przegodzie.

Sicher werden auch in Gnesen, Inowroclaw, Bissa und Ostrowo die Ausflugsfreunde und Erholungsbedürftigen diese Neueinführung der Posener Eisenbahndirektion freudig begrüßen, um die schöne Umgebung ihrer Heimat recht oft aufzusuchen.

Bundesfingen der Deutschen Gesangsvereine von Posen—Pommerellen

Der Bund Deutscher Gesangsvereine Posen-Pommerellen wird am 4., 5. und 6. Juli d. Js. hier in Posen sein Bundesfest abhalten. Die Vorbereitungen zu diesem Feste liegen in den Händen des „Bereins Deutscher Säger-Posen“. Es wird mit einer Beteiligung von 450—500 auswärtigen Sängern gerechnet.

Die Posener Säger haben seit Bestehen des Bundes (1922) in den Städten Bromberg, Graudenz, Thorn und Hohenjalka in nordöstlicher Weise Gastfreundschaft genossen. Nun ist die Reihe an ihnen, die deutschen Säger und Sägerinnen des Bundes hier in Posen, der Hauptstadt Großpolens, in echter deutscher Gastfreundschaft aufzunehmen und ihnen den hiesigen Aufenthalt zu einem bleibenden Erlebnis zu machen.

Der Verein ist sich dessen bewußt, daß der größte Teil unserer deutschen Mitbürger dem deutschen Liebe viel Liebe und reiches Interesse entgegenbringt; darum hofft er, in seinen vorbereitenden Arbeiten zu diesem Feste bei seinen Stammesbrüdern bereitwillige Unterstützung zu finden.

Die größte Schwierigkeit bereitet die Unterbringung der fremden Sägerinnen und Säger. Der Verein richtet deshalb an seine deutschen Mitbewohner die herzliche Bitte, für das Bundesfest Freiwohnungen bzw. bezahlte Quartiere zur Verfügung zu stellen.

Wilderer angeschossen

em. Krotoschin, 30. Mai. Im Staatsforst in der Nähe von Golgomy schloß der Waldwächter Bialowski auf den Wilderer Biatrak aus Kofski. Biatrak erhielt zwei Schüsse in den Rücken

Ertrunken

em. Posen, 30. Mai. In der diesjährigen Badesaison fordert schon der Mai ungewöhnlich viel Opfer durch Ertrinken Badender. Gestern ertranken im Obratanal bei Moschin der 23jährige Stanislaw Witulski und der 31jährige Josef Perdek aus Budzin. Die Leiche des Witulski konnte geborgen werden, die Perdeks bisher nicht.

Bei Jacem im Kreise Inowroclaw ertrank in einem Teiche der 7jährige Edward Borowski. Im Kreise Strelno ertrank in einem Wasserloch im Walde bei Mlynny die vierjährige Anna Jezierska. Das Kind hatte mit seinen Eltern in den Wald einen Ausflug gemacht und war in das Wasserloch gefallen.

In schweren Zeiten richtig sparen!

Die Arbeitslosigkeit wächst — der Verdienst wird kleiner. Woran kann ich noch sparen? — Das ist die bange Frage unzähliger Hausfrauen. Aber an der richtigen Stelle zu sparen ist eine schwere Kunst. Zum Beispiel ist es immer falsch, wegen eines Preisunterchiedes von 20—30 Groschen am kilo unbekanntes „billiges“, meist minderwertige Seifen zu kaufen. Denn damit kann man evtl. Wäsche für Hunderte Zloty ruinieren. Zu empfehlen ist stets die ungepate „Kollontay-Seife“ mit dem Waschbrett, als reelle und preiswerte Marke.

Inowroclaw

z. Auf einen Fleischhaken gefallen. Ein trauriger Unglücksfall ereignete sich am gestrigen Tage in den Nachmittagsstunden bei dem Fleischer Friedrich in Barschin. Dort war der Malergehilfe Nowicki mit dem Malen der Wände beschäftigt, als die Leiter ausrutschte und er, mit dem Leib auf einen Fleischhaken fiel, wobei er sich eine 25 Zentimeter große Wunde zuzog. Die erste Hilfe erteilte ihm Dr. Stefan Gierlowski, der dann die sofortige Ueberführung in das Krankenhaus anordnete.

z. Zwei Jahre Zuchthaus für Raubüberfälle. Aus dem Arrest vorgeführt wird ein Mieczyslaw Wisniewski und dessen Geliebte, ein Wajelewska. Die Anklage legt ihnen schwere Einbrüche, mit der Waffe in der Hand, Raubüberfälle u. a. zur Last, die sie in der Umgegend von Radziejewo und Piotrkow-Luj. ausgeführt haben. Auch der Diebstahl eines Felses im Werte von 2000 Zloty, Eigentum der Lehrerin in Witowice, kommt auf ihr Konto. Der Staatsanwalt beantragte für Wisniewski 4 Jahre Zuchthaus. Das Gerichtsurteil lautet für denselben auf 2 Jahre Zuchthaus. Die Wajelewska wurde wegen Mangels an Beweisen freigesprochen.

MAGGI'S WÜRZE

hilft in der Küche sparen!

Storbut in Polen

In einem der größten Krankenhäuser Polens ist kürzlich ein Mann an Storbut gestorben. Dieser Krankheitsfall ist ein Ereignis für die ganze medizinische Welt Europas, denn der Storbut ist jetzt eine seltene Krankheit geworden. — Zur Zeit des dreißigjährigen Krieges war sie sehr häufig. Matrosen, die lange Zeit auf See waren und sich ausschließlich von Konserven ohne Zusatz von frischem Gemüse oder Obst ernährten, wurden von ihr befallen. Sie äußert sich in Erkrankungen des Zahnfleisches, es bilden sich Geschwüre, und der Mensch geht unter großen Qualen zugrunde.

Man stellte fest, daß Storbut da entsteht, wo der Mangel an Vitamin C fehlt. Dies Vitamin findet sich in frischem Gemüse und Obst; es ist sehr empfindlich und wird durch das Konservieren, wobei Gemüse und Obst sehr stark erhitzt werden, zerstört.

Dank dieser Erkenntnis der Nahrungsmittelforschung ist die Krankheit, die in früheren Zeiten zahlreiche Opfer forderte, immer seltener geworden. Man genießt jetzt viel mehr rohes Obst, das das C-Vitamin reichlich enthält. Sogar in der Ernährung des Säuglings spielen Säfte von rohem Obst und Gemüse eine große Rolle.

Im Winter und Frühling herrscht bei uns ein großer Mangel an Nahrungsmitteln, die das Vitamin C enthalten. Eine ausgezeichnete Hilfe wären für uns die Südfrüchte, besonders Apfelsinen, Mandarinen und Bananen. Der hohe Zoll und das geringe Einfuhrkontingent, das einigen wenigen Firmen das Verkaufsmonopol einräumt, verteuern die Früchte ungeheuer, machen es den meisten Menschen hierzulande unmöglich, die Mängel der Winterernährung durch reichlichen Obstgenuß auszugleichen. Prof. Muzyski (Wilna) hat festgestellt, daß die geistig arbeitende Intelligenz Polens im Winter auffallend viel Erkrankungen aufweist, die auf ungenügende Zufuhr des C-Vitamins zurückzuführen sind. Es sind das Augenentzündungen, Störungen der Magen- und Darmfunktionen, geringe Widerstandskraft gegen Infektionskrankheiten. Dadurch entsteht natürlich eine Verminderung der Arbeitsintensität, was wiederum seine Folgen nach sich zieht.

Der Mensch, der in dem großen Krankenhaus an dem Storbut starb, wird hoffentlich ein Mahnmal sein. Vielleicht begreift man endlich auch in Polen, daß Südfrüchte kein Luxus, sondern ein wichtiges Nahrungsmittel sind, das wesentlich zur Volksgesundheit beiträgt, um allen Kreisen die Verbesserung der vitaminarmen Winterernährung zu ermöglichen.

Lissa

k. Evangel. Kirchliches. Am kommenden Sonntag abends um 8 Uhr veranstaltet der Kirchenchor der ev.-ref.-Johanniskirche eine musikalische Feierstunde. — Am Dienstag, dem 2. Juni d. Js., abends 7 1/2 Uhr hält der kirchliche Frauenhilfsverein seine fällige Monatsversammlung ab.

k. Grecher Diebstahl. Als der Landwirt Kausch am vergangenen Donnerstag für einige Minuten sein Gehöft ohne Aufsicht ließ, drang ein Dieb in das Schlafzimmer und stahl aus dem Waschtischschub eine Herrenuhr mit Kette, eine Damenuhr mit Kette, einen Trauring sowie einiges Bargeld.

k. Silberhochzeit. Am 4. Juni feiert das Johannes Meißnersche Ehepaar aus Schwetkau, Kr. Lissa, das Fest der Silbernen Hochzeit. — Am Montag, dem 1. Juni, begeht das Schulz'sche Ehepaar aus Dambitsch, Kr. Lissa, das Fest der Silbernen Hochzeit.

k. Am gestrigen Freitag-Wochenmarkt zahlte man für das Pfund Butter 1.50 bis 1.80, Weichtäse 35—40, die Mandel Eier 1.20 bis 1.30; in den späteren Vormittagsstunden, als die Sonne immer stärker und unbarmherziger auf

die „Butterfrauen“ herniederbrannte, konnte man das Pfund Butter bereits mit 1.10—1.30 erziehen. — Die reichliche Anfuhr am Gemüsemarkt ließ auch hier die Preise heruntergehen. So zahlte man für das Bündchen Oberrüben 30—40, Mohrrüben 15—20, Kohlrabi 40—50, Radieschen 10, für das Pfund Rhabarber 15, Suppenporgel 40, Spinat 15—20, ein Kopf Salat kostete 10, Blumenkohl 30—60, ein Pfund Stachelbeeren 50. — Auf dem Fischmarkt zahlte man bei schwachem Angebot und ebensolcher Nachfrage für das Pfund Karpfen 2.20—2.40, Schleien 1.30—1.50, Karauschen 0.80—1.10, Weißfische 40—60, Hechte 2 bis 2.10. Am Geflügelmarkt verlangte man bei ebenfalls sehr schwachem Angebot für ein Huhn 2.50 bis 5.50; für ein Paar Tauben 1.20—1.50 und für eine Ente 5—5.50.

k. Das hiesige staatliche Arbeitsvermittlungsbüro hat freie Stellen für 1 Chauffeur, 1 Korbmacher, 1 Werkmeister für eine Garnfabrik, 1 Bönne, 1 selbständige Schneiderin, 1 Köchin, 10 Dienstmädchen aufs Land, 12 Viehhirten und 1 Lehrling für ein Konfektionsgeschäft. — Arbeit suchen: 10 Schmiede, 40 Schlosser, drei Klempner, 12 Chauffeure, 60 Maurer, 22 Zimmerleute, 8 Maler, 24 Tischler, 4 Kürschner, fünf Schuhmacher, 9 Schneiderinnen und 6 Schneider, 12 Bäcker, 4 Fleischer, 12 Wirtschaftsbeamte, drei Brenner, 2 Gärtner, 2 Förster, 54 männliche und 22 weibliche Bürokräfte, 45 Handlungsgehilfen, 8 Expedientinnen, 1 Bautechniker, 5 Musiker, 2 Hauslehrerinnen, 4 Volksschullehrer und drei schwerbeschädigte Kriegsinvaliden. — Gleichzeitig teilt das Arbeitsvermittlungsbüro mit, daß der dritte diesjährige Transport von Anwohnern nach der Kolonie Agua Bianca (Weißer Adler) im Staate Esquito Santo in Brasilien am 27. Juni Warschau verläßt. Die Ausreise der Anwohner bedarf keiner weiteren Genehmigung von Seiten der Anwohner. Ausreisen können Landwirtsfamilien, die drei arbeitsfähige Personen zählen. Die Ausreisenden tragen die Kosten der Ueberfahrt und müssen eine Anzahlung von 2000 Zloty für den Grund und Boden leisten. Die Auswandererfamilie erhält eine Fläche Land von 45 Morgen für den Preis von 4000 Zloty, zahlbar in 6 Jahren. Alle weiteren Auskünfte erteilt das „Staatliche Arbeitsvermittlungsbüro in Lissa“.

X Verunglückt. Beim Rangieren auf dem Güterbahnhof wurde der Puffer Franz Wechtersowicz von dem Puffer einer Lokomotive auf das Pflaster geschleudert, wobei er einen Schädelbruch erlitt. In bestattungsfähigem Zustand wurde W. in das Krankenhaus gebracht.

Gostyn

X Tödlich verunglückt. Beim Abladen von Holz auf der Kreisbahnstation glitt der Arbeiter Wawrzyn aus. Ein Baumstamm fiel ihm auf den Kopf. Der Tod trat auf der Stelle ein.

Bleschen

X Autounfall. Auf der Chaussee Bleschen bis Jaroschin, in der Nähe von Bielarzewo, verbrannte ein Lastauto aus Kalisch. Es gehört einer Frau Rose Goldhardt. Der Chauffeur Josef Biedla und der Sohn der Eigentümerin erlitten so schwere Verletzungen, daß sie in das Krankenhaus in Bleschen gebracht werden mußten.

Ostrowo

† Jagdpacht. Die Verpachtung der Gemeindejagd der Gemarkung Gniazdow findet am Montag, dem 1. Juni, nachmittags 3 Uhr im Gemeindeamt statt. Die näheren Pachtbedingungen werden vor der Auktion bekannt gegeben. † Hoher Besuch. Am Sonntag, dem 30. d. Ms., trifft als Gast in unserer Stadt General Haller ein, der an den Feierlichkeiten des hiesigen Hallerverbandes, der sein zehnjähriges Bestehen feiert, teilnehmen wird. Als Festprogramm sind Zapfenstech, Parade, Festreden, Dekorationen von verdienten Hallerleuten usw. vorgesehen. Das anschließende Gartenfest findet in dem neuerbauten Schützenhaus der hiesigen Schützengilde statt.

Adelnau

† Jagdpacht. Am Sonntag, dem 7. Juni, nachmittags 3 Uhr findet in Jezionia im Gemeindeamt die Verpachtung der Gemeindejagd auf längere Jahre gegen Höchstangebot statt. Vor der Versteigerung werden die näheren Pachtbedingungen bekanntgegeben.

Schildberg

† Verpachtung von Obstalleen. Der Kreisaußschuß hat für Freitag, den 5. Juni, vormittags 11 Uhr eine Auktion von Süß- und Sauerkirschen der im Kreise befindlichen Chausseen anberaumt. Die Verpachtung erfolgt im Kreisbauamt (Landratsamt). Den Pächtern werden günstige Abschlagszahlungen zugesichert.

Kalisch

† Gewitterschäden. Bei dem letzten hier niedergehenden Gewitter schlug der Blitz auf der Chaussee unweit Stalmierschütz in die Telephondrähte ein. Die Entladung war so stark, daß auf dem hiesigen Postamt die Sicherungen durchbrannten und Feuer fing, das jedoch bald gelöscht werden konnte. Beschädigt sind im ganzen 400 Telephonleitungen.

Kroloshin

† Schweinepest. Unter dem Schweinebestande des Landwirts Otto Gotter in Chachalin ist kreislärärztlich festgestellt worden. Vorichtsmaßnahmen sind angeordnet worden.

Kröben

k. Ein allgemeiner Jahrmarkt wird hier am Dienstag, dem 2. Juni d. Js., abgehalten.

Katwitz

st. Ertrunken. Am Mittwoch, dem 27. Mai, ertrank im Guschiner Teiche ein 19jähriger Knabe des Landwirts Franke. Wiederbelebungsvorläufe blieben ohne Erfolg.

st. Schadenfeuer. Ein Schadenfeuer entstand am Donnerstag, dem 28. Mai, in Adolowo bei dem Landwirt Matysiat. Stall und Scheune wurden ein Raub der Flammen. Die Entstehungsurache ist bis jetzt ungeklärt.

st. Ein Kinderfest der hiesigen Schulen fand am Donnerstag, dem 28. Mai, im Garten des Restaurants Marcinial statt.

Kolmar

to. 29. Mai 1931. Als erstes diesjähriges Opfer des Badens ertrank gestern im Stadte hier selbst an verbotener Stelle infolge Herzschlags der 30jährige Sohn des Kaufmanns Dallowski von hier.

Wirsih

d. Der Pferdemarkt war bei anfänglich gutem Wetter recht lebhaft besichtigt. Die Nachfrage war ebenfalls ziemlich groß, es wurde daher viel gehandelt. Der Krammarkt war auch stark aufgebaut, nur wurde der Verkauf von Ware durch den auf Mittag einsetzenden Regen gestört und stark unterbunden. Der Markt wurde dann auch bald getäumt.

d. Das Schützenfest, welches am zweiten Feiertag immer bisher üblich war, fiel in diesem Jahre aus. Die Wirtschaftsnot machte sich eben überall stark bemerkbar.

d. Zur Beseitigung von DisteIn. Der Kreisaußschuß gibt eine besondere Verfügung des Landwirtschaftsministers bekannt, die sich mit der Ausrottung von DisteIn befaßt. Durch § 2 dieser Verordnung wird jedem die Pflicht auferlegt, die auf seinem Grund und Boden evtl. wachsenden DisteIn mit den Wurzeln auszureißen oder

Aus Pityan 29. V. 1931

Die Rheumatiker haben in Pityan keine Langleweile, jede Kurperiode bietet ein erstklassiges Sport- und Vergnügungsprogramm. Preistarife und Prospekte durch: Büro Piszczany, Poznań Rzeczpospolitej 3. Tel. 1895.

Tragetrikotwäsche. Urteile berühmter Professoren stimmen darin überein, daß das Tragen von Trikotwäsche ganz besonders in den Sommermonaten einen segensreichen Einfluß auf die menschliche Gesundheit ausübt. Gerade Frauen müßten dies beachten und dafür sorgen, daß auch Kinder Trikotwäsche tragen. — Wir haben seit einem Jahre am Plage ein Spezialgeschäft dieser Branche, welches Trikotwäsche jeglicher Art wie Schlüpfer, Hemden, Reformhosen usw. als Spezialität in nur besten Qualitäten und sehr reicher Auswahl führt. Die Firma „Wima“, Plac Wolności 14, neben Hungaria, hat es verstanden, durch hervorragende, dauerhafte Ware und sehr solide Preise, sich einen sehr großen Kundentkreis zu erwerben. Wenn man bedenkt, welche Sorgfalt anderen Warensorten, wie Handschuhen, Damen- und Kinderstrümpfen diese Firma widmet, dann ist es verständlich, wenn die Kundenschaft zufrieden dieses Spezialgeschäft verläßt.

auf andere Weise zu bekämpfen. Die Unterlassung dieser Anordnung wird mit einer Geldstrafe bis zu 3000 Zloty oder einer Gefängnisstrafe bis zu 6 Wochen verfolgt. Die einzelnen Gemeindevorsteher werden zur Anhaltung dieser Verfügung besonders aufmerksam gemacht.

d. Das Kreisarbeitsamt gibt bekannt, daß es Beschäftigung für nachfolgende Berufe sucht: 1 Dachdecker, 2 Ofenheizer, 7 Schlosser, 1 Schmied, 6 Tischler, 1 Bäcker, 4 Schornsteinfeger, 9 Maurer, 1 Mechaniker, 1 Gärtner, 1 Schneider, 1 Chauffeur, 2 Bremser, 1 Konduktur, 1 Wächter, 3 Eisenbahnarbeiter, 187 landw. Arbeiter, 98 gewerbliche Arbeiter, 2 Meister, 3 Waldarbeiter.

Wohlbeleibte Menschen können durch gewissenhaften Gebrauch des natürlichen „Franz-Josef“ Bitterwassers ausgiebigen Stuhlgang ohne Anstrengung erzielen. Zu verl. in Apotheken u. Dro

Posener Kalender

Wohin gehen wir heute?

Theater:
Teatr Wielki.
Sonabend: „Die Zirkusfürstin“.
Sonntag: „Traviata“ (Gastspiel Uda Sari).
Montag: „Die Zirkusfürstin“.
Teatr Polki.
Sonabend: „Die Eroberung der Festungen“.
Sonntag: „Die Eroberung der Festungen“.
Montag: „Die Eroberung der Festungen“.
Teatr Romm.
Sonabend: „Die Penne“ (Sztuba).
Sonntag: „Die Penne“.
Montag: „Der Revisor“.

Kinos:
Apollo: „Hinter dem Ozean“ (1/5, 1/7, 1/9 Uhr).
Colosseum: „Der Rächer des Hauses Duane“ (5, 7, 9 Uhr).
Metropolis: „Die Tragödie der Fürstin Neldow“ (5, 7, 9 Uhr).
Odeon: „Die weiße Geisha“ (5, 7, 9 Uhr).
Renaissance: „Die Republik der Piraten“ (1/5, 6, 1/8, 9 Uhr).
Stożec: „Der Weg ins Paradies“ (Die Drei von der Tankstelle) (5, 7, 9 Uhr).
Wilson: „Am Pranger der Schande“ (5, 7, 9 Uhr).

Nachdienst der Ärzte. In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der Bereitschaft der Ärzte, ul. Pocztowa 30 (fr. Friedrichstraße), Telephon 5555 erteilt.

Wetterkalender

der Posener Wetterwarte für

Sonabend, den 30. Mai
Heute früh 7 Uhr: Temperatur der Luft + 20 Grad. Südostwinde. Barometer 750. Heiter. Gestern: Höchste Temperatur + 32, niedrigste + 18 Grad Celst.

Wettervorhersage für Sonntag, den 31. Mai
Kühler und größtenteils wolfig. Aufzischende nordöstliche Winde.

Wasserstand der Warthe. Sonabend, 30. Mai, + 1,42 Meter.

Auch in Bentschen

ist das Posener Tageblatt in unserer neuerrichteten Ausgabe

noch am Erscheinungstage

zu haben. Bestellen Sie nicht mehr beim Briefträger oder bei der Post, sondern sofort bei Herrn

Fr. Tomaszewski
Abonnementspreis monatlich 5 Zl.

Rundfunkwoche

Rundfunkprogramm für Dienstag, 2. Juni.
Posen, 7: Gymnastik. 7.15: Morgenzeitung. 13: Zeitjournal. 13.05: Schallplattenkonzert. 14: Pat-Berichte, Börsen-u. Marktnotizen. 17.30: Italienischer Sprachunterricht. 18: Von Warschau: Sinfoniekonzert. 19.50: Beiprogramm. 20: Englisches Festkonzert anlässlich des englischen Nationalfeiertages. 21.20: Von Warschau: Konzert. 23—24: Tanzmusik aus dem Cafe „Polonja“.

Breslau-Gleiwitz. 6.45: Frühkonzert auf Schallplatten. 11.35, 13.10 u. 13.50: Schallplatten. 12.15: Von Berlin: Feier in der Gedächtniskirche für die Gefallenen des Weltkrieges. 15.20: Kinderfunk. 15.45: Das Buch des Tages. 16: Unterhaltungskonzert der Funkkapelle. 17.50: Das wird Sie interessieren! 20: Wiederholung der Wettervorhersage. Anschl.: Stunde der wertvollen Frau. 20.30: Von Berlin: „Das Mädchen von Orleans“. 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen Königsweihenhausen. 10.10: Schulfunk. 12.15: Von Berlin: Feier in der Gedächtniskirche für die Gefallenen des Weltkrieges. 14: Von Berlin: Schallplatten. 15.45: Kinderstunde. 16.30: Von Leipzig: Konzert. 18.30: Hochschulfunk. 19.30: Volkswirtschaftsfunk. 20: Von Langenberg: Chorkonzert. 22: Dr. Josef Rauscher: Politische Zeitungsschau. Anschl. von Berlin: Wetter-, Tages- u. Sportnachr. Anschl. bis 24: Von Hamburg: Unterhaltungskonzert.

Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 11 bis 12 Uhr.

Nr. 100 B. Für Schulheime sind 0,5 Prozent Stempelgebühren zu entrichten. Sie brauchen also Stempelmarken für 55 Zloty.

S. in W. Das Gehalt, das kontraktlich festgelegt ist, kann bei dreimonatiger Kündigung erniedrigt werden.

Staatslotterie. Wir haben in unserer Zeitung laufend die Prämien über 500 Zloty der V. Klasse der Polnischen Staatslotterie veröffentlicht. Im übrigen raten wir Ihnen, sich an Ihren Kollektur zu wenden.

Nr. 100. Ihr Handelspatent III. Kategorie und Ihr Industriepatent VIII. Kategorie genügt für Sie.

Nr. 101. Geistige Angestellte haben nach einjähriger Dienstzeit Anspruch auf einen ganzen Monat Urlaub. Sie müssen also Ihren Angestellten, auch wenn Sie sie schon zum 1. 7. kündigen, einen vollen Monatsurlaub gewähren.

Nr. 60. Ihre Frau muß in Deutschland die Ablosung durch eine Abfindung beantragen oder sie kann freiwillig ihre Beiträge weiterzahlen, um dadurch im Genuß der Versicherung zu bleiben. Nach dem Tode ihres Mannes träte die Frau natürlich auch in den Genuß der Hinterbliebenenrente, die aus der Versicherung ihres Mannes hervorgeht.

Nr. 5. Nach dreimonatiger Krankheit kann der Angestellte ohne Kündigung entlassen werden, wenn er während dieser Zeit seinen Dienst nicht versehen hat. Während dieser 3 Monate ist aber das Gehalt voll zu zahlen.

Rom 2 und 100 R. Auf Ihre und andere Anfragen hin entschlossen wir uns, einen längeren Bericht über die Lage der Bank Przemyslowcow in unserer Nummer 121 vom 29. Mai im Handdelsteil zu veröffentlichen. Wir werden auch weiterhin über die Bank laufend berichten.



Wählen Sie die weltbekannte Zahnpaste

Kaliklora

und die Forderungen Ihrer Zähne sind erfüllt!

Lab. „Kosma“ Poznań Tama Garbarska 25/28

Autopneus

bestrenommiertes Fabrikate zu noch nie dagewesenen Preisen in allen Grössen, originale Ersatzteile sowie jegliches Autozubehör empfehlen

Brzeskiauto Sp. Ake.

Poznań, ul. Dabrowskiego 29.
Tel. 63-23, 63-65.

Die Spargelzeit

Der Einkauf. Frischer Spargel, guter Spargel. Wenn schön, denn schon! Spargel soll möglichst am gleichen Tage, höchstens aber am Abend zuvor gebohrt sein. Ist er schon ein paar Tage alt und hat gar im Wasser gelegen, um künstlich frisch gehalten zu werden, so ist er kein Genuss mehr. Probiert man beim Einkauf ein wenig mit dem Nagel, so muß der Stengel fest sein. Weiche Stengel sprechen dafür, daß der Spargel schon ein paar Tage alt ist. Nicht die schneeweißen, möglichst dicken Spargel sind die besten, — die dünneren mit den leicht violetten Köpfchen sind meist am feinsten im Geschmack. In England und Frankreich gelten speziell ganz dünne Spargel mit grünen Köpfchen als Delikatessen, die man bei uns zum Suppenspargel nimmt. Spargelschälchen. Hat man Spargel aus eigenem Garten oder eine Garantie, daß er gerade eben erst gebohrt ist, so genügt es, den Stengel nur mit einem Messer dünn zu schäben und an der Erdschale abzuschneiden. Spargel, die man auf dem Markt kauft, muß man schälen, und zwar legt man den Spargel leicht über die Hand und schält von unten nach oben. Nun schneidet man sie sämtlich auf die gleichmäßige Länge, hündelt sie mit einem weichen Baumwollfaden, damit sie leicht aus dem Wasser herauszunehmen sind. Was etwa unten am ganzen Spargel abgeschnitten wird, kommt in die Suppe.

Die Zubereitung. Stangenspargel sollen möglichst im Spargelkocher (es kann auch der Fischkocher sein) zubereitet werden, aus welchem man einen Korb oder doppelten Boden in und aus dem Wasser legen kann. So kann man den Spargel vollkommen ablaufen lassen und hübsch auf die Platte bringen. Für Spargel werden 20—30 Minuten Kochzeit gerechnet. Der Spargel ist fertig, wenn man das untere Ende mit dem Finger zerdrücken kann, wenn auch der Kopf noch fest ist.

Keinesfalls gießt man Spargelwasser weg. Ein Teil davon wird zur Soße verwandt, während mit dem Rest eine Suppe aufgefüllt wird.

Zu Spargelgemüse können billigere Sorten genommen werden, die man in fingerlange Stücke bricht, abkocht und mit einer weißen Soße bindet.

Spargelsuppe kann sowohl nur aus gekochten Spargelschälchen und Spargelresten, welche man luftdicht verschlossen längere Zeit aufbewahren kann, bereitet werden, indem man sie mit Salzwasser und Suppengrün durchkocht und die Suppe durchschlägt. In diese Spargelbrühe kann man natürlich nun auch Suppenspargel und Spargelschälchen hineingeben, die man gesondert weicht. Oder aber man kann sie auch lediglich mit Sago oder Nudeln binden. Natürlich kann man auch aus Eßspargel selber eine Suppe herstellen, indem man eine Mehlschwitze mit Spargelwasser auffüllt. Und endlich ist kalter Spargel ganz vorzüglich, lang und kurz, zu Salat mit Vinaigrette-Soße zubereitet. Stangenspargel werden mit der Hand gegessen.

Einiges über das Nachhaken

Von Marie Elfi, Thonow

Ein beliebtes Mittel in der Hand des Lehrers, am jugendlichen Sünder abzustrafen, ist noch immer das „Nachhaken“. Man kann es Lehrern und Lehrerinnen nicht übelnehmen, wenn sie sich diese Methode nicht entgehen lassen. Es mag zurzeit nicht leicht sein, eine junge Gesellschaft zu Zucht, Fleiß und Ordnung zu erziehen, auf die Beispiel der Erwachsenen durchaus nicht nur segnerbringend sich auswirkt, deren Röhre durch das Ansehen der verschiedenen Meinungen verwirrt werden müssen. Im Prinzip ist ja das „Nachhaken“ als Strafe eine Widersinnigkeit. Das Kind soll doch Freude an Schule und Arbeit lernen. Wie kann man ein Längerbleiben in der Schule, die im übrigen als etwas sehr Erstrebenswertes hingestellt wird, als Strafe benutzen? Diese Überlegungen hier weiter auszuspinnen würde zu weit führen. Und es ist letztlich nicht aus der Welt zu schaffen, daß das Nachhaken seine guten Erfolge zeitigt, schon weil diese Strafe daheim nicht leicht zu verheimlichen ist. Damit sind wir an dem wunden Punkt der Frage angelangt. Warum strafen so viele Lehrkräfte durch das Nachhaken noch mehr als die Kinder deren Eltern? D. h., warum behalten sie die Kinder am gleichen Tage länger in der Schule, an dem die Strafe verhängt wurde? Ist es nicht eine kleine Mühe, den Kindern eine Mitteilung mit nach Hause zu geben und das Nachhaken für einen der kommenden Tage anzusehen? Es würde den Eltern auf diese Weise manche Stunde schwerer Angst und Sorge erspart werden, namentlich in allen Fällen, in denen es sich um Großstadtkinder handelt, die oft weite, mit mancher Gefahr verbundene Wege zwischen Heim und Schule zurückzulegen haben. Man würde durch die hier vorgeschlagene Handhabung der Angelegenheit auch der Strafe selbst zu einem größeren Nachdruck und einer entsprechenden Würdigung bei den Eltern verhelfen. Wenn eine Mutter sich um das verspätet heimkommende Kind gekümmert hat, kann es geschehen, daß das endlich heimkommende mit stürmischen Liebkosungen und Zärtlichkeiten empfangen wird, oder je nach Gemütsart der Eltern mit weit schwereren Strafen, als es verdient hat, belegt wird, bei den Auswirkungen der überstandenen Angst, die in keinem Verhältnis zu den begangenen, meist recht harmlosen Missetaten stehen.

Es ist hier Sache der Schule, die seelischen Beziehungen zur Elternschaft zu pflegen und jede Verkräftung muß sich klarmachen, wie auf sie als Vater oder Mutter sich die Bestrafung des Kindes auswirken würde. Weit glücklicher allerdings würde sich das Verhältnis gestalten, wenn Lehrer und Lehrerin über einen so weit gehenden persönlich gütigen Einfluß auf die ihnen anvertraute Jugend verfügten, daß sie zu schärferen Zuchtmitteln nicht zu greifen brauchten. Man kann aber auch hier nicht alles über einen Kamm scheren, denn auch mit der Artung des Schülermaterials muß gerechnet werden. Am schließlich: wir sind allzumal Sünder.

Jeanne d'Arc

Zu ihrem 500. Todestage, 30. Mai 1931

Von Ludwig Gorm

Jeder glaubt ihre Geschichte aus den Dramen und Romanen zu kennen, die um ihre Gestalt kreisen. Aber die Dichter erfüllen ihre dichterischen Ziele, und darum steht ihnen eine weitgehende Verwandelung der Historie zu. Und wenn sich auch bei uns nicht wie in Frankreich die Legende ihrer bemächtigt hat, so mag man sich doch heute gerne vergegenwärtigen, wie ihr Leben in der Wirklichkeit verlaufen ist. Davon haben auch diejenigen, die sie als eine Heilige verehren, keine Verleugung zu befürchten.

Denn dieses Leben war reich, groß, wunderbar, auch in einem bloß menschlichen Sinne. Von dörflicher Stille stieg es zum Glanz des Hofes und der Waffensiege auf, um nach kurzem Ruhm zwischen dumpfen Kerkermauern und in den Flammen des Scheiterhaufens zu enden. Die Idee, der es diente, aber verwirklichte sich auch nach dem persönlichen Untergang der Trägerin.

Jeanne d'Arc wurde als Tochter bäuerlicher Eltern 1412 in dem lothringischen Dorfe Domremy geboren. Kindheit und erste Jugend verstrichen in den gewöhnlichen frauenhaften und ländlichen Arbeiten. Mit dem dreizehnten Jahr begann sie Stimmen zu hören und Heilige zu sehen, die ihr den göttlichen Befehl überbrachten, auszugehen und Frankreich zu befreien, das damals von englischen und burgundischen Heeren wie von inneren Parteien zerfleischt wurde. Kurz nachdem ihre eigene Heimat von den Kriegswirren halb verwüstet worden war, zog sie, dem Auftrag gehorchend, nach dem nahen Roucouleurs, das sein Kommandant noch für den König Karl VII. hielt, und von dort mit wenigen Begleitern, die sie von ihrer Sendung überzeugt hatte, mitten durch bedrohtes Gebiet nach Chinon an den Hof. Hier erkannte sie den König, der sich verkleidet und unter seine Höslinge gestellt hatte, sofort aus der Menge heraus. Sie gewann ihn durch ein niemals ganz aufgehelltes Geheimnis (wahrscheinlich wußte sie um ein stimmiges Gebet, in dem er um eine Bestätigung seiner, ihm zwerfelhaften, echten Abkunft und seines Königsrechtes gebittet hatte). Sie bestand in Poitiers eine Prüfung durch zahlreiche Geistliche und Gelehrte und erhielt nun ein kleines Heer zur Befreiung des von den Engländern belagerten Orleans. Die Vertreibung der Feinde gelang ihr durch den militärischen Scharfsinn für die Schwächen der gegnerischen Stellung, vor allem aber durch den Zauber, den ihre Persönlichkeit, ihre Energie, die siegesstrahlende Überzeugung von ihrer Aufgabe auf ihre Waffengefährten, auf die Soldaten, besonders auf die Bürger ausübte. Dann legte sie gegen eine mächtige Partei am Hofe, die sich auf die Normandie werfen wollte, die Unternehmung auf Reims durch, weil die Krönung in dieser Stadt allein für die Franzosen die rechte Königsweihe bedeutete, öffnete den Weg dorthin durch einen siegreichen Feldzug an der Loire, auf dem sie die Engländer in offener Feldschlacht schlug, und auf dem ihr zahlreiche besetzte Städte zufielen, und stand in der Kirche mit ihrem Banner neben dem vor ihr erhobenen Fürsten.

Orleans und Reims sind die Höhepunkte ihres Geschickes gewesen. Von da ab ließ sie der Hof in einer unausgesprochenen und verhängten Weise fallen, weil sie ihm, der jetzt wieder durch Verhandlungen mit dem burgundischen Gegner zum Frieden kommen wollte, un bequem geworden war. Deshalb mißlang ihr Anschlag auf Paris, deshalb konnte sie, nach erfolglosen Verzögerungen, nur mit einer ganz kleinen Schar ausziehen, um das bedrängte Compiegne zu unterstützen. In einem

Gefecht vor dessen Toren wurde sie von einem Luxemburger Ritter gefangen, später von dessen Fürsten an die Engländer verkauft. Diese warfen sie in den Kerker zu Rouen und überließen die Führung des geistlichen Prozesses an Pierre Cauchon, Bischof von Beauvais, auf dessen Gebiet sie gefangen genommen worden war.

Der Prozeß, der sich über ein Jahr hinzog, war schon entschieden, ehe er noch begann. Es handelte sich darum, Jeanne d'Arc als eine Häretikerin, ihre Sendung als eine teuflische hinzustellen, um so den von ihr erhobenen König als unrechtmäßigen zu erweisen, den Glauben an die französische Idee bei der Bevölkerung zu zerstören und den völlig disziplinlos gewordenen englisch-burgundischen Heeren wieder Mut einzulößen. Zu diesem Zweck verammelte man eine Menge abhängiger Pfaffenjäger, als Gutachter funktionierte die Pariser Universität, die ganz unter dem fremden Einfluß stand. Bei der Redaktion der Anklageartikel wurden Jeanne's Aussagen gefälscht. Man setzte mit geschickter Perfidie eine Abföderung in Szene, die keine war, und als Jeanne den Betrug erkannte — sie hatte Verbrüderung in kirchliches Gefängnis und dann Freilassung erwartet — und auf ihrer göttlichen Sendung beharrte, konnte man sie endlich als Rädelsführerin verbrennen, wie es von Anfang an geplant war.

Es ist unrichtig, wenn man versucht hat, den Prozeß als eine Verteidigung evangelischer Glaubensfreiheit gegen die Kirche aufzufassen. Jeanne, ein schlichtes Bauernmädchen, das weder lesen noch schreiben konnte, verstand nichts von theologischen Fragen. Sie hielt nur daran fest, daß die Stimmen, die ihr den Auftrag zur Rettung Frankreichs gaben und sie bei ihren Unternehmungen leiteten, von Gott ausgingen, und daß bei der Anerkennung der kirchlichen Mächte und Vorschriften Gott doch zuerst gedient sein müßte. Sie hat während ihres ganzen Lebens von den kirchlichen Heilmitteln Gebrauch gemacht und nach ihnen auch während ihrer Gefangenschaft verlangt. Was ihr im Prozeß gegenüberstand, war nicht die Kirche, sondern ein Teil davon, der später von der Gesamtheit desadouriert worden ist.

Es war vielmehr so, daß sie als Frau, der die Pflege des einfachen Lebensgrundes über alle Einzelinteressen ging, und als Angehörige des bäuerlichen Volkes intuitiv jene Idee erfaßte und vermöge ihres reinen und großen Charakters wirksam vertrat. Durch diese Idee allein konnte das Heil des Staates in monarchischer Einheit gewährleistet werden, und damit auch das Heil des Volkes, das den egoistischen, macht- und gnußhungrigen Parteien der Zeit innerlich fern stand. Und ebenso fern stand den gedanklichen Systemen, mit denen diese Parteien ihr Wohlbefinden in schützende Schranken fassen wollten. Ihre Visionen waren die eines gesunden Menschen einer in unmittelbaren Anschauungen lebenden Zeit, sie waren nicht von medialen Eftalen und Er schöpfungen begleitet. Dagegen hatte sie hellseherische Fähigkeiten; aber der Zauber, der von ihr ausging, beruhte weniger darauf, als auf der Identität ihrer eigenen Idee mit derjenigen der Volksgenossen, und auf der Reinheit, Überzeugung und unbedingten Opferbereitschaft, die aus ihr strahlten. Ihre Idee war richtig, das heißt sie ist von der geschichtlichen Entwicklung durchgeföhrt und befestigt worden, durch ihr tragisches Schicksal blieb sie in ihrem Lande über ihren Tod hinaus durch die Jahrhunderte im Sinne dieser Idee wirksam.

Ernährungsstörungen beim Säugling

Soeben ist in 22. Auflage das Doennigische Kochbuch erschienen. Daneben haben die Verfasserinnen M. und E. Doennig in Verbindung mit dem Kinderarzt Dr. F. Lehmann ein Büchlein herausgebracht, das „Ernährungs- und Kochbuch für den Säugling und das Kleinkind“ heißt. (Bei Th. Arndt, Königsberg, Steindamm 27/29.) Aus dem Buche bringen wir nachstehend mit Genehmigung des Verlages eine Probe.

Die Ursachen der Ernährungsstörungen beim Säugling sind mannigfache. Keineswegs beschränkt sie sich auf verdorbene Milch, wie es häufig angenommen wird. Als weitere wichtige Gründe für diese Erkrankungen sind zu nennen: zu reichliche oder auch zu geringe Mengen einer an sich richtig zusammengesetzten Nahrung. Ferner falsch zusammengesetzte Nahrungsgemische, Überwärmung des Kindes (besonders in den heißen Sommermonaten), und schließlich Krankheiten durch Ansteckungskeime.

Je nach der Ursache ist die Behandlung verschieden. Aus diesem Grunde ist es ganz unmöglich und wäre völlig unverantwortlich, wenn wir in diesen Zeilen irgendwelche Vorschläge zur Behandlung von Ernährungsstörungen beim Säugling machen wollten. Ohne genaues, fachmännisches Eingehen auf den einzelnen Fall ist jeder Behandlungsversuch fahrlässig, und auch die erfahrene Mutter sollte vorsichtig genau sein, nicht zu lange auf eigene Faust herumzuprobieren. Notwendig ist es jedoch, daß jede Mutter im Falle einer akuten Durchfallerkrankung ihres Kindes, mit deren Behandlung sie einen Arzt betrauen will, weiß, was sie bis zu dessen Ankunft zu tun hat.

Es ist in keinem Falle falsch, zunächst einmal jede Nahrungszufuhr einzustellen, eine sogenannte „Teepause“ zu machen. Das heißt das Kind bekommt an Stelle seiner Muttermilch-

gen ungefähr dieselbe Menge eines dünnen Teepaufusses, den man mit Süßholz — Saccharin — (nicht mit Zucker) nach Geschmack ein wenig gesüßt hat (Rezept Nr. 1). Wie lange diese Teepause durchzuführen ist, mit welchen Nahrungsgemischen und mit welchen Mengen davon die Ernährung dann wieder anzufangen hat, kann nur im Einzelfalle vom Arzt entschieden werden, den man gleich nach Einleitung der Teepause hinzurufen muß. Vor etwas möchten wir noch warnen: Wenn eine Mutter mit einer Ernährungsstörung ihres Säuglings doch allein fertig zu werden glaubt, so reicht sie dem Kinde zumeist nach alter Sitte einen wenig oder gar nicht gesüßten Schleim ohne Milchzusatz. Ein solcher Schleim pflegt aus einem bis zwei Eßlöffeln Hafersloden und viel Wasser zubereitet zu werden. Er hat als einzigen Nährstoff die wenigen Gramm Hafersloden, hat daher einen ganz unzureichenden Brennwert und enthält außerdem einseitig fast nur Kohlehydrate. Daher ist er wohl als eine kurze Zeit hindurch angewandte Schonungs- bzw. Hungerdiät verwendbar, nicht aber imstande, ohne weitere Zusätze ein Kind auch nur etwas längere Zeit hindurch zu ernähren.

Kampf gegen die Sommersprossen

Es ist von größter Wichtigkeit, daß die Maßnahmen gegen die Sommersprossen im Frühjahr einleiten, denn schon die ersten wärmeren Tage erwecken die kleinen braunen Pünktchen aus ihrem Winterschlaf zu neuem Leben. Dabei ist es gar nicht notwendig, daß man sich der direkten Sonnenbestrahlung aussetzt, bereits der längere Aufenthalt in der frischen Luft vermehrt die Anzahl der Plagegeister oder läßt sie zum mindesten stärker sichtbar werden. Je länger man sie nun sich selbst überläßt, d. h. die Hände in den Schoß legt und abwartet, desto geringer wird die Aussicht auf eine merkbare Besserung, von der endgültigen Beseitigung ganz zu schweigen. Ohne daß man etwas dagegen zu tun braucht, verschwinden sie erst dann, wenn man steinalt geworden ist, also zu einer Zeit, wo man im allgemeinen kein Inter-

esse mehr an der Schönheitspflege zu bekunden pflegt.

Die erste und wichtigste Regel heißt: vorbeugen! Die zarte und empfindliche Haut, die leicht für Sommerprossen empfänglich ist, erhält einen Licht- und Luftschutz, der natürlich in erster Linie für den Teint in Frage kommt, da er, ungeschützt, sofort die Nachteile von Sonne und Wärme sichtbar werden läßt. Einen wirksamen Schutz bietet die Anwendung von farbiger Hautcreme, die man an Stelle der gewöhnlichen Tagescreme verwendet. Wählt man eine bräunliche Nuance, trifft man zwei Fliegen mit einem Schlag: die vorhandenen Sommerprossen werden verdeckt und den Neubildungen wirksam vorgebeugt. Natürlich muß die getönte Hautcreme durch einen gleichfarbigen Puder ergänzt werden.

Der eigentliche Kampf gegen die Sommerprossen erfolgt am Abend vor dem Schlafengehen. Wer genug Geduld und Ausdauer mitbringt, versuche es mit einfachem Wasserstoffsuperoxyd, das in der gebrauchsfertigen Mischung überall zu haben ist. Mittels eines ganz feinen Pinsels werden die betreffenden Stellen vorsichtig betupft. Auch mit Verwendung frischen Zitronensaftes, und zwar in derselben Art und Weise, wie man die Wasserstoffbehandlung ausführt, hat man oft sehr gute Resultate erzielt. Bequemer und schneller gelingt das Experiment, wenn man sich einer erprobten Sommerprossencreme bedient, die allabendlich nach der Reinigung des Gesichts aufgetragen wird. Oft fehlt nach Gebrauch dergleichen Kosmetika, die auch in flüssiger Form hergestellt werden, eine Schälung der Haut ein, die natürlich niemals so ausarten darf, daß sich womöglich Schmerzen einstellen. Fast unsichtbar und selbstverständlich ganz schmerzlos muß sich die Schälung vollziehen, und etwaige Spannungen werden durch reichliche Fettzufuhr behoben. Am besten: man legt nach Eintreten der Schälung einen oder zwei Tage mit dem dazu bestimmten Kosmetikum aus, und begnügt sich am Abend mit einer guten Fettcreme. Danach kann wieder das Sommerprossenmittel nach Vorschrift verwendet werden. Wird aber ein durchgreifendes Abtöten der Haut durch die Masse der vorhandenen Sommerprossen notwendig, muß unbedingt der Arzt konsultiert werden; denn das ist eine ziemlich komplizierte Angelegenheit, wo der Kosmetiker zu schwächen und der Arzt das erste und letzte Wort hat.

„Warum find Sie eigentlich gegen Sommerprossen?“ fragte mich neulich der Gatte einer sehr schönen Frau, deren Teint ein paar winzige Sommerprossen aufweist. Er wußte nicht, daß es die Ueberbleibsel eines richtigen Sommerprossenteints waren, der durch sachgemäße Behandlung und Ausdauer sein jetziges Aussehen erlangte, das man mit bestem Gewissen als reizvoll bezeichnen konnte.

Salatrezepte

Feiner Spargelsalat. ¼—1 Pfund Spargel, in Stücke geschnitten, weich kochen, abkühlen und abtropfen; inzwischen schneidet man grünen Salat in seine Streifen und ½ Pfund gekochten Schinken würfelig, legt die grün-weiß-toten Zutaten zu drei Kränzchen auf eine Glaschüssel und füllt Mayonäse darüber, und zwar so, daß hier und da die Farben hervorlugen. Spargel, durch grüne Papierringe gezogen, und Schinkenrollchen krönen die Mitte; außen herum grenzt krause Peterfilie die Farbensinfonie ab.

Krautsalat. Ein recht fester Kopf wird geteilt und gehobelt, nachdem man die äußeren dicken Rippen entfernt hat. Dem der Salat roh zu hart ist, der stelle das gehobelte Gemüse in einem Sieb auf einen Topf mit lauwarmem Salzwasser und dede es zu. Es wird wiederholt mit einem Holzlöffel umgedreht, damit der Dampf den ganzen Kohl durchziehen kann. Er fällt zusammen und wird erstaunlich weich. Nach dem Abkühlen wird er wie jeder Salat bereitet. Ausgebratene Spedwürfel erlesen oft das Del. Rotkohl, der auf Dampf gestellt wurde, muß gleich nachher mit Farbe übergossen werden, der Farbe wegen.

Der stets beliebte Kartoffelsalat. Die einfache Form des Kartoffelsalats dürfte allgemein bekannt sein. Möglicht glatt kochende, nicht mehlig Kartoffeln, also entweder weiche oder die Kiern- oder Salatkartoffeln, kocht man nach sorgfältigem Waschen in der Schale ab. Nach dem Abgießen läßt man sie nicht abdampfen, sondern stellt sie zugebuddelt auf die heiße Herdplatte, wodurch sie besonders glatt bleiben. Dann läßt man sie etwas abkühlen und schält sie noch warm ab. Ehe man sie schneidet, läßt man sie nochmals stehen, weil sie dann nicht so leicht beim Schneiden zerfallen. Je dünner die Scheiben sind, desto besser schmeckt der Salat, den man bereitet, indem man 3 Eßlöffel Del, etwa ebenso viel Essig, Brühe, Zwiebel, Pfeffer und Salz daran gibt. Fleischbrühe oder Wasser sind nötig, damit der Salat nicht zu trocken ist, während zu viel Del ihn schwerer verdaulich machen würde. Für den Hausgebrauch genügt gehackte oder krause Peterfilie als Schmuck.

Für die Küche

Schnee-Ruhen. 100 Gr. Butter flaumig rühren, 140 Gr. Vanillezucker dazu, dann festen Schnee von 5 Eiweiß, zuletzt 100 Gr. Mehl leicht darunter mengen. In gebutterter Form bei Mittelhitze backen. Nach dem Erkalten durchschneiden und mit beliebiger Marmelade füllen.

Salzkeß. 50 Gr. Butter und 2 Eidotter werden schaumig gerührt, 200 Gr. feines Weizenmehl, ½ Tasse saure Sahne, 1 bis 2 Eßlöffel Wasser und ½ Backpulver hinzugegeben. Der Teig ist ¼ Zentimeter dick auszurollen, mit Salz und Kümmel bestreut, in schrägen Bieren auf die Platte zu bringen und hellgelb zu backen.

Zwiebeln sind gesund. Leiber werden sie meistens falsch zubereitet. Durch das starke Braten werden sie so erhit, daß ihre wertvollsten Bestandteile, die ätherischen Öle, zerstört werden. Richtig läßt man die Zwiebeln in Butter hellgelb werden, gibt dann etwas Wasser daran und läßt sie darin gar dünsten. Durch den Zusatz von Wasser färben sie sich bräunlich.

Kinderland

Konrad im Berge

Von Margarete Bruch.

In einem armstetigen Bauernhofe, der recht einsam auf halber Höhe eines Wiesenberges lag, wohnte einmal eine große Familie, Vater, Mutter und zwölf Kinder. Von der einen Seite des Berges konnte man in die große, bunte Welt hinausschauen, auf Berge und Seen, Schlösser, Dörfer und Wälder. Die andere Seite aber schloß ein dichter Tannenwald ab. An den schmiegte sich das Holzmännchen.

Natürlich mußte die große Holzmännchenfamilie sehr fleißig sein, damit jedes sein tägliches Brot fand. Die größeren Kinder kamen schon frühzeitig aus dem Hause und zu fremden Leuten in den Dienst. Die kleineren gingen den Eltern zur Hand. Nur die beiden jüngsten kannten Arbeit und Sorge noch nicht.

Zwischen den großen und den kleinen Kindern wuchs Konrad heran, den man zu keiner Arbeit recht gebrauchen konnte, weil er immer träumte. Er war daher seiner Mutter Sorgenkind. Aber Konrad sah manches, was die anderen nicht sahen. So hatte er schon oft nachdenklich vor einer halbwegsigen Tanne gestanden, die, wenige Schritte vor dem großen Tannenwalde, für sich allein auf einem Bergvorsprung stand. Sie sah jung und dennoch verkrüppelt und unglücklich aus, denn sie war über und über von ihrer schlimmsten Feindin, der Waldrebe, eingespinnnen. Bald mußte sie ersticken. Da nahm Konrad eines Tages heimlich seines ältesten Bruders großes Messer, kletterte an der kranken Tanne in die Höhe und begann die Waldrebe auszuschneiden. Es war eine mühselige Arbeit für solch einen kleinen Jungen, und er konnte sie nicht an einem Tage vollbringen. Aber nach einer Woche war das große Werk getan! Von der befestigten aufstehenden Tanne glitt Konrad nieder und schloß vor übergroßer Müdigkeit sofort ein. Sogleich stand ein wunderschönes Mädchen im dunkelgrünen Kleide vor ihm, das ihn lieblich anblickte.

„Ich bin Tannenkrönlein, die Seele des Baumes, den du gerettet hast,“ sagte sie. „Zum Dank dafür sollst du nun alle Tage einen goldenen Tannenzapfen in deiner rechten Hand finden, wenn du morgens erwachst. Aber du darfst keinem Menschen jemals etwas davon erzählen und nie eine Königstochter heiraten; denn sonst geht es dir schlecht.“

Als Konrad erwachte, war das schöne Waldwesen verschwunden, und ein goldener Tannenzapfen lag in seiner Hand.

Konrad nahm ihn auf und legte ihn heimlich seiner Mutter unters Bett. Als die Mutter das kostbare Ding fand, setzte sie sich erst einmal hin und dachte eine ganze Weile nach. Dann zog sie ihre besten Kleider an, fuhr in die nächste große Stadt und kam mit Schätzen beladen heim. Da gab es Kleider und Schuhe, Wurst und Braten genug für die ganze Familie, und alle wunderten sich sehr. Am anderen Morgen aber lag wieder ein goldener Tannenzapfen unter dem Kopfkissen der Mutter, und am dritten Tage des-

gleichen. Da wurde sie ganz still, legte die goldenen Früchte beiseite an einen wohlgeicherten Platz und fing an, ihre Familienmitglieder heimlich zu beobachten. Bald merkte sie, daß Konrad am Abend, wenn er in seinem Bett lag, immer in sich hineinsprach. „Was hast du nur, Konrad?“ fragte sie. — „Ach, nichts, Mutter,“ sagte er und drehte sich zur Seite. Am andern Abend weinte Konrad leise vor sich hin. „Was fehlt dir denn, mein Konrad?“ fragte die Mutter. — „Ach, Mutter, es ist nichts weiter, nichts. Bloß, daß ich nie eine Königstochter heiraten darf!“ — „So, so,“ sagte die Mutter, „das ist allerdings sehr traurig,“ küßte ihn lieblich und ging weg.

Am nächsten Abend weinte Konrad noch viel mehr unter seiner Bettdecke. Auf die Frage der Mutter antwortete er: „Es ist bloß wegen des Messers, das ich meinem Bruder weggenommen habe, um die Waldrebe von der Tanne zu schneiden.“ — „Ach so,“ entgegnete die Mutter. „Ja, da hast du allen Grund zum Weinen.“ Nachdem nun noch ein paar Tage vergangen waren, hörte die Mutter Konrad bitterlich unter seinem Deckbett schluchzen. „Es ist nur, weil ich dir nicht sagen darf, woher die goldenen Tannenzapfen kommen, liebste Mutterlein.“ Und da konnte er es nicht länger aushalten, fiel der Mutter um den Hals und gestand ihr alles. Nun war es um sein Glück geschehen.

Raum nämlich hatte er das Geheimnis ausgesprochen, als mit mißtrauischem Gesicht das schöne Tannenkrönlein in der Tür stand und ihm winkte. „Nun ist es aus mit dem goldenen Reichthum,“ sagte sie, „und du mußt zehn Jahre in den Berg und schwere Arbeit beim Bergkönig tun!“ — „Ach,“ rief die Mutter und weinte, „soll das nun Konrads Lohn sein dafür, daß er dir geholfen und mir die Wahrheit gesagt hat?“ Da lächelte Tannenkrönlein. „Es ist zu seinem eigenen Besten, gute Mutter. Damit er zur rechten Zeit schweigen und arbeiten lernt wie ein Mann.“

Da mußte die Mutter Konrad mit Tannenkrönlein hinwegziehen lassen in den wilden Wald. Aber sie lächelte unter Tränen, denn sie wußte ja, daß der liebe Gott ihr gutes und aufrichtiges Kind behüten würde.

Jeder Tag aber, an dem ein Kind seiner Mutter die Wahrheit sagt, ist ein Tag weniger für Konrad im Berge. So kommt er vielleicht schon ganz bald wieder heraus! Und sicherlich wird auch Tannenkrönlein beim Bergkönig für ihn bitten.

Ein Esel rebelliert

Drei Kinder auf dem Rücken

Stambul, im Mai.

Tieren geht es im allgemeinen im Orient herzlich schlecht. Und wenn man einen Menschen mit dem schmeichelhaften Namen eines Esels belegt, so meint man in Europa, daß er ein lächerlich blöder Tor sei, während der Orientale

viel richtiger mit derselben Titulierung einen Menschen von eifriger Langmut meint, und er, der Orientale, nutzt diese Langmut denn auch auf das Beste aus. Er legt dem kleinen Grauen einen Holzstiel um, den er ihm selten abnimmt und unter dem Wunden und Beulen das Tier erbärmlich quälend; er beladet den Geduldigen mit Gewichten, die er einem Pferde kaum zumuten würde, gibt ihm viele Blöße und wenig Fressen und ist außer sich vor Mut, wenn der kleine Kerl eines Tages zusammenbricht und sich weigert, aufzustehen, da er es vorzieht, in das Eselparadies, statt in die Menschenhölle zu wandern.

Nun war in den letzten Wochen hier das große Beiramfest, das vier Tage und einen Freitag (der in mohamedanischen Ländern unserem Sonntag gleichkommt) dauert und dem Nichtstun und dem Vergnügen gewidmet ist. Tausende braver Hammel mußten den Opfertod sterben, und viele Zentner Zucker wurden als Geschenke von Haus zu Haus gebracht. Den Kindern aber soll in diesen Tagen besonders Erfreuliches geboten werden, und ein Vater im Stadtteil Kasim Pascha, einem elenden Viertel am Goldenen Horn, kam auf die grandiose Idee, seine drei Sprößlinge, deren ältester schon über zwölf Jahre zählt, zu einem fulminanten Eselritt einzuladen. Tatsächlich fand sich ein Grautier, das ebenso mager war wie sein Besitzer und daher zu einem lächerlichen Preis mietbar war. Die drei Kleinen auf das Holzgestell, der Vater und der Eselreiter schlossen sich an; die drei oben malträtierten das Eseltier mit ihren Absätzen, Vater und Besizer verfluchten mit Stöcken, den Geduldigen zum Traben zu bringen, und so zog der Vergnügungszug durch die Holperstraßen von Kasim Pascha.

Plötzlich aber wurde dem Esel klar, daß diese Angelegenheit in Anbetracht seiner Unterernährung doch über Eselmaß hinausginge; er gab seiner sanften Natur einen derben Tritt, begann, statt zu traben, urplötzlich zu galoppieren, raste in eine Kneipe hinein, bis den Herrn Wirt, schlug die Gäste mit seinen Hufen, warf die drei Reiter ab, schmiß alle Stühle durcheinander und benahm sich einem tobstüchtigen Elefanten ähnlicher als einem sprichwörtlichen Esel. Die Mutigen bereiteten seinen Helbestaten zwar bald ein Ende, er aber warf sich inmitten der kläglichen Kneipe auf den Lehmboden und fuchtelte mit allen Bieren um sich.

Eine Kage sitzt im Baum

Schnee liegt in den Hintergärten zwischen zwei Häuserreihen, schmuddeliger Großstadtschnee. Auf dem Dache einer Garage sitzt, dicht am Stamm der alten knorrigen Akazie, die mit ihren kahlen Zweigen alle anderen Bäume hier überragt, ein schwarzer Kater und starrt mit seinen großen, gelben Augen hinauf in den Baum. Hoch oben, zwischen einer Gabelung der Äste, liegt ein großer Klumpen Schnee.

Eigentümlich! Aber das ist ja gar kein Schnee, das ist ja eine weiße Kage mit ein paar baum-schwarzen Flecken auf dem Rücken. Auf Lodruse, auf das Hinwerfen von Fleischstücken reagiert sie nur mit Ohrenspitzen und leisem kläglichem Miauen. Das Fleisch bleibt aber trotzdem nicht

lange liegen, der schwarze Peter holt es sich. Dann starrt er wieder hinauf zu dem strengen Kerl, der sich gestern, nach heftigstem Kampf mit ihm, mit viel Jauchzen, Spucken und Schreien auf die Akazie rettete. Peter duldet hier keine Nebenbuhler. Er verteidigt, bisher noch immer siegreich, das Alleinverfügungsrecht der Lederbissen, die ihm aus den Küchenfenstern zugeworfen werden.

Plötzlich, nach kurzem Anlauf hängt er mit graziösem Pantersprung am Stamm der Akazie, die er im Nu bis zur halben Höhe erklimmen hat. Von da miaut er wieder seinen Kollegen an. Dann läßt er sich, an den eingeklinkten Bordern pfoten hängend, wieder herunter, wie man es als Kind im Turm, an Leitern machte. Wollte er den Weißen wieder bedrohen, wollte er ihm nur zeigen, wie man eventuell hinunterkommen könnte? Wer will es wissen? Der Weiße aber folgt seinem Beispiel nicht, im Gegenteil, er ist auf einem kaum armsbreiten Zweig vorgetrieben und hockt nun wieder unbeweglich.

Die Sonne sinkt, es will dunkel werden, und noch immer hockt der arme Vertiegene in seiner lustigen Höhe.

Da zerreißen gellende Signale die Stille, die Feuerwehrt ist gekommen, eine tierfreundliche Seele hat sie gerufen. Plötzlich ist der stille Winkel angefüllt von Menschen. An allen Fenstern steht man Gesichter, ja, auf einzelnen Balkonen sieht man neben ihren Trauenschmücken mit großen, erschreckten Augen und gespitzten Ohren wohlbehütete Haustiere stehen. Die unerschrockenen Männer, die sonst hinein müssen in raucherfüllte Räume, in überhörmte Keller, kommen mit einer langen Leiter. Hier brauchen sie keinen Rauchhelm, keine Wasserbüchse, nur feste Handschuhe, um sich vor Krallen und Bissen eines gefährlichsten Tieres zu schützen. Einer erklettert die Leiter. Das Tier kann nicht weiter. Mit abgewandtem Kopf erwartet es sein Schicksal. Unten steht eine Frau, die todend einen fetten Bäckling hochhält, sie will dem Unglückswurm zeigen, daß nichts Böses ihn erwartet.

Nur mit Gewalt kann der Retter das sich in das Holz eintrallende Tier bergen. Unten nimmt es die Frau mit dem Bäckling in Empfang. Es gehört nicht ihr, aber sie will sich seiner annehmen. Die Feuerwehrt zieht wieder ab, die Menschen verlaufen sich, es wird wieder still zwischen den Häusern, und nur der schwarze Peter streicht zufrieden, daß er wieder Alleinherrscher ist, durch sein Revier.

Auflösung

Zahlenrätsel

1. Lanze
2. Uim
3. Dänemark
4. Walter
5. Igel
6. General
7. Ursula
8. Hagel
9. Demberg
10. Amiel
11. Kette
12. David

Ludwig Umland.

Maifäßer.

Herzbad Reinerz

in herrlicher Gebirgslage der Grafschaft Glatz, 568 m Seehöhe, 100000 Morgen Hochwald / Kohlen-säuerliche Quellen und Sprudel / Heilkräftiges Moorlager **Glanzende Heilerfolge bei: Herz-, Nerven- und Frauenleiden, bei Rheuma, Gicht, Katarrhen, Nieren-, Blasen- u. Stoffwechsel-Erkrankungen** Ganzjährig geöffnet. Prospekt kostenlos durch die Kurverwaltung

Danziger Kur- und Seebäder

Oliva-Glettkau
Brösen
Weichselmünde
Heubude u. Krakau
Westl. Neufähr

sind kurtaxefrei!

Prospekte durch: **Kur- und Seebäderverwaltung Danzig**, Jone ngasse 38 u. Danziger Verkehrszentrale, Danzig, Stadtgraben 5.

Gelenk-,
Nerven-Frauen-
krankheiten, Alters-
erscheinungen
heilt

Bad Landeck

in Schlesien
Radium-Thermalkuren
Moorbäder pp.
Pauschalkuren
Auskunft u. Prospekte:
Städt. Badeverwaltung
und Reisebüros.

Kreditverein

Spöldz. z ogr. odp.
Poznań, Aleje Marcinkowskiego 27
Telefon 3785 P. K. O. Poznań 208-065
Girokonto bei der Bank Polski

Günstige Verzinsung von Spareinlagen in jeder Währung
Erteilung von Krediten gegen Unterlagen
Kontokorrent- und Scheckverkehr
Diskontierung von Wechseln
Einzahlung von Wechseln, Dokumenten und Forderungen
Sorgfältigste Erledigung aller Bankgeschäfte.

Schuhe umsonst

kann niemand geben, aber **wirklich billig**, in guter Handausführung in eigen. Werkstatt zu nachsteh. Preisen:

Solide Herren-Halbschuhe, chrombr., ringsum gen. **26.—**
Eleg. Herren-Halbschuhe, glatt. Lack. ringsum gen. **26.—**
Gute Herren-Halbschuhe, braun. Gamsleder .. **28.50**
Schwarze Herren-Halbschuhe, genäht **23.50**
Hohe Herrenschuhe, schwarzer Box, genäht. **28.—**

Damenschuhe zu ungewöhnlich niedrigen Preisen gibt ab die Firma

W. MUSIAŁ

Poznań, św. Marcin 78.

Eigene Werkstatt für elegantes Schuhwerk, auch nach Maß. Reparaturen äusserst solide und billig.

An **Bahnhof Promno**, Bahnstrecke Poznań—Gniezno, steht mein neugebautes Gasthaus bereit zur **Aufnahme von Gästen**. Fremdenzimmer zur Verfügung. Herrlicher Aufenthalt und Spaziergang. Wald und See.

Sujkowski, Pohiedziska Tel. 56.

2 Pianos

welche in Poznań lagern, verkauft **günstig** gegen **Kasse** oder **Teilzahlung**

B. Sommerfeld
Pianosabrik
Bydgoszcz
Sniadeckich 56. Gdansk 19.

Sanitätsrat
Lachmann
Bad Landeck
in Schlesien

Klavier

sofort zu kaufen gesucht. Off. n. 1295 a. d. Weichst. d. Zig. Poznań, Zwierzyniecka 6. u. Wielka 9 (Kng. u. Szweska)

Johannes **Quedenfeld**
Inh. A. Quedenfeld
POZNAŃ-WILDA
ul. Traugutta 21

Werkplatz: Krzywowa 17
(Haltestelle der Straßenbahn Linie 4, 7 u. 8)

Moderne
Grabdenkmäler
Grabelfassungen
in allen Steinarten

Stotterer

befreie auf psychosom. gestimmtem Wege v. ihrem Fehler.

Neue Kurse ab 1. Juni

Ferienkurse

zu ermäßigtem Preise beg. in Poznań am 29. Juni 1931.

Meld. m. Freikuvert erb.

Frau A. Nagel.

Poznań, Cieszkowskiego 3. (Schloßgartenhaus)

Oesterreich in der Krise

Bankzusammenbrüche und wirtschaftliche Hilfslosigkeit

Oesterreich steht inmitten einer schweren Krise. Der schwersten vielleicht seit den Sturmtagen der Inflation, als der damalige Kanzler Dr. Seipel durch sein rasches und energisches Zugreifen vom Völkerbund die grosse Stabilisierungsanleihe erlangte, die den völligen Zusammenbruch verhindern half und die Mittel zum Weitervegetieren gab. Auf eine kurze Periode des Wiederaufbaus, die vielleicht schon im Jahre 1924 abgeschlossen war, und auf einen kleinen Anteil, den sich Oesterreich von der allgemeinen Weltkonjunktur der Jahre 1927 und 1928 holen konnte, ist eine Zeit des fortwährenden Niederganges und der allgemeinen wirtschaftlichen Hilfslosigkeit gefolgt. Jetzt ist es abermals fast zur Katastrophe gekommen.

Vor einigen Wochen hat die Oesterreichische Kreditanstalt für Handel und Gewerbe, die größte Bank nicht nur Oesterreichs, sondern aller Nachfolgestaaten, plötzlich die oesterreichische Regierung davon unterrichtet, dass die Verluste des letzten Jahres, durch den Zusammenbruch von Schuldern und den Niedergang der Aktienkurse verursacht, das Eigenkapital der Bank überschritten, und dass sie ohne Staatshilfe gezwungen wäre, ihre Schalter zu schließen. Die Unüberschaubarkeit der Katastrophe, die ein Zusammenbruch der Kreditanstalt für die oesterreichische Wirtschaft hätte bedeuten müssen, zwang zu raschem Handeln. Ueber Nacht erklärte sich die Regierung bereit, mit 100 Millionen Schilling einzuspringen, und den Rest des erforderlichen Betrages stellte die Oesterreichische Nationalbank und das Wiener Bankhaus S. M. Rothschild zur Verfügung, das mit der Kreditanstalt innig verflochten ist, nicht nur finanziell, sondern auch persönlich, denn der Inhaber, Baron Rothschild, ist seit langen Jahren Präsident der Kreditanstalt. Ueber 150 Millionen Schilling wurden auf diese Weise bereitgestellt, eine Zusammenlegung des Aktienkapitals und die Verwendung der offenen Reserven zur Abschreibung von Verlusten sollten die Bank wieder auf gesunde Grundlagen stellen.

Dieser Versuch ist nicht geglückt, und es scheint, dass er aus zwei Gründen gar nicht glücken konnte. Einmal dürfte die Leitung der Kreditanstalt, als sie sich hilflos suchend an den Staat wandte, ihre Verluste unterschätzt haben, d. h. unter ihren Aktiven immer noch Beträge aufgeführt haben, die entweder völlig uneinbringlich oder doch so festgerannt sind, dass sie zumindest in den nächsten zwei Jahren nicht flüssig gemacht werden können. Zum anderen scheint man die psychologischen Wirkungen der Schwierigkeiten der Kreditanstalt auf In- und Ausland unterschätzt zu haben. Wie immer dem sei, das Publikum bezog seine Guthaben bei der Kreditanstalt abzuheben, und in weniger als einem Monat musste das Institut an ausländische Empfänger allein etwa 300 Millionen Schilling rückzahlen. Inzwischen wurde auch das Ausland misstrauisch, amerikanische Gläubiger begannen gleichfalls ihre Guthaben zurückzuziehen, und schließlich drohten auch die ausländischen Hauptgläubiger der Bank, englische Banken, ihre Forderungen sofort zurückzufordern, wenn sie nicht eine Garantie erhielten. Es wird behauptet, dass es sich um einen Betrag von 6—700 Millionen Schilling handelt, den die Bank unmöglich hätte flüssig machen können, zu-

mal ihr Wechselkredit bei der Nationalbank — die Wechselbestände des Noteninstitutes haben sich im Mai durch die Einreichungen der Kreditanstalt um fast 300 Millionen erhöht, d. h. verfunfacht — zweifellos bereits erschöpft war. Aber selbst wenn die Kreditanstalt die Forderungen der englischen Gläubiger hätte befriedigen können, dann hätte eine solche Riesenanforderung von Devisen bei der Nationalbank die oesterreichische Währung aufs schwerste erschüttert und die Notendeckung weit unter das gesetzliche Mass herabdrücken müssen. So blieb kein anderer Ausweg, als die von den ausländischen Gläubigern geforderte Staatsgarantie für alle neu gewährten oder prolongierten Kredite, d. h. also für die gesamten Verbindlichkeiten der Bank zu übernehmen, wenn man den Zusammenbruch und Konkurs vermeiden wollte.

In dieser Situation hat sich die oesterreichische Regierung zur Uebernahme der Haftung entschlossen und der Nationalrat hat in der Nacht vom 28. auf den 29. Mai das Garantiesgesetz nahezu einstimmig angenommen. Die Kreditanstalt ist damit nun wirklich saniert, denn die englischen Gläubiger haben sich für den Fall der Staatsgarantie verpflichtet, ihre Guthaben bei der Kreditanstalt stehen zu lassen, so dass eine Immobilisierung der Bank vermieden wird. Die oesterreichische Regierung ist gleichzeitig vom Parlament ermächtigt worden, in der Höhe der Bürgschaft im In- und Ausland Schuldverschreibungen auszugeben, um, falls die Haftung fällig werden sollte, die notwendigen Beträge aufbringen zu können. Wenn es dazu kommt, so würde dies nichts anderes bedeuten, als dass die kurzfristigen Auslandsverpflichtungen der Bank mit Staatshilfe in langfristige umgewandelt werden. Die Oesterreichische Kreditanstalt ist damit im vollen Sinne des Wortes zur Staatsbank geworden, das größte Geldinstitut Mitteleuropas ausserhalb

Bankabschlüsse im Zeichen der Wirtschaftsnot

Die Abschlüsse der polnischen Banken stehen im Zeichen der Tatsache, dass 1930 das schwerste Krisenjahr war, das die polnische Wirtschaft seit der Währungsreform 1925/26 erlebt hat. Nachdem bereits 1929 ein ungünstiges Bankjahr war, brachte das Jahr 1930 eine weitere Verschlechterung des Bankgeschäftes in allen seinen Zweigen. Das laufende Geschäft schrumpfte infolge der Krise zusammen, das Börsengeschäft gestaltete sich infolge der Börsenstagnation zu einer Quelle von Verlusten. Das Devisengeschäft litt unter dem Rückgang des Aussenhandels und der Kürzung der Gewinnspannen, von Emissionsgeschäften war keine Rede, bei den Konzernindustrien trug das Geld ein, die Sollzinsen mussten gesenkt werden, und vor allem nagten die gehäuften Insolvenzen an der Substanz der Banken. Infolge der gesunkenen Warenpreise und Wertpapier-Kurse und der dadurch beeinträchtigten Kreditfähigkeit, ferner auf Grund der aus der Zuspitzung der innerpolitischen Verhältnisse resultierenden Vertrauenskrise, die zu starken Gelddrängen seitens des In- und Auslandes führte, haben die Erträge im Jahre 1930 dem vorangegangenen Jahre gegenüber eine Verminderung erfahren. In den Bankbilanzen treten ziemlich einheitlich folgende Hauptzüge hervor: Rückgang der Debitoren durch Wirtschaftskrise und erhebliche offene Abschreibungen, grosse Vorsicht im Kreditgeschäft, Abbau von Auslandsschulden infolge geringeren Geldbedarfs, eine leichte Zunahme der Kontokorrenteinlagen und Sparanlagen, geringere Zinsgewinne, Einfrieren der Kredite, Insolvenzverluste und im allgemeinen gesunkener Reinzins.

Der Verlangsamung des Entwicklungstempus ist aus der nur geringen Zunahme des Geschäftsumfanges deutlich sichtbar. Sehr schwierig und schleppend gestaltete sich die Bildung von Sparkapital. Das Anwachsen der Einlagen war wesentlich geringer, als in den Vorjahren: während sie im Jahre 1929 von 700.5 auf 812.4 Mill. z. gestiegen waren, hat sich das Tempo in 1930 wesentlich abgeschwächt, indem die Spargelder sich nur um 65.6 Mill. auf 878 Mill. z. erhöhten. Der grösste Teil der Zunahme entfällt auf terminierte Einlagen und Sparbücher, wobei eine ansehnliche Quote dieser Gelder auf fremde Währung, vornehmlich auf Dollar lautet. Es handelt sich hierbei um eine äusserst vorsichtige Kapitalneubildung im Zusammenhang mit der allgemeinen Wirtschaftsdpression, denn sie umfasst grösstenteils auch schon die Betriebsmittel, die infolge der verringerten Produktion und der rückläufigen Geschäftsumsätze frei geworden sind. Die Lozierungen in laufender Rechnung, die sich im Jahre 1929 um 21.4 Mill. gesenkt hatten, sind in 1930 leicht von 277.4 auf 306.4 Mill. z. angestiegen. Der Zuwachs der ausländischen Kredite blieb hinter dem des Vorjahres zurück: nachdem sie 1928 bis 1929 von 311.2 auf 378.2 Mill. z. zugenommen hatten, ergibt die Nostro-Position der Auslandsbanken zu Ende 1930 mit 381.6 Mill. z. einen nur um 3 Mill. z. höheren Saldo. Die Gesamtsumme der den Instituten anvertrauten fremden Mittel erreichte Ende 1930 1710.4 Mill. z., war also nur um 106.7 Mill. z. höher als 1929.

Der geringen Zunahme der fremden Mittel entspricht auf der Aktivseite eine recht mässige Erhöhung der Kreditgewährung. Die seitens der Privatbanken erteilten Kredite sind von 1884.9 auf 1911.5 Mill. z. gestiegen und ergeben folgendes Bild: Wechselportefeuille 862.5, Termianleihen 61.3 und offener Kredit 987.7 Mill. z. Das Tempo der Kreditvermehrung bleibt also hinter dem Tempo der Einlagensteigerung zurück, da die Banken, namentlich in der zweiten Jahreshälfte, in Anbetracht der Krisenverschärfung im Leihgeschäft grösste Zurückhaltung übten. Was den Rediskont betrifft, so zeigt die Bilanz per 31. Dezember 1930, dass sich die Privatbanken des Rediskonts der Bank Polski in Höhe von 318.4 Mill. (i. V. 352.8) bedienten. Das Verhältnis des Rediskonts zum Eskompte ist mit 36.9 Prozent ungefähr auf dem Niveau von 1929 (38.7 Prozent) geblieben: in 1929 wurden Wechsel im Gesamtbetrag von 934.8 Mill., in 1930 in Höhe von 862.5 Mill. z. von den Privatbanken eskomptiert.

Die Eigenkapitalien der Privatbanken erhöhten sich nur unwesentlich von 305.4 auf 337.1 Mill. und gliederten sich am 31. Dezember v. J. folgendermassen: Anlagekapital 263.3 Mill., Reservekapital und andere Reserven 73.8 Mill. Das Verhältnis der eigenen zu den fremden Mitteln hat sich also nicht gebessert. Das Verhältnis der flüssigen Aktiven zu den Einlagen betrug Ende 1930 13.2 Prozent gegenüber 14.2 Prozent Ende 1929. Die Liquidität hat sich gleichmässig bei allen Banken etwas verschlechtert; zieht man einen Durchschnitt, so ergibt sich ein Rückgang der Liquidität auf 46 Prozent gegenüber 50.5 Prozent im Vorjahr.

Die Hauptquelle der Gewinne ist bei allen Instituten wieder das sogenannte „laufende Geschäft“ gewesen. Aber auch hier ist eine Verringerung der Ueberschüsse gegenüber dem Vorjahre festzustellen. Denn wenn die Zinsspanne auch im abgelaufenen Jahre verhältnismässig hoch war, so ist sie doch gegenüber 1929 wesentlich zurückgegangen. Es darf nicht vergessen werden, dass bei einem Bank-Polski-Diskontsatz im Jahre 1929 von 8½ Prozent die Kreditsätze der Privatbanken sich auf der Basis von 13 Prozent bewegten, während heute bei einer Bankrate von 7.5 Prozent bei den Kontokorrentkrediten nur noch ein Satz von 11 Prozent in Frage kommt, wobei noch zu berücksichtigen ist, dass der Umfang der Umsätze nach-

Deutschlands ist der Verfügungsgewalt des Staates unterstellt worden.

Die Folgen für Oesterreich lassen sich noch nicht übersehen. Der Betrag der Bürgschaft, die der Staat übernommen hat, ist in dem Gesetz nicht angeführt, er wird aber auf weit mehr als eine Milliarde Schilling geschätzt, d. h. auf mehr als die Hälfte des oesterreichischen Jahresetats. Das ist eine ungeheure Kraftanstrengung des oesterreichischen Staates, die die oesterreichischen Finanzen und damit die Allgemeinheit in den kommenden Jahren möglicherweise auf das schwerste belasten wird. Man wird das auch im Ausland anerkennen müssen, denn die Verweigerung der Staatshilfe hätte nicht nur zum Zusammenbruch der Kreditanstalt, sondern auch zu schweren Verlusten der englischen Bankwelt und schliesslich zu einer allgemeinen Krediterschlüpfung führen müssen, unter der schliesslich alle Länder zu leiden gehabt hätten.

Das Ganze ist ein neuer Beweis dafür, dass sich Oesterreich fast völlig hilflos in einer wirtschaftlichen Krise befindet, die es aus eigener Kraft bestimmt nicht überwinden wird. Dabei zeigt gerade der Fall Kreditanstalt, dass Oesterreich von der finanziellen Seite her, mit Krediten, nicht geholfen werden kann. Was Oesterreich braucht, das sind neue Absatzmöglichkeiten für seine Industrie, wie sie ihm die Zollunion mit Deutschland eröffnet. Die reaktionären Kräfte, die jetzt in Genf eine neue Verzögerung erpresst haben, laden eine schwere Verantwortung auf sich. Der englische Aussenminister Henderson hätte, wenn die oesterreichische Regierung nicht mit grösstem Opfermut eingespargen wäre, für seine Mitwirkung und Förderung der Genfer Verzögerungstaktik im eigenen Lande wenig Dank geerntet, wenn die englischen Banken nun an der Kreditanstalt einen Riesenbetrag verloren hätten. Vielleicht wird jetzt endlich auch in England die Vermutung in der Zollunionsfrage die Oberhand gewinnen. Ein zweites Mal wird der oesterreichische Staat die ausländischen Gläubiger nicht reiten können, auch wenn er es um der oesterreichischen Wirtschaft willen tun wollte.

Amerika kämpft gegen die Baisse Spekulation

Die Leitung der New Yorker Effektenbörse hat von allen ihren Mitgliedern genaue Informationen über die Baissetransaktionen angefordert, welche von den Effektenmaklern für ihre Rechnung oder die Rechnung ihrer Kundschaft ausgeführt worden sind. Den Anlass hierzu dürfte vermutlich die fortgesetzte Senkung der Effektenkurse gegeben haben, die von einigen Autoritäten als nicht vollkommen gerechtfertigt durch die industrielle Depression erachtet wird. Man betrachtet das Vorgehen der Börsenleitung allgemein als einen ersten Schritt zu einer Beseitigung oder zum mindesten einer Beschränkung der Baissetransaktionen, die in letzter Zeit das Kursniveau ungünstig beeinflusst haben.

Chinesen kaufen in Lodz

In Lodz weilen gegenwärtig einige Kaufleute aus Shanghai, die im Laufe der nächsten Tage eine Reihe von Geschäftsabschlüssen für die Lieferung von Damenwollstoffen und Cheviot nach dem Fernen Osten tätigen wollen. Die ersten Lieferungen werden zwar nicht sehr gross sein, doch dürften die betreffenden Lodzer Firmen im Falle einer stärkeren Nachfrage nach diesen Rohstoffen auf jenen Märkten mit den chinesischen Kaufleuten engere Handelsbeziehungen anknüpfen.

Baconausfuhr steigt

Die Ausfuhr von Baconwaren zeigte im April eine stark aufsteigende Tendenz. Gegenüber März ist eine Zunahme um 40 Prozent zu verzeichnen, so dass der Gesamtwert der Ausfuhr im April 10.6 Millionen z. betrug. Erheblich gestiegen ist auch die Ausfuhr von Schinken und Räucherwaren, die im Berichtsmonat einen Wert von 1.9 Millionen z. repräsentierte.

Handelspolitische Spannung mit Oesterreich

Wie verlautet, steht die polnische Regierung auf dem Standpunkt, dass die Festsetzung einer Gewichtsgrenze für polnische Käber gegen den geltenden Meistbegünstigungsvertrag verstosse. Obwohl faktisch von österreichischer Seite bereits ein gewisses Zugeständnis in der Form gemacht wurde, dass die Gewichtsgrenze für Käber aus Polen ermässigt worden ist, und obwohl die Anlieferungen aus Polen auch nur sehr wenig zurückgegangen sind, scheint die polnische Regierung zu gewissen Retorsionsmassnahmen zu greifen. In wirtschaftlichen Kreisen Oesterreichs wird darauf hingewiesen, dass in der letzten Zeit wiederholt Ansuchen österreichischer Exporteure um polnische Einfuhrbewilligungen abgewiesen worden sind. Wie verlautet, werden sich die interessierten österreichischen Wirtschaftskörperschaften in der nächsten Tagen mit dieser Frage zu befassen.

Polnische Kabelofferte für Rumänien

Im Rahmen eines von der rumänischen Regierung ausgeschriebenen Wettbewerbes hat die Fachorganisation der polnischen Fabriken für elektrische Leitungen eine Offerte zur Lieferung von Feldkabeln unterbreitet. Die Offerte wurde im Einvernehmen mit der Handelsabteilung der polnischen Gesandtschaft in Bukarest ausgearbeitet.

Der geplante Bau automatischer Telephonzentralen

Von der 550 000 Pfd. Sterling-Anleihe, die das polnische Postministerium bei der englischen Firma „Telephone and General Trust Ltd.“ aufgenommen hat, wird ein Betrag von 300 000 Pfd. Sterl. in Form eines Warenkredits gewährt werden, und zwar durch Lieferung von Apparaten und Mustern, mit denen die Staatliche Fabrik für Telegraphen- und Telephonapparate in Warschau eine neue Abteilung zur Herstellung von automatischen Telephonzentralen aufbauen soll. Polnischerseits wird damit gerechnet, dass automatische Telephonzentralen aus dem Auslande nur noch in den nächsten sechs Jahren zu beziehen sein werden, und zwar für 39 000 Abonnenten (darunter für 12 000 Abonnenten im Kreis Kattowitz). Die Eigenproduktion soll mit dem Jahre 1933 von der Staatlichen Fabrik aufgenommen werden, wobei zunächst automatische Zentralen für 3000 Abonnenten hergestellt werden sollen. Der in bar auszuzahlende Restbetrag der Anleihe in Höhe von 250 000 Pfd. Sterl. wird vorwiegend zur Bezahlung von Scheibenapparaten verwendet werden, die bei der Staatlichen Fabrik bestellt werden. Der Anleihevertrag mit der englischen Firma bedarf einer Genehmigung durch den Seim, und es wird in diesem Zusammenhang von der Möglichkeit gesprochen, dass das Parlament, wie im Falle der französischen Eisenbahnanleihe, zu einer ausserordentlichen Tagung einberufen werden wird.

Rumänisch-polnische Konkurrenz auf dem französischen Holzmarkt

D.P.W. Polen hat grosse Mengen von Eichenholz nach Frankreich für den Wiederaufbau der im Kriege zerstörten Gebiete exportiert und in dieser Hinsicht bei vielen bedeutenden französischen Baufirmen eine quasi Monopolstellung eingenommen. Wie verlautet, hat nunmehr eine unter dem Einfluss von französischem Kapital stehende Bukarester Holzfirma einen Auftrag über 6000 cbm Eichenholz erhalten. Die rumänische Holzindustrie bemüht sich also, ihren Absatz auf dem französischen Markt zu erhöhen, wobei sie grössere Preiskonzessionen machen soll. Die polnischen Holzexporteure haben nun, nachdem sie die nötigen Tarifvergünstigungen erhalten haben, die französischen Exportpreise unterboten und konnten dadurch ihren früheren Platz wieder einnehmen. Nunmehr sind die rumänischen Holzexporteure bei ihrer Regierung vorstellig geworden, um ähnliche Frachtvergünstigungen zu erhalten. Der Preiskampf dauert an. Es ist aber nicht ausgeschlossen, dass früher oder später eine Verständigung zwischen den Holzexporteuren der beiden Länder stattfinden wird.

Märkte

Danzig, 29. Mai. Letzte amtliche Notierung für 100 kg: Weizen, 128 Pfd. 20.20, Roggen 16.75, Gerste 16.50—17.50, Futtergerste 16—16.75, Hafer 19.30—19.50, Roggenkleie 14.60, grobe Weizenkleie 13.25. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 17, Hafer 1, Saaten 1.

Berlin, 29. Mai. Getreide und Oelsaaten per 1000 kg, sonst für 100 kg in Goldmark: Weizen märk. 272—274, Roggen, märk. 200—202, Futter- und Industrieernte 222—236, Hafer, märk., pomm. 189 bis 193, Weizenmehl 33—38.25, Roggenmehl 26.50—28.25, Weizenkleie 14.75—15, Roggenkleie 14—14.40, Viktoriaerbsen 26—31, Futtererbsen 19—21, Peluschken 25—30, Ackerbohnen 19—21, Wicken 24—26, blaue Lupinen 15 bis 16.50, gelbe Lupinen 22—27, Rapskuchen 9.80 bis 10.20, Leinkuchen 14—14.20, Trockenschrot 8.20 bis 8.30, Soya-Schrot 12.30—13. Handelsrechtl. Lieferungs geschäft, Weizen: Mai 280.50 bis 281.50, Juli 287—286.50, September 242 und Brief; Roggen: Mai 215—216, Juli 196, September 186.25; Hafer: Juli 201—200.50 Brief, September 172—171.50.

Ein amerikanischer Universitätsprofessor über das deutsch-polnische Roggenabkommen

D.P.W. Der amerikanische Universitätsprofessor Seligove von der Northwestern-Universität hat eine Broschüre über das deutsch-polnische Roggenabkommen herausgegeben. In dieser Broschüre beschreibt er die Bedingungen des Abkommens, wie auch die Auswirkungen auf die Stabilisierung der Inlandspreise und die Ausschaltung des Konkurrenzkampfes auf den ausländischen Märkten zwischen Deutschland und Polen. Der Verfasser kommt zu der richtigen Schlussfolgerung, dass Polen aus dem Roggenabkommen einen grösseren Nutzen ziehe als Deutschland, da einerseits Polen durch das Abkommen eine gewisse Stabilisierung der Preise erziele (im Gegensatz zu Deutschland) und andererseits trotz des Verteilungsschlüssels von 60 : 40 mehr polnischer als deutscher Roggen auf den ausländischen Märkten abgesetzt wurde. Allerdings lügt er gleich hinzu, dass Deutschland zu den lächerlich niedrigen Preisen sein „Nationalvermögen“ nicht verschleudern könne und daher lieber von der Ausfuhr Abstand nehme.

Hinsichtlich der Zukunft des Abkommens stellt sich der Verfasser auf den Standpunkt, dass von einer Erneuerung des Abkommens auf längere Sicht keine Rede sein könne. Erstens einmal macht man in beiden Ländern grosse und erfolgreiche Propaganda für eine Verminderung der Roggenanbauflächen zu Gunsten von Weizen, und zweitens werden einige andere Länder durch das jetzige verhältnismässig hohe Preisniveau für Roggen unter dem Einfluss des deutsch-polnischen Abkommens zur Erweiterung der Roggenanbaufläche ermuntert, was in der Zukunft die Zahl der Roggenkonkurrenten auf den ausländischen Märkten vermehren müsste.

Firmennachrichten

Konkurse

F. Eröffnungstermin. K. Konkursverwalter. A. Anmeldetermin. G. Gläubigerversammlung. (Termine finden in den Amtsgerichten statt.)
Bromberg. Fa. „Mlyn Okole“, früher F. Petersen. Teilung der verfügbaren Masse beendet. Konkursverfahren mangels weiterer Masse niedergeschlagen.
Bromberg. Fa. Philipp Starzyński, ul. Jana Kazimierza 1. Teilung der verfügbaren Masse beendet. Konkursverfahren mangels weiterer Masse niedergeschlagen.
Gnesen. Konkursverfahren Józef Polito wicz, ul. Chrobrego. Vergleichstermin auf Antrag des Schuldners am 10. 6. 1931, 10 Uhr, Zimmer 18. Der Vergleichsvorschlag ist im Sekretariat des Konkursgerichtes, Zimmer 23, zur Einsicht ausgelegt. Es erfolgt ebenfalls eine Prüfung der weiterhin gemeldeten Forderungen.
Gnesen. Konkursverfahren Fa. Spirydjon Tuchocki. Antrag auf Aussetzung des Verfahrens. Dieser Antrag und die Einwilligung der Gläubiger sind im Sekretariat des Burgerichts, Zimmer 23, ausgelegt.
Posen. Konkursverfahren Stanislaw Makowski, Inh. der Fa. „Technum“, Sw. Marcin 33, E. 9. 5. 1931. K. Wladyslaw Ossowski, Wierzbiciele 18. A. 20. 7. 1931. Erster Termin 8. 6. 1931, 11 Uhr. G. 6. 8. 1931, 11 Uhr, Zimmer 23.

Märkte

Getreide. Posen, 30. Mai. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań

Transaktionspreise:	
Roggen 40 to	28.75
Richtpreise:	
Weizen	33.00-33.50
Roggen	28.25-28.50
Mahlergerste	27.00-28.00
Futterhafer	30.00-31.00
Roggenmehl (65%)	43.00-44.00
Weizenmehl (65%)	52.50-55.50
Weizenkleie	20.50-21.50
Weizenkleie (dick)	22.00-23.00
Roggenkleie	22.75-23.75
Felderbsen	33.00-34.00
Viktoriaerbsen	38.00-42.00

Gesamtstimmung: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Weizen 30 to.

Produktenbericht. Berlin 29. Mai. Bei mässigen Umsätzen erholt. Nach den gestrigen scharfen Preisrückgängen machte sich bereits im heutigen Vormittagsverkehr eine Erholung bemerkbar, und die Produktenbörse eröffnete in festerer Haltung. Die für heute vorgesehenen beträchtlichen Weizenandienungen wurden gestern abend zurückgezogen, so dass der Druck am Weizenmarkt nachgelassen hat, für spätere Lieferung lagen auf dem ermässigten Preisniveau grössere Kaufaufträge aus der Provinz vor, so dass die Anfangsnotierungen 3-4 Mark höher lagen. Am Effektenmarkt blieb das Geschäft schleppend, das Angebot von Neuweizen hat sich etwas verringert, und die Forderungen lauteten 2-3 Mark höher. Roggen zum prompten Verladung wird, namentlich in Kahnmaterial vermehrt offeriert, die Mühlen kaufen infolge Qualitätsbefürchtungen nur vorsichtig. Am Lieferungsmarkt kam es zu Preisbesserungen um 1-2.25 Mark. Weizen- und Roggenmehle haben bei unveränderten Preisen ruhiges Geschäft. Hafer im Promptgeschäft bei ausreichendem Angebot stetig, der Lieferungsmarkt war erholt, Gerste in unveränderter Marktlage. Ab Montag, dem 1. Juni, wird im handelsrechtlichen Lieferungsgeschäft Oktoberlieferung notiert werden.

Kartoffelnotiz. Berlin, 29. Mai. Speisekartoffeln, weisse 1.90-2.10, rote 2.35-2.55, gelbfleischige 4.00 bis 4.30, Odenwälder blaue 2.75-3.00 Mark.

Vieh und Fleisch. Warschau, 29. Mai. Schweinefleisch Lebendgewicht nach der Versicherungskasse für 1 kg 1.25-1.40 zlot. Aufgetrieben wurden 546 Stück, Rest des Vormarktes 52 Stück. Tendenz: behauptet.

Vieh und Fleisch. Berlin, 29. Mai. (Amtlicher Bericht.) Auftrieb: Rinder 1944, darunter Ochsen 445, Bullen 537, Kühe und Färsen 962, Kälber 1850, Schafe 1762, ohne Kommission 135, Schweine 11 573. Zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 1032. Für 1 Ztr. Lebendgewicht in Km. Rinder: Ochsen: vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes, jüngere 46-49, sonstige vollfleischige jüngere 43 bis 46, fleischige 41-43, gering genährte 35-38; Bullen: jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes 42-45, sonstige vollfleischige oder ausgemästete 42-43, fleischige 39-41, gering genährte 36-38; Kühe: jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes 32-38, sonstige vollfleischige oder ausgemästete 26-31, fleischige 21-25, gering genährte 17-20; Färsen (Kalbinnen): vollfleischige ausgemästete höchsten Schlachtwertes 42-45, vollfleischige 39-41, fleischige 35 bis 38; Fresser: mässig genährtes Jungvieh 34-37. Kälber: beste Mast- und Saugkälber 65-75, mittlere Mast- und Saugkälber 48-65, geringe Kälber 35

bis 45. Schafe: jüngere Masthämmer 2, Stallmast 43-46, mittlere Masthämmer, ältere Masthämmer und gut genährte Schafe 1, 40-42, 2, 30-33, fleischiges Schafvieh 32-38, gering genährtes Schafvieh 26-29. Schweine: Fettschweine über 300 Pfd. Lebendgewicht 46-47, vollfleischige Schweine von ca. 240 bis 300 Pfd. Lebendgewicht 47, vollfleischige Schweine von ca. 200-240 Pfd. Lebendgewicht 46-47, vollfleischige Schweine von ca. 160-200 Pfd. Lebendgewicht 44-46, fleischige Schweine von ca. 120 bis 160 Pfd. Lebendgewicht 42-43. Sauen 42. Marktverlauf: Rinder mittelmässig, Kälber in bester, schwerer Ware glatt, sonst ruhig, Schafe ruhig, Schweine anfangs ziemlich glatt, Schluss abflautend.

Posener Börse
Fest verzinsliche Werte

Notierungen in %	30. 5.	29. 5.
8 1/2% staatliche Goldanleihe (100 G.-zl)	47.75G	47.50G
5% Konvertierungsanleihe (100 zl)	—	—
10% Eisenbahnanleihe (100 G.-Fr.)	—	—
6% Pfändbr. der staatl. Agrarb. (100 G.-zl)	—	—
8% Wohn-Obli. d. St. Posen (100 Schw.-Fr.)	—	—
8% Obli. d. St. Posen (100 G.-zl) v. J. 1929	92.00 +	—
8% Obli. d. St. Posen (100 G.-zl) v. J. 1926	—	91.00 +
8% Dollarbriefe der Pos. Landschaft (1 D.)	35.00B	35.50B
4% Konvertierungsanleihe d. P. Ldsch. (100 zl)	—	—
8% Amortisations-Dollarpfändbriefe	—	—
Notierungen je Stück:		
6% Rogg.-Br. der Pos. Ldsch. (1 D.-Zentner)	—	17.75B
3% Posener Vorkr. Prov.-Obli. (1000 Mk.)	—	—
3 1/2% Posener Vorkr. Prov.-Obli. (1000 Mk.)	—	—
4% Posener Vorkr. Prov.-Obli. (1000 Mk.)	—	—
3 1/2% Pos. Pr.-Obli. m. p. Stemp. (1000 Mk.)	—	—
5% Prämien-Dollaranleihe Ser. II (5 Dollar)	—	—
4% Prämien-Investitionsanleihe (100 G.-zl)	81.00G	81.00G
8% Hypothekenbriefe	—	—

Tendenz: ruhig.
G = Nachfrage, B = Angebot, + = Geschäft, * = ohne Ums

Warschauer Börse

Warschau, 29. Mai. Im Privathandel wird gezahlt: Dollar 8.916, Goldrubel 4.72, Tschernowetz 0.33 Dollar.

Amtlich nicht notierte Devisen: Belgrad 15.71, Berlin 21.75, Budapest 155.50, Bukarest 5.31, Helsingfors 22.45, Spanien 81.25, Kairo 44.48%, Riga 171.80, Sofia 6.47, Tallinn 257.55, Montreal 8.909.

Industriek Aktien

	29. 5.	28. 5.	29. 5.	28. 5.
Bank Polski	123.00	123.50	24.00	24.00
Bank Dyskont	—	—	—	—
Bk. Handl. i. W.	—	—	—	—
Bk. Zachodni	—	62.50	—	—
Bk. Zw. Sp. Z.	—	—	—	—
Credosiaz	—	—	—	—
Pala	—	—	—	—
Spies	—	—	—	—
Strem	—	—	—	—
Elektr. Dąbr.	—	—	36.75	—
Elektryczność	—	—	—	—
P. T. Elektr.	—	—	—	—
Starachowice	—	—	—	—
Brown Boveri	—	—	—	—
Kabel	—	—	—	—
Sila i Swiatlo	—	—	—	—
Chodorow	—	—	—	—
Czerak	—	—	—	—
Czestochowa	—	—	—	—
Goslawice	—	—	—	—
Michalow	—	—	—	—
Ostrowite	—	—	—	—
W. T. F. Cukru	—	—	—	—
Firley	—	—	—	—
Essy	—	—	—	—
Wysok	—	—	—	—
Sole Polasowe	—	—	—	—
Drzewo	—	—	—	—
Waziel	—	—	—	—
Nafta	—	—	—	—
Poliska Nafta	—	—	—	—
Nobel-Stand.	—	—	—	—
Cegielski	—	—	—	—
Lilpop	—	—	—	—
Modrzewjow	—	—	—	—
Norbiln	—	—	—	—
Orthwein	—	—	—	—
Ostrowieckie	—	—	—	—
Parowozny	—	—	—	—
Pocisk	—	—	—	—
Rohr	—	—	—	—
Rudaki	—	—	—	—
Staparkow	—	—	—	—
Urus	—	—	—	—
Zieleniewski	—	—	—	—
Zawiercie	—	—	—	—
Borkowski	—	—	—	—
Br. Jabkow	—	—	—	—
Michalow	—	—	—	—
Sydneykt	—	—	—	—
Haberbusch	—	—	—	—
Herbeta	—	—	—	—
Spirytus	—	—	—	—
Zeglawa	—	—	—	—
Majewski	—	—	—	—
Kiewski	—	—	—	—
Mirkow	—	—	—	—

Tendenz: ruhig.

Fest verzinsliche Werte

	28. 5.	28. 5.
5% Staatl. Konvert.-Anleihe (100 zl)	48.50	48.00
6% Dollar-Anleihe 1919/20 (100 Dollar)	72.25	70.25
10% Eisenbahn-Konvert.-Anleihe (100 zl)	—	105.25
5% Eisenbahn-Anleihe (100 G.-Fr.)	—	—
4% Prämien-Investitions-Anleihe (100 G.-zl)	82.00	83.00
7% Stabilisierungs-Anleihe	—	—

Amtliche Devisenkurse

	29. 5.	28. 5.	28. 5.	28. 5.
Amsterdam	357.68	359.48	357.70	359.51
Danzig	173.02	173.88	173.09	173.95
Berlin *	211.50	212.10	—	—
Brüssel	123.86	124.48	—	—
Helsingfors	—	—	22.40	22.51
London	43.27	43.48	43.27	43.4950
New York (Scheck)	8.992	8.932	8.895	8.935
Paris	34.81	34.98	34.82	35.00
Prag	26.36	26.48	26.36	26.49
Rom	48.56	48.80	46.57	46.81
Kopenhagen	238.20	239.40	—	—
Stockholm	238.42	239.62	238.50	239.70
Oslo	—	—	—	—
Bukarest	—	—	—	—
Budapest	—	—	—	—
Wien	125.01	125.63	125.04	125.66
Zürich	171.62	172.68	171.85	172.81

* Ueber London errechnet.
Tendenz: schwach.

Danziger Börse.

Danzig, 29. Mai. Reichsmarknoten 122.15, Dollarnoten 5.14, Zlotynoten 57.64, Scheck London 25.00%. Am Devisenmarkt waren heute Reichsmarknoten unverändert mit 122.03-27 notiert, Dollarnoten 5.14 Zlotynoten 57.58-70 Scheck London zog an auf 25.00%.

Berliner Börse

Börsenstimmungsbild. Berlin, 30. Mai. (R.) Die heutige Wochenschlussbörse eröffnete in uneinheitlicher und gegenüber dem Vormittagsverkehr und der Vorbörse teilweise in schwächerer Haltung. Eine merkliche Verstimmung ging von einer 4 1/2prozentigen Abschwächung der Salz Detfurth-Aktien aus, so dass auch die anfangs noch gut behaupteten Papiere nach den ersten Kursen nachgaben. Man diskutierte lebhaft die Einzelheiten der Notverordnung und die in der heutigen Morgenpresse erwähnten Gerüchte über eine Regierungskrise. Am Geldmarkt zog Tagesgeld, d. h. auch Geld über Ultimo, auf 6-8 Prozent an, die übrigen Sätze blieben unverändert. Im Verlaufe gaben die Kurse einheitlich nach, Spezialwerte gingen bis zu 1 1/2 Prozent zurück.

Industriek Aktien

	30. 5.	29. 5.	30. 5.	29. 5.
Accumulator	—	—	—	—
Adlerwerke	—	—	—	—
Aschaffenburg	—	65.25	—	—
Bombard	75.00	73.00	35.25	37.25
Berger, Tiefb.	204.00	199.00	—	—
Dr. Walle	—	—	—	—
Dr. Eisenh.	—	—	—	—
Feldmühle	104.25	104.00	—	—
Körting, Gebr.	—	—	—	—
Hohensho	—	—	132.50	128.00
Humpoldt	—	—	—	—
Lahmeyer	—	—	—	—
Lenzhütte	—	—	—	—
Lorenz	—	—	—	—
Motor, Deuts.	—	—	—	—
Nordd. Wollw.	—	—	—	—
Pöge, Elektr.-W.	—	—	—	—
Riedel	—	—	—	—
Sachsenwerke	—	—	—	—
Sarotti	—	—	—	—
Schl. Bgb. n. Zk.	—	—	—	—
Schl. Textil	—	—	—	—
Schub. n. Salz.	—	—	—	—
Stalb. Zink	—	—	—	—

Tendenz: unsicher.

Terminpapiere

	30. 5.	29. 5.	29. 5.	29. 5.
Di. R.-Bahn	86.25	86.00	85.75	85.75
A. G. f. Verkehr	48.25	47.00	—	—
Hamb. Amer.	49.25	49.00	—	—
Hamb. Süd.	—	68.50	—	—
Hansa	—	—	—	—
Nordd. Lloyd	50.50	50.00	—	—
Al. Di. Kr. Ant.	85.37	89.00	—	—
Bermer Bank	98.50	98.25	—	—
Berl. Hla.-Ges.	116.75	107.00	—	—
Com. u. F. Bk.	102.00	102.00	—	—
Danzm. Bank	120.00	119.00	—	—
Deut. Bank	101.37	101.25	—	—
Disc.-Ges.	—	—	—	—
Dresdner Bank	101.25	101.25	—	—
Mitsch. K.-Bk.	—	—	—	—
Reichsb. Neue	135.00	134.50	—	—
Schulth. Pata.	132.00	126.50	—	—
A. E. G.	88.87	88.00	—	—
Bergmann	—	—	—	—
Berl. Masch.-F.	—	45.75	—	—
Buderus	38.00	—	—	—
Cop. Hiss.-A.	233.00	237.00	—	—
Charl. Wasser	79.00	78.00	—	—
Conti Cauteb.	102.25	100.00	—	—
Danzm. Bank	23.75	23.00	—	—
Dessauer Ges.	112.00	110.25	—	—
Dr. Erdöl-Ges.	61.00	60.50	—	—
Dr. Maschinen	—	—	—	—
Dyn. Nobel	—	98.00	—	—
El. Licht u. Kr.	100.50	99.00	—	—
Essen. Steink.	—	—	—	—
I. G. Farben	132.50	129.75	—	—
Felten u. Guill.	71.00	—	—	—
Gelsenk. Bgw.	64.62	64.50	—	—
Ge. f. a. Unt.	—	—	95.75	92.75
Goldschmidt	—	—	—	—
zbg. Elkt.-W.	—	—	55.00	47.00
Harpen. Bgw.	—	—	53.00	47.00
Hoesch	—	—	47.75	48.00
Holzmann	—	—	70.00	148.00
Ils. Bergbau	—	—	150.00	117.50
Kali Asch.	—	—	121.00	48.50
Klöcknerw.	—	—	50.00	52.10
Köln-Neuss.	—	—	64.75	64.25
Mannesmann	—	—	64.75	64.25
Mant. Bergb.	—	—	—	58.00
Metalwaren	—	—	59.00	—
Nat. Auto-Fb.	—	—	—	30.25
Obshl. Eis.-Bd.	—	—	65.25	63.75
Obshl. Koksw.	—	—	65.25	—
Orenst. u. Kop.	—	—	39.25	—
Ostwerke	—	—	—	46.00
Phönix Bgw.	—	—	143.50	139.00

Die deutsche Notverordnung

Pr. Berlin, 29. Mai.

Die Reichsregierung ist heute in Beratungen über die Notverordnung eingetreten, die Anfang Juni erlassen werden soll.

Der Bericht enthält folgende Punkte: 1. Einführung der „Krisensteuer“.

nach dem Einkommen von 4-8 Prozent. Diese Maßnahme soll 60-70 Millionen bringen.

3. Abstriche am Haushaltsplan, und zwar am Reichsmehrerat 50 Millionen, 40 Millionen an dem Fonds für politische, kulturelle und wissenschaftliche Zwecke, 20-30 Millionen an verschiedenen Ministerien.

4. Die Renten für Kriegsbeschädigte mit 20-30 Prozent Schädigung der Erwerbsfähigkeit werden aufgehoben. Änderungen in der Krisenfürsorge. Ertrag 130 Millionen.

5. Erhöhung der Zucksteuer, die bisher 150 Millionen brachte, und jetzt 270 Millionen bringen soll.

6. Erhöhte Besteuerung von Benzin und Zigaretten. Erwarteter Mehretrag ca. 100 Millionen.

Das Gesamtprogramm sieht Einkünfte von 920 bis 940 Millionen vor, während das Defizit im Haushalt 730 Millionen beträgt. Mit der Ueberwindung dieses Betrages um rund 200 Millionen will die Reichsregierung augenscheinlich gegen alle Eventualitäten vorbeugen, dann aber sich auch eine größere Bewegungsfreiheit sichern.

Piccard ist zufrieden

Professor Piccard erklärte gleich nach seiner Ankunft, wie wir bereits ganz kurz melden konnten, folgendes:

„Nach dem Start erreichte unser Ballon in etwa zwei Stunden eine Höhe von ungefähr 16 000 Metern. Ein weiteres Steigen trat nicht ein. Trotz dieser großen Höhe, die den bisher erreichten Weltrekord um rund 4000 Meter übersteigert, befanden wir uns körperlich wohl. Die von uns sorgsam getroffene Einrichtung der Gondel bewährte sich durchaus. Größere Schwierigkeiten bereitete nur die Landung. Wir hatten ursprünglich die Absicht, irgendwo in Süddeutschland zu landen, und glaubten, in zwei bis drei Stunden niedergehen zu können. Mittlerweile gerieten wir in heftige Winde, so daß wir schließlich aus dem bayerischen Alpenvorland in die Tiroler Berge abgetrieben wurden. Dort kamen wir in eine windstille Zone und konnten

Höhe von 3000 Metern befanden, so daß also die Gefahr eines Anpralls an die Berge erhöht wurde, und da wir außerdem besorgen mußten, daß infolge der eingetretenen Nachtfühle unser Ballon noch weiter sinken müsse, entschlossen wir uns, auf dem Schneefeld unter uns zu landen, selbst auf die Gefahr hin, daß bei der Landung der Ballon zu Bruch gehen könnte. Glücklicherweise vollzog sich die Landung glatt. Es wurde nicht ein einziges unserer Instrumente beschädigt. Verhältnismäßig sanft setzte sich der Ballon auf das Schneefeld und neigte sich, von den Gletscherwinden erfaßt, stark zur Seite. Wir sorgten sofort für eine genügende Verankerung des Ballons, was um so notwendiger war, als wir unmittelbar am Gletschertrand gelandet waren.

Jedenfalls war es meiner Ansicht nach die letzte Gelegenheit, glatt zu landen. Wir hatten in der Nacht keine Möglichkeit und auch keine Orientierung, um zu menschlichen Behausungen zu gelangen, und verbrachten die Nacht deshalb in der Gondel. Mit Lebensmitteln waren wir genügend ausgerüstet. Am Morgen orientierten wir uns dann und sahen die Ortschaft Gurgl unter uns liegen. Nach einem längeren Aufstieg begegneten wir der ersten Rettungsexpedition, denn mittlerweile war unsere Landung von der Bircher Hütte aus bemerkt worden. Wir trafen sofort Vorkehrungen für die Sicherung des Ballons und begaben uns dann mit einem Teil der Rettungsexpedition zu Tal. Die wissenschaftlichen Ziele haben wir vollständig erreicht, und wir sind davon überzeugt, daß unsere Forschungsergebnisse sensationeller Art sein werden.“

Professor Piccard hatte später die Liebenswürdigkeit, noch weitere Mitteilungen zu machen.

Frage: „Welchen Luftdruck haben Sie in der höchsten Höhe gemessen?“

Antwort: „Ein Zehntel Atmosphäre mit 76 Millimeter Quecksilberäule.“

Frage: „Haben Sie, Herr Professor, schon alle Instrumente in der Gondel abgelesen und können Sie mir etwas über die genaueren Ergebnisse des Fluges und ihre Auswertung sagen?“

Antwort: „Nein, die Meß- und Beobachtungsinstrumente werden wir erst morgen kontrollieren.“

Frage: „Haben Sie während der abendlichen Fahrt etwas von den Gewittern bemerkt, die um diese Zeit und in der Nacht im Gebiet der Dehtaler Alpen niedergingen?“

Antwort: „Der Abend war sehr schön. Wir bemerkten eine Gewitterfront in der Nähe und konnten auch die Gewitter noch während und nach der Landung beobachten. Unsere Landung und unser Aufenthalt auf dem Gletscher während der Nacht haben aber nicht unter Gewittern gelitten.“

Prof. Piccard's Ballonfahrt 27. Mai 1931



ten überhaupt nicht vom Ziel kommen, bis gegen Abend Westwinde einsetzten und uns weitertrieb. Später wurde der Ballon von Südwinden erfaßt und gegen die Stubai Alpen getrieben. Es mußte aller Ballast herausgeworfen werden, da die Gefahr bestand, daß der Ballon an irgendeinem Kamm der Alpenberge anpralle und zerplatze.

Gegen 10 Uhr abends bemerkten wir unter uns ein großes weißes Schneefeld, den Gurgler Ferner. Da unser Ballon mit ziemlicher Geschwindigkeit gegen die Ortlergruppe trieb, die 4000 Meter hoch ist, während wir uns nur in einer

Briand vor der Kammer

Mit 332 gegen 256 Stimmen hat die Kammer der Regierung Laval-Briand das Vertrauen ausgesprochen. Die Position Briands ist somit vorläufig gesichert. Die Kammer wurde nach der Abstimmung vertagt.

Borlangegangen war eine lebhaft ausgeführte Debatte, eingeleitet von Franklin-Bouillon, dessen fanatischer Haß gegen Deutschland ihn zu einer grundsätzlichen Ablehnung jeglicher Politik trieb, die dem Nachbar jenseits des Rheins nur das Leben läßt. Er forderte in seiner Rede kategorisch den Rücktritt Briands. Sofort antwortete Briand: Der erste Teil seiner Rede, eine Schilderung der Vorgänge nach der Wahlverhältnisse von Versailles, wurde auf allen Seiten schweigend angehört. Lebhaft wurde die Kammer erst, als sich Briand ziemlich scharf gegen den Vorwurf der Heuchelei wandte. Er erinnerte an seine Rede vor dem Völkerversammler, aus der klar hervorgegangen sei, daß er das Ansehen Frankreichs für ein juristisches, politisches und wirtschaftliches zugleich betrachtet habe. Man könne nicht zwischen politischer und wirtschaftlicher Unabhängigkeit unterscheiden. Er habe das Recht, zu behaupten, daß die Anschlußaffäre eingetauscht sei.

Den Vorwurf, Henderson zum Vorsitzenden der Abrüstungskonferenz gewählt zu haben, wies Briand mit der Feststellung zurück, daß die Kleine Entente den Vorschlag abgelehnt habe und daß Henderson der einzige Kandidat gewesen sei, der Aussicht auf eine einstimmige Wahl hatte. Es sei vollkommen unrichtig, zu behaupten, daß Italien sich von Frankreich getrennt habe. Die Zusammenarbeit sei so herzlich wie möglich gewesen, und die Beziehungen zu diesem großen Land entwickelten sich in der Richtung auf ein vollkommenes Einverständnis.

Der Schluß der Rede Briands war ein Appell an die Vertreter des französischen Volkes, die das Leben des Landes in ihrer Hand hielten. Er glaubte wohl keinen wirksameren Ausdruck für die Verbundenheit um das Vertrauen finden zu können als den mit Betonung ausgesprochenen Satz: „Man hat nicht das Recht, der nationalen

Verteidigung einen Centime zu verweigern!“

Auf dieses Stichwort hin sprang der Kriegsminister Maginot seinem bedrängten Kollegen bei, indem er dazwischenrief: „Sie haben mich jedesmal im Ministerium unterstützt, wenn ich Kredite für die nationale Verteidigung forderte!“

Wenn das nicht hilft, die gesamte Rechte mit Ausnahme Franklin-Bouillons hinter Briand zu verpacken, gibt es keine Rettung mehr.

Das Seltene war nun aber, daß die wirkliche Gefahr für Briand trotz des stürmischen Empfanges auf dem Lyoner Bahnhof von der Linken drohte. Franklin-Bouillon hat vollkommen recht, wenn er feststellt, daß die Linke Briand auf seinen Schild heben und mit ihm den Wahlkampf gewinnen wollte. Aber der Außenminister hat diese Spekulation durchkreuzt, seine Demission zurückgezogen und mit der Rechten seinen Frieden geschlossen. Seine heutige Rede ist der bündige Beweis, daß es ihm mehr auf die Zustimmung der Regierungsmehrheit von Maginot über Laval bis zum Radikalsozialen oder aber der Sozialisten. Darum erklärt sich die Bestimmung gerade der treuesten Freunde der Briandschen Außenpolitik.

Aus Kirche und Welt

Ein Grund für das Verbot des internationalen Freidenkerkongresses in Polen soll auch der Umstand gewesen sein, daß die Tagung auf Maria Himmelfahrt, 15. August, angesetzt worden war. Darin erblickte man eine Beleidigung der katholischen Kirche.

Im vergangenen Jahre wurden über dreizehn Millionen Bibeln verkauft und damit alle bisherigen Rekorde im Bibelverkauf geschlagen. Die englische Bibelgesellschaft hat das Doppelte wie vor 10 Jahren herausgegeben.

In Prag ist ein Archiv der „Geschichte der russischen Emigranten“ nach der großen Revolution“ gegründet worden.

Aus der Republik Polen

Zurchtbare Bluttat eines wahnsinnigen Vaters

Kahnitz, 30. Mai. (Eig. Teleg.)

In der Ortschaft Anurów im Kreise Kahnitz spielte sich in der Nacht zu gestern eine zurchtbare Familiendramme im Hause des Bergmanns Robert Storzupa ab. Der 43jährige Storzupa wurde morgens von seiner Frau zur Arbeit geschickt. Beim Aufstehen wurde er von einem Wahnsinnsanfall betroffen, ergriff die Art und ermordete der Reihe nach seine 6 Kinder im Alter von 4-18 Jahren. Danach ging er auf den Hof und versuchte, sich mit der Art selbst zu erschlagen, was ihm jedoch nicht gelang. Schwerverletzt brachte man ihn ins Krankenhaus. Die Frau, die während der Bluttat sich auf dem Hofe aufgehalten hatte, hat durch den zurchtbaren Anblick die Sprache verloren. Die Polizei ist um die Aufklärung dieser Tat bemüht.

Die Ukrainer zu den Sabotageakten in Ostgalizien

Warschau, 30. Mai. (Eig. Teleg.)

Allgemeines Aufsehen erregt in der polnischen Presse eine Erklärung, die der Führer der Ukrainer im Auslande, Konowalec, der sich zuletzt in Genf aufhielt, über die angeblichen Sabotageakte im vorigen Jahre in Ostgalizien abgegeben hat. In dieser Erklärung sieht die gesamte polnische Presse einen Beweis dafür, daß die Ukrainer Sabotageakte begangen haben, die von fremden Geldern finanziert wurden. Allerdings ist diese Ansicht über die Erklärung ein wenig gedreht. Konowalec stellt in seiner Erklärung freilich fest, daß gewisse Sabotageakte stattgefunden haben, daß sie aber der Ausdruck des Unwillens gegenüber der Regierung, die die Rechte der Ukrainer nicht schützt, gewesen sei. Die Gelder hierzu seien aus Amerika von ukrainischen Emigranten gegeben worden. Durch diese Feststellung wird klar erwiesen, daß die Behauptungen der polnischen Presse, die Sabotageakte wären von Deutschland oder von Sowjetrußland finanziert worden, erfunden sind.

Anfall eines Neffen Kiepuras

Warschau, 30. Mai. Auf einer Chaussee in der Nähe von Graudenz wurde ein verbrecherischer Anschlag auf Auto- und Motorradpassanten verübt. Die Täter hatten ein Drahtseil über die Chaussee gespannt. Als nun Michal Kiepura, ein Neffe des bekannten Sängers, auf einem Motorrad die Chaussee entlangfuhr, wurde er durch das Seil von dem Fahrzeug geschleudert und erlitt einen Schädelbruch, dem er kurz danach erlag. Die Polizei hat umfangreiche Untersuchungen angeestellt, und es gelang ihr, die Banditen aufzufinden. Bei dem Verzuge, die Banditen festzunehmen, kam es zu einer Schießerei. Es gelang der Polizei, nur einen der Banditen, der verwundet worden war, den 33-

Zaleski bei Briand

Paris, 29. Mai. (Pat.) Minister Zaleski, der auf seinem Rückwege aus Genf für einige Tage in Paris abhielt, hielt eine längere Konferenz mit Briand ab. Er begibt sich am Sonntag nachmittag nach Warschau.

Kinos wegen Hize geschlossen

Kattowiz, 29. Mai. (Pat.) Die Kinobesitzer in Kattowiz haben sämtliche Kinos geschlossen. Der Grund der Schließung ist der geringe Besuch, der mit der Hitze im Zusammenhang steht. Wegen der Hitze sind auch die Kinos in Königshütte geschlossen worden.

Studentenkundgebung

Warschau, 30. Mai. Gestern hat eine große Studentenversammlung stattgefunden, an der mehrere tausend Studenten teilnahmen. Obwohl der Universitätsrektor Michalowicz keine Erlaubnis gegeben hatte, fand die Versammlung doch im Universitätshofe statt. Während der Ansprachen begannen die Studenten zu demonstrieren, aber die Demonstration wurde schnell aufgelöst. Die Versammlung schloß Entschuldigungen gegen die Erhöhung der Universitätsgebühren und verurteilte den Ueberfall auf Wolsz Nowaczynski.

Das goldene Verdienstkreuz

Nach einer Meldung der Poln. Teleg.-Agentur hat der Posener Wojewode Graf Kaczynski den Gründer des Westmarkenvereins, Wincenty Jenkeller, mit dem goldenen Verdienstkreuz wegen seiner wälsischen Tätigkeit ausgezeichnet. Die Ordensverleihung fand in der Wohnung des Herrn Jenkeller statt, da er wegen Bettlägerigkeit nicht nach dem Wojewodschaftsamt kommen konnte.

Die „Gazeta Gdaniska“ beschlagnahmt

Danzig, 28. Mai. (Pat.) Heute ist die polnische Zeitung „Gazeta Gdaniska“ beschlagnahmt worden, und zwar wegen einer Karikatur, die einen Danziger Schupo darstellt, der ruhig seine Pfeife raucht, während ein Hitlermann hinter seinem Rücken einen Polen ermordet. Die Karikatur ist mit der Aufschrift versehen: „Ein Schuymann wacht über die Sicherheit der Polen in Danzig.“ Neben der Beschlagnahme hat das Polizeipräsidium gegen den verantwortlichen Redakteur Wladyslaw Ciejszynski wegen Beleidigung der Polizei und ihres Präsidenten Klage erhoben.

Die heutige Ausgabe hat 14 Seiten

verantwortlich für den politischen Teil: Alexander Jurisch, für Handel und Wirtschaft: Erich Lowenthal, für die Teile: Aus Stadt und Land und den Briefkasten: Erich Jansen für den übrigen redaktionellen Teil und für die illustrierte Beilage: Die Zeit im Bild: Alexander Jurisch, für den Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf, Verlag „Posener Tageblatt“, Druck: Concordia Sp. Aka. Gedruckt in Posen, Sauerbrunnstraße 4.

Die letzten Telegramme

Auf der Dienstreise vom Bliz erschlagen

Rebervormwald, 29. Mai. (R.) Der Stadtverordnete Holzhaus, der gestern als Mitglied der Stadtkommission zusammen mit anderen Stadtverordneten eine Besichtigungsreise unternahm, wurde in der Nähe von Sahnenberg vom Bliz getroffen und sofort getötet. Zwei andere Stadtverordnete, die sich in seiner nächsten Nähe befanden, blieben unversehrt.

Der frühere Botschafter Schurmann auf der Reise nach Deutschland

Neuport, 30. Mai. (R.) Der frühere Botschafter der Vereinigten Staaten in Berlin, Schurmann, ist auf dem Dampfer „Bremen“ nach Deutschland abgereist. Schurmann beabsichtigt, an der Einweihung des neuen Vahrgabebauwerkes der Universität Heidelberg teilzunehmen, deren Ehren doktor er ist.

Gluckwunsch des belgischen Königs an Professor Piccard

Brüssel, 29. Mai. (R.) Der König der Belgier hat an Professor Piccard und seinen Mitarbeiter nach Ober-Gurgl ein herzliches Glückwunschtelegramm zum glücklichen Ausgang der kühnen wissenschaftlichen Expedition geschickt.

Eisenbahnunglück

Moskau, 30. Mai. (R.) In Westrußland in der Nähe von Witebsk stießen zwei Eisenbahnzüge zusammen. Zwei Personen wurden getötet darunter ein Eisenbahnangestellter. 7 Wagen wurden vollständig zerstört. Die Ursache des Zusammenstoßes ist noch nicht geklärt.

Verschwendung?

Sulareß, 30. Mai. (R.) Die heutigen Morgenblätter befaßen sich eingehend mit dem Fall des früheren Unterstaatssekretärs im Ackerbauministerium Dr. Aurel Dobrescu, der seit seine in 14 Tagen purlos verschwendung ist. Seine in Sulareß lebende Gattin ist ohne jedes Lebenszeichen ihres Mannes. Die Sulareker Richter glauben, daß Dr. Dobrescu von

Verurteilung eines tschechischen Militärfliegers

Trieschenreuth (Bayern), 30. Mai. (R.) Der am Pfingstsonntag bei Trieschenreuth gelandete tschechische Flieger wurde vom Amtsgericht Trieschenreuth wegen Vergehens gegen die Papstvorschriften in Tateinheit mit einem Vergehen gegen die luftpolizeilichen Vorschriften zu 100 Km. Geldstrafe oder ersatzweise 10 Tagen Gefängnis und zur Tragung sämtlicher Kosten einschließlich der Schadenersatzansprüche verurteilt. Der Bestlagte nahm das Urteil an. Nach Zahlung der Kosten darf er die Rückreise mit der Bahn antreten. Das Flugzeug wird abmontiert und auf der Bahn verladen.

Ein höherer amerikanischer Finanzbeamter gegen Schuldenstreichung

Chicago, 29. Mai. (R.) „Eine Wiederanstrengung des Schuldenproblems würde schlimmer als nutzlos sein und nur böses Blut verursachen“, erklärte der Abteilungschef im Schatzamt der Vereinigten Staaten, Woods. Die amerikanische öffentliche Meinung würde eine Neuermäßigung der Schuldenabkommen nicht zulassen. Eine Verzichtsleistung auf die Schuldzahlungen seitens Amerikas würde die Last der Kriegsschulden den amerikanischen Bürgern ausbürden. Die Bürger der Vereinigten Staaten, so schloß er, würden eine Regierung, die eine Streichung der Verpflichtungen der Schuldner gestattete, nicht unterstützen.

Kämpfe in Burma

London, 30. Mai. (R.) Aus der britisch-indischen Provinz Burma werden neue Kämpfe zwischen Aufständischen und Regierungstruppen gemeldet. 6 Mann wurden getötet. Den Regierungstruppen gelang es, ein Lager der Aufständischen auszuheben.

Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań
(früher: Genossenschaftsbank Poznań)

Poznań, ul. Wjazdowa 3
Fernsprecher: 42-91
Postscheck-Nr. Poznań 200192

Bydgoszcz, ul. Gdańska 162
Fernsprecher: 373 und 374
Postscheck-Nr. Poznań 200182

Drahtanschrift: Raiffeisen

Eigenes Vermögen 6.100.000,- zł / Haftsumme 11.000.000,- zł

Annahme von Spareinlagen in Zloty und fremder Währung gegen höchstmögliche Verzinsung. — Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.
Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

Die glückliche Geburt eines
gesunden Jungen
zeigen in dankbarer Freude an
Wilhelm Schütte und Frau Luise
geb. Redel
Dom. Bodzemo p. Goslyn
28. Mai 1931.

Edeltrud Meyer
Otto Kakoschke
Verlobte

Szydłowice Orchowo
Mai 1931

Habe mich in Poznań als
Herzarzt
niedergelassen und ein
Institut
für **Electrocardiographie** und
Herzroentgenologie eröffnet.
Dr. B. Watta-Skrzydlewski,
Poznań, Św. Marcin 66/67 I.
Sprechstunden: 10—1 u. 5—6 Uhr.

Dr. med. M. Płocki
Spezialist für innere Krankheiten
verlegt
die Arztpraxis
von ul. Fredry 2 nach ul. Fredry 1
(Ecke Gwarna) I. Stock Front,
Telephon: 1813
Sprechstunden: 10—1, 4—7 Uhr.

Landwirtschaften u. Grundstücke
preiswert zu verkaufen. Auf Verlangen werden solche
passend und kostenlos beschafft. Anfragen erbittet
Lichtenstein, Jülich, Reil 17 (Deutschland)

Zur Badesaison

empfehlen wir in grosser Auswahl
Kostüme für Damen,
Herren u. Kinder, Mäntel, Badeschuhe,
Kappen, Frottierlaken und Handtücher.
L. SZLAPCZYŃSKI i S^{ka}.
Poznań, Stary Rynek 89.

Orig. Cinzano Vermouth
1/1 Fl. zł. 5.25
verkauft billigst
L. Mackiewicz
Skład Win i Spirytualji
Poznań, Wroclawska 32
Telephon 1456.

50.— oder 60.— zł
kosten 50 Mtr.
Drahtzaungeflecht,
1 m hoch, best ver-
zinkt, mittelkräftig.
2,0 mm oder 2,2 mm Stärke
mit Einfassung 11 zł
mehr, 50 m Stachel-
draht 7,50 zł.

Liefere jede Höhe.
Nachnahme.
Frachtfrei
nach jeder Vollbahnstation
Drahtgeflechtfabrik
Alexander Maennel
Nowy Tomysl W. b.

Pianos

vollendet schön in Aus-
führung und Ton, viel-
fach prämiert

Pianofabrik
B. Zähne

Filiale Poznań
Gwarna 10.
Telefon 35-57

Auch Auslandsinstru-
mente auf Lager.
Konkurrenzlose Preise.
Ratenzahlung bis 18
Monate.

Für Gärten, Restaura-
tionen, Gesellschaften
ist u. bleibt wirkl. die günstigste
Einkaufsquelle die Porzellan-
großhandl. Bronica 24
im Hof. Auf. billig: Preise,
Pfänder, Kannen, Milch-
schüsseln, Eisunterfäße, Gläser
ein Paket. 15 Stück
1,50 zł.

2 junge Mädchen

(20 u. 22 Jahre) suchen
Stellung als Haushälterin
und Stütze. Off. u. 1276
an die Geschäftsst. d. Zeitung
Poznań, Bwierzyniecka 6.

Malerleim! Tapetenkleister!



WAS
DENKT
ER?

5. Seit ich diesen kenne,
geht es mir mit jedem
Tage besser und besser.
Darum

SICHEL

Achten Sie auf unsere Schutzmarke; sie schützt nicht nur uns, sie schützt auch Sie vor allen Fehlschlägen.
Alleinige Lizenzinhaber: „Lubań-Wronki“ Przemysł Ziemniaczany S. A., Lubań
Generalvertretung: **Janusz Sokolnicki, Poznań, ul. Skarbowa 1, Telephon Nr. 1182.**



Pyjamas
sehr preiswert..... von 1950

8 Billige Wäsche-Tage

Stehumlege-Kragen, steif sowie 1a Piqué, moderne Façons	von 0 ⁹⁵
Macco-Hemden und Hosen und Netzjacken.....	von 2 ⁹⁵
Sporthemden, moderne sowie Panama mit Schillerkragen, weiss, von 13.50	8 ⁹⁰
Oberhemden, bunte und Nachthemden mit buntem Besatz	von 7 ⁹⁰
Pouplin-Hemden, prima weiss und beige, moderne.....	von 19 ⁵⁰

The Gentleman

Własc.: Stefan Schaefer

ul. Nowa 1. POZNAŃ TELEFON 31-69. ul. 27. Grudnia 4.

„Freies Eigentum“
Wir vergeben **Baugeld**
und Darlehn zur Hypothekenablösung
Eigenes Kapital 10—15% vom Darlehens-
betrage erforderlich, welches in kleinen Monats-
raten erspart werden kann.
Keine Zinsen, nur 6—8% Amortisation.
Macege o. g. m. Danzig, Hansapl. 2b.
Auskünfte erteilt: H. Franke,
Poznań Marsz. Focha 19/1

Frühjahrs - Neuheiten
in
Damen-Hüten
empfehlen wir in grosser Auswahl
T. LUDWIG
Poznań Szkolna 9

Glas

Garten-, Fenster-, Ornament-,
Katedral-, Roh-, Draht- und
Farben-Glas ect., Glaserkitt
und Glaserdiamanten,
Spiegel - Spiegelglas
empfehlen wir in grosser Auswahl
Polskie Biuro Sprz. Szkła
Sp. z o. o., POZNAŃ,
Mała Garbary 7a, Tel 28-63.

Am Fronleichnamstage,
Donnerstag, den 4. Juni d. J.
gemeinsamer Ausflug
des Posener Handwerkervereins und
des 1. Schwimmvereins Poznań
nach Seeberg
— Treffpunkt im Waldrestaurant Schröder.
Für Belustigungen aller Art ist gesorgt.
Abfahrt der Sonderzüge vom Ausflugsbahnhof
Poznań nach Ludwikowo um 7.56, 9.15, 10.15,
11.05, 13.08, 14.12 und 15.03.

Gebrauchte Eischränke
zu kaufen gesucht.
Offert. u. Angabe d. Preises u. d. Größe sind zu richten an
Browar Parowy G. Schüb. Zbaszyn.